

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

17 décembre 2012

**JUSTIFICATION DU
BUDGET GÉNÉRAL
DES DÉPENSES**
pour l'année budgétaire 2013

* 16. MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

17 december 2012

**VERANTWOORDING
VAN DE ALGEMENE
UITGAVENBEGROTING**
voor het begrotingsjaar 2013

* 16. MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

Voir aussi:

Doc 53 2523/ (2012/2013):

- 001: Liste des justifications par section.
- 002: 01. Dotations
- 003: 02. SPF Chancellerie du Premier Ministre
- 004: 03. SPF Budget et Contrôle de la Gestion
- 005: 04. SPF Personnel et Organisation
- 006: 05. SPF Technologie de l'Information et de la Communication
- 007: 12. SPF Justice
- 008: 13. SPF Intérieur
- 009: 14. SPF Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement
- 010: 16. Ministère de la Défense nationale
- 011: 17. Police fédérale et Fonctionnement intégré
- 012: 18. SPF Finances
- 013: 19. Régie des Bâtiments
- 014: 21. Pensions
- 015: 23. SPF Emploi, Travail et Concertation sociale
- 016: 24. SPF Sécurité sociale
- 017: 25. SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement
- 018: 32. SPF Économie, PME, Classes moyennes et Énergie
- 019: 33. SPF Mobilité et Transports
- 020: 44. SPP Intégration sociale, Lutte contre la pauvreté et Économie sociale
- 021: 46. SPP Politique scientifique
- 022: 51. SPF Finances, pour la Dette publique
- 023: 52. SPF Finances, pour le Financement de l'Union européenne

* Le n° de la justification correspond au n° de la section dans les tableaux du budget général des Dépenses.

Zie ook:

Doc 53 2523/ (2012/2013):

- 001: Lijst van verantwoordingen per sectie.
- 002: 01. Dotaties
- 003: 02. FOD Kanselarij van de Eerste Minister
- 004: 03. FOD Budget en Beheerscontrole
- 005: 04. FOD Personeel en Organisatie
- 006: 05. FOD Informatie- en Communicatietechnologie
- 007: 12. FOD Justitie
- 008: 13. FOD Binnenlandse Zaken
- 009: 14. FOD Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking
- 010: 16. Ministerie van Landsverdediging
- 011: 17. Federale Politie en Geïntegreerde Werking
- 012: 18. FOD Financiën
- 013: 19. Regie der Gebouwen
- 014: 21. Pensioenen
- 015: 23. FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg
- 016: 24. FOD Sociale Zekerheid
- 017: 25. FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu
- 018: 32. FOD Economie, KMO, Middenstand en Energie
- 019: 33. FOD Mobiliteit en Vervoer
- 020: 44. POD Maatschappelijke Integratie, Armoedebestrijding en Sociale Economie
- 021: 46. POD Wetenschapsbeleid
- 022: 51. FOD Financiën, voor de Rijksschuld
- 023: 52. FOD Financiën, voor de Financiering van de Europese Unie

* Het nummer van de verantwoording stemt overeen met het nummer van de sectie in de tabellen van de AUB.

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
VB	:	Vlaams Belang
cdH	:	centre démocrate Humaniste
FDF	:	Fédéralistes Démocrates Francophones
LDD	:	Lijst Dedecker
MLD	:	Mouvement pour la Liberté et la Démocratie

<i>Abréviations dans la numérotation des publications:</i>		<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties:</i>	
DOC 53 0000/000:	Document parlementaire de la 53 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 53 0000/000:	Parlementair document van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Questions et Réponses écrites	QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)	CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV:	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV:	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN:	Séance plénière	PLEN:	Plenum
COM:	Réunion de commission	COM:	Commissievergadering
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>	<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>
Commandes: Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.lachambre.be e-mail : publications@lachambre.be	Bestellingen: Natieplein 2 1008 Brussel Tel. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.dekamer.be e-mail : publicaties@dekamer.be

DIVISION ORGANIQUE 01 :
LES ORGANES STRATEGIQUES DU MINISTRE DE LA DEFENSE

Cette division organique se rapporte au fonctionnement des organes stratégiques du Ministre de la Défense et ne comprend qu'un seul programme.

PROGRAMME 01.0
Subsistance

Les crédits inscrits à ce programme couvrent d'une part les dépenses de personnel, à savoir les rémunérations versées au Ministre et à ses organes stratégiques, et d'autre part les dépenses de fonctionnement et les achats courants d'équipement des organes stratégiques du Ministre de la Défense.

Ce programme comprend uniquement des crédits limitatifs.

1. OBJECTIFS POURSUIVIS

Outre qu'il reprend le traitement du Ministre, le programme vise à garantir la disponibilité des ressources humaines et des ressources matérielles nécessaires au fonctionnement des organes stratégiques du Ministre de la Défense.

2. CONTENU

Le montant des crédits d'engagement et celui des crédits de liquidation demandés pour 2013 pour l'exécution du programme s'élèvent à 2.161 milliers d'euros.

Les crédits de personnel concernent le traitement et les frais de représentation du Ministre de la Défense ainsi que les rémunérations et indemnités versées aux membres des organes stratégiques et aux experts.

Le montant des crédits d'engagement et celui des crédits de liquidation demandés pour 2013 s'élèvent à 1.729 milliers d'euros.

Ce montant est déterminé à partir des barèmes en vigueur, de l'évolution prévue des effectifs et de l'évolution attendue des paramètres d'indexation.

Les crédits de fonctionnement couvrent non seulement les dépenses de fonctionnement de la cellule stratégique du Ministre de la Défense mais également la part des rémunérations du personnel détaché par un autre service public.

ORGANISATIE AFDELING 01 :
DE BELEIDSORGANEN VAN DE MINISTER VAN LANDSVERDEDIGING

Deze organisatie-afdeling heeft betrekking op de werking van de beleidsorganen van de Minister van Landsverdediging en omvat maar één enkel programma.

PROGRAMMA 01.0
Bestaansmiddelen

De op dit programma ingeschreven kredieten dekken enerzijds de personeelsuitgaven, namelijk de bezoldigingen van de Minister en van zijn beleidsorganen en anderzijds de werkingsuitgaven en de courante investeringen van de beleidsorganen van de Minister van Landsverdediging.

Dit programma bevat enkel limitatieve kredieten.

1. NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Buiten de wedde van de Minister beoogt het programma de beschikbaarheid van de « human resources » en de « material resources » nodig om de werking van de beleidsorganen van de Minister van Landsverdediging te verzekeren.

2. INHOUD

Het bedrag van de voor 2013 gevraagde vastleggings- en vereffeningskredieten voor de uitvoering van het programma komt op 2.161 duizend euro.

De personeelskredieten betreffen de wedde en de representatiekosten van de Minister van Landsverdediging alsook de bezoldigingen en vergoedingen uitgekeerd aan de leden van de beleidsorganen en aan experts.

Het bedrag van de voor 2013 gevraagde vastleggings- en vereffeningskredieten komt op 1.729 duizend euro.

Dit bedrag wordt bepaald vertrekkende van de van kracht zijnde barema's, de voorziene evolutie van de effectieven en de verwachte evolutie van de indexatieparameters.

De werkingskredieten dekken naast de uitgaven voor de functionering van de beleidscel eveneens de bezoldigingen van het door een andere overheidsinstelling gedetacheerd personeel.

Le montant des crédits d'engagement et celui des crédits de liquidation demandés pour 2013 s'élèvent à 411 milliers d'euros, répartis en 269 milliers d'euros pour les dépenses de fonctionnement et 142 milliers d'euros pour les rémunérations du personnel détaché.

Le montant des crédits demandés en 2013 est déterminé à partir des crédits correspondants pour l'année 2012. Il traduit la volonté du gouvernement de réduire les crédits de fonctionnement de l'ensemble des cellules stratégique.

Les crédits d'investissement de la cellule stratégique du Ministre de la Défense couvrent les dépenses pour les achats de mobilier, matériel et machines.

Le montant des crédits d'engagement et celui des crédits de liquidation demandés pour 2013 s'élèvent à 21 milliers d'euros.

3. ENCOURS

Il ne devrait pas y avoir d'encours sur le programme au 31 décembre 2012.

4. PAIEMENTS

Le montant des paiements attendus en 2013 correspond à celui des crédits de liquidation demandés.

5. REPARTITION DES CREDITS

Les crédits demandés sont répartis entre les différentes allocations de base suivantes:

- AB 110001 : Rémunérations du Ministre de la Défense ;
- AB 110002 : Rémunérations du personnel de la cellule stratégique du Ministre de la Défense ;
- AB 110006 : Rémunérations des experts auprès du Ministre de la Défense et des membres de sa cellule stratégique;
- AB 121119 : Dépenses diverses de fonctionnement ;
- AB 122148 : Rémunérations du personnel détaché auprès de la cellule stratégique du Ministre de la Défense ;
- AB 740001 : Dépenses diverses d'investissement (mobilier, matériel et machines).

Het bedrag van de voor 2013 gevraagde vastleggings- en vereffeningskredieten komen op 411 duizend euro, verdeeld in 269 duizend euro voor werkingsuitgaven en 142 duizend euro voor de bezoldigingen van het gedetacheerd personeel.

Het bedrag van de in 2013 gevraagde kredieten wordt bepaald vertrekkende van de overeenstemmende kredieten voor het jaar 2012. Het vertaalt de wil van de regering om de werkingskredieten van de beleidsorganen te reduceren.

De investeringskredieten van de beleidscel van de Minister van Landsverdediging dekken de uitgaven voor de aankopen van meubilair, materieel en machines.

Het bedrag van de voor 2013 gevraagde vastleggings- en vereffeningskredieten komt op 21 duizend euro.

3. UITSTAANDE SCHULD

Op 31 december 2012 zou er geen uitstaande schuld meer mogen zijn.

4. BETALINGEN

Het bedrag van de in 2013 verwachte betalingen komt overeen met de gevraagde vereffeningskredieten.

5. VERDELING VAN DE KREDIETEN

De gevraagde kredieten worden verdeeld in de hiernavolgende verschillende basisallocaties:

- BA 110001 : Bezoldigingen van de Minister van Landsverdediging;
- BA 110002 : Bezoldigingen van het personeel van de beleidscel van de Minister van Landsverdediging;
- BA 110006 : Bezoldigingen van de experten bij de Minister van Landsverdediging en bij de leden van zijn beleidsorgaan.
- BA 121119 : Algemene werkingsuitgaven;
- BA 122148 : Bezoldigingen van het bij de beleidscel van de Minister van Landsverdediging gedetacheerd personeel;
- BA 740001: Diverse investeringsuitgaven (meubilair, materieel en werktuigen).

		(en milliers d'euros - in duizend euro)					
sc	AB - BA	2012	2013	2014	2015	2016	ks
		(AJU)					
cd - eng	01 0 1 110001	218	224	224	224	224	gk - vlg
cd - liq		218	224	224	224	224	gk - ver
cd - eng	01 0 1 110002	1.266	1.300	1.300	1.300	1.300	gk - vlg
cd - liq		1.266	1.300	1.300	1.300	1.300	gk - ver
cd - eng	01 0 1 110006	200	205	205	205	205	gk - vlg
cd - liq		200	205	205	205	205	gk - ver
cd - eng	01 0 1 121119	270	269	269	269	269	gk - vlg
cd - liq		270	269	269	269	269	gk - ver
cd - eng	01 0 1 122148	141	142	142	142	142	gk - vlg
cd - liq		141	142	142	142	142	gk - ver
cd - eng	01 0 1 742201	22	21	21	21	21	gk - vlg
cd - liq		22	21	21	21	21	gk - ver
Total - eng		2.117	2.161	2.161	2.161	2.161	Totaal - vlg
Total - liq		2.117	2.161	2.161	2.161	2.161	Totaal - ver

DIVISION ORGANIQUE 50 :**FORCES ARMEES**

La structure générale du ministère de la Défense et les attributions des différentes autorités sont définies dans l'AR du 21 décembre 2001, modifié par l'AR du 6 avril 2010.

Ces autorités développent, dans leur domaine de compétence respectif, la planification et la programmation de la mise en condition et édictent les directives générales de fonctionnement des Forces armées.

1. LE ROLE DE LA DEFENSE

Le rôle de la Défense est d'assurer la protection du territoire, de la population et des intérêts belges:

Ce rôle s'inscrit dans une approche globale et internationale articulée autour de trois grands thèmes :

a. conformément aux engagements internationaux, ensemble avec nos alliés, décourager, voire repousser, toute atteinte à notre territoire, nos intérêts vitaux/essentiels et nos valeurs démocratiques communes ;

b. afin de défendre les valeurs démocratiques et universelles et d'atténuer la souffrance des populations (human security), contribuer à la stabilité internationale en s'inscrivant dans les processus de décision nationaux et internationaux ceci en favorisant une gestion efficace de toutes les phases d'une crise potentielle ou déclarée, en parfaite solidarité avec nos partenaires internationaux.

c. proche et au service de la population, contribuer à la sécurité nationale (homeland security) à l'aide d'urgence aux populations (nationale et internationale) et à la sécurité des citoyens et des intérêts belges à l'étranger au sein d'une étroite collaboration interdépartementale, civilo-militaire et internationale.

2. LES MISSIONS DE LA DEFENSE

Les missions de la Défense sont :

a. La défense collective.

Une invasion classique de grande échelle contre un ou plusieurs pays membres de l'UE ou de l'OTAN est, pour l'instant, hautement improbable. Cependant, il se peut, qu'à court ou à moyen terme, des actes

ORGANISATIE AFDELING 50 :**KRIJGSMACHT**

De algemene structuur van het ministerie van Landsverdediging en de bevoegdheden van de verschillende autoriteiten worden gedefinieerd in het KB van 21 december 2001, gewijzigd door het KB van 6 april 2010.

Deze autoriteiten ontwikkelen elk in hun bevoegdheidsdomein, de planning en de programmering ten voordele van de paraatstelling en de algemene richtlijnen inzake de werking van de Krijgsmacht.

1. DE ROL VAN LANDSVERDEDIGING

De rol van Landsverdediging is het verzekeren van de bescherming van het grondgebied, van de bevolking en van de Belgische belangen.

Deze rol schrijft zich in een globale en internationale benadering naar voor gebracht rond drie grote thema's:

a. in overeenstemming met haar internationale verplichtingen, samen met onze bondgenoten elke schending van ons grondgebied, van onze vitale/essentiële belangen en onze gemeenschappelijke democratische waarden ontmoedigen en indien nodig afweren.

b. met het oog op het verdedigen van de democratische en universele waarden en het verzachten van het leed van de bevolking (human security), bijdragen aan de internationale stabiliteit door zich in te schrijven in nationale en internationale beslissingsprocessen en dit door een doeltreffend beheer van alle fasen van een mogelijke of openlijke crisis, in volledige solidariteit met onze internationale partners.

c. dichtbij en ten dienste van de bevolking, bijdragen aan de nationale veiligheid (homeland security), aan de noodhulp aan de bevolking (nationaal en internationaal) en aan de veiligheid van de burgers en de Belgische belangen in het buitenland in het kader van een nauwe interdepartementale, civiel-militaire en internationale samenwerking.

2. DE OPDRACHTEN VAN LANDSVERDEDIGING

De opdrachten van Landsverdediging zijn:

a. De collectieve verdediging.

Een grootschalige klassieke invasie tegen één of meerdere lidstaten van de EU of de NAVO is op dit ogenblik heel onwaarschijnlijk. Op korte of middellange termijn kunnen echter daden van

d'agression soient posés envers un état membre dans le but de le déstabiliser de l'intérieur. Il se peut également que des actions similaires soient menées aux confins de l'Alliance ou qu'y naissent des crises régionales. Ces troubles, par les débordements qu'ils peuvent générer, pourraient rapidement évoluer en conflits armés affectant notre sécurité. L'aptitude de l'Alliance à réagir à l'apparition de menaces omnidirectionnelles, asymétriques et le plus souvent imprévisibles, dépendra notamment, de sa capacité à effectuer, en temps voulu et de façon coordonnée, le travail de renseignement et de préparation et, en cas extrême, à intervenir par la force. Les opérations qui sont menées dans ce cadre relèvent de l'Art 42, alinéa 7 de la Version consolidées du traité sur l'Union européenne, de l'Art 222 de la Version consolidées du traité sur le fonctionnement de l'Union européenne ou de l'Art 5 du traité de Washington (OTAN).

Les forces armées doivent être capables de débiter rapidement, voire immédiatement, des opérations de défense collective aux frontières de l'Alliance ou dans les pays dans lesquels se trouve l'origine du conflit. Les opérations de défense collective se mèneront donc contre des menaces de nature et d'intensité très variables. Ainsi, la Défense doit développer les capacités de nos forces armées de manière à ce qu'elles soient en mesure de prendre part à une force multinationale. Les moyens doivent disposer d'une puissance efficace de combat et d'endurance, être mobiles, pouvoir être engagés rapidement et être en mesure d'assurer leur propre protection.

Cette mission stratégique englobe également toutes les actions entreprises afin de prévenir et dissuader ce genre d'attaque. Dans le contexte international actuel, la prévention, en travaillant sur les causes plutôt que sur les symptômes des conflits, revêt encore une plus grande importance. La mise en œuvre d'une diplomatie de défense active, en étroite concertation et en soutien de la diplomatie classique menée par le Service Public Fédéral Affaires étrangères permet de collaborer aux activités de sécurité et de stabilité dans certaines régions et d'exercer un certain contrôle sur le respect des accords internationaux. L'accent est mis sur la collaboration, sur les mesures qui favorisent la confiance, sur la transparence, sur le désarmement progressif et la démobilisation.

b. La protection collective des intérêts vitaux/essentiels

La société actuelle ne peut plus fonctionner correctement sans approvisionnement continu en matières premières, sans liberté de commerce et de circulation ou sans une certaine stabilité économique et politique des partenaires internationaux (pour ne citer que quelques facteurs). Toute menace qui

agressie worden gesteld met de bedoeling om binnen één van de lidstaten voor destabilisering te zorgen. Aan de grenzen van de Alliantie kunnen gelijkaardige acties plaatsvinden of kunnen regionale crisissen ontstaan. De uitbreiding van deze onlusten kan snel leiden tot gewapende conflicten die onze veiligheid in gevaar brengen. De bekwaamheid van het bondgenootschap om te reageren op omnidirectionele, asymmetrische en meestal onvoorzienbare dreigingen zal onder meer afhangen van zijn vermogen om tijdig en op een gecoördineerde wijze de nodige inlichtingen te verzamelen en de gepaste voorbereidingen te treffen en, in het uiterste geval, met geweld op te treden. De operaties die in dit kader worden uitgevoerd, vallen onder Art 42, lid 7 van de Geconsolideerde versie van het Verdrag betreffende de Europese Unie, het Art 222 van de Geconsolideerde versie van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie of Art 5 van het Verdrag van Washington (NAVO).

De strijdkrachten moeten in staat zijn om snel, en zo nodig onmiddellijk, collectieve verdedigingsoperaties op te starten, aan de grenzen van de Alliantie of in de landen waar het conflict gestart is. De collectieve verdedigingsoperaties zullen dus worden gevoerd tegen dreigingen die zeer verschillend zijn van aard en intensiteit. Bijgevolg moet Landsverdediging de capaciteiten van onze strijdkrachten in die mate uitbouwen dat zij soepel aan een multinationale strijdmacht deel kunnen nemen. De middelen moeten over een doeltreffend gevechts- en voortzettingsvermogen beschikken, snel inzetbaar en mobiel zijn en in staat om zichzelf te beschermen.

Deze strategische opdracht omvat eveneens alle acties die ondernomen worden om een dergelijke aanval te voorkomen of te ontraden. In de huidige internationale context neemt de preventie, die zich eerder richt op de oorzaken dan wel op de symptomen van conflicten, een nog belangrijker plaats in. De uitvoering van een actieve defensiediplomatie, in nauwe samenwerking en in steun van de klassieke diplomatie uitgevoerd door de Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, laat toe in bepaalde regio's samen te werken aan activiteiten in het kader van veiligheid en stabiliteit en een zekere controle uit te oefenen over de eerbiediging van internationale akkoorden. De klemtoon wordt gelegd op samenwerking, op maatregelen die het vertrouwen bevorderen, op transparantie, op een progressieve ontwapening en op demobilisatie.

b. de collectieve bescherming van vitale/essentiële belangen

De huidige maatschappij kan niet langer functioneren zonder een continue grondstoffenbevoorrading, zonder vrijheid van handel en verkeer of zonder een zekere economische en politieke stabiliteit van de internationale partners (om slechts enkele factoren aan te halen). Elke dreiging die op deze factoren zou

pourrait peser sur ces facteurs constitue une attaque contre nos intérêts vitaux.

Cette défense aura toujours lieu dans un cadre multinational (OTAN/UE/coalition ad hoc), l'interopérabilité de nos moyens est donc fondamentale. Les capacités militaires belges doivent pouvoir s'intégrer facilement dans un réseau multinational, ce qui influence les caractéristiques techniques des matériels militaires et nécessite des entraînements communs avec les forces armées alliées/amies avec lesquelles la Défense belge pourrait être amenée à opérer.

c. Les opérations militaires de prévention de crise, de maintien et de rétablissement de la paix, en réponse aux crises régionales ne relevant pas de la défense collective.

Ces missions militaires ne relèvent pas de l'Art 42, alinéa 7 de la Version consolidée du traité sur l'Union européenne, de l'Art 222 de la Version consolidée du traité sur le fonctionnement de l'Union européenne ni de l'article 5 du traité de Washington. Elles s'inscrivent dans le cadre de la promotion de la paix et de la sécurité, en priorité dans le cadre de l'Union européenne (UE), de l'Alliance atlantique (OTAN), de l'Organisation des Nations unies (ONU) et de l'Organisation pour la sécurité et la coopération en Europe (OSCE).

Ces missions sont centrées sur la contribution de la Défense à une gestion efficace des crises. On doit se parer de tout risque en traitant promptement et de manière coordonnée les crises potentielles, dès lors que celles-ci pourraient affecter la sécurité ou menacer la stabilité. Tout en menant avec efficacité de telles opérations, la Défense doit rester capable de participer à la défense collective.

d. L'aide humanitaire à l'étranger (aide aux victimes de catastrophe, aide aux réfugiés, aide humanitaire)

Sur préavis très court, la Défense est en mesure de fournir une aide humanitaire ainsi qu'un appui à des tâches civiles (l'aide aux catastrophes naturelles, l'aide humanitaire d'urgence, l'aide aux réfugiés). Elle peut engager ses moyens tant dans le cadre d'une initiative nationale et interdépartementale, telle que B-FAST (Belgian First Aid and Support Team), que dans le cadre d'une action internationale. L'engagement B-FAST se limite en première instance à la phase d'urgence durant laquelle des moyens modulaires provenant de différents départements sont engagés (Défense, Affaires intérieures et étrangères, ...). La Défense effectue également des prestations de service (sous forme de coordination) dans le contexte de la contribution au développement et l'aide à la reconstruction. En appui au commandement des opérations, des missions de coopération civilo-militaire

wegen, houdt een aanval in op onze vitale belangen.

Deze verdediging zal altijd plaatsvinden in een multinationaal kader (NAVO/EU/ ad hoc coalitie), de interoperabiliteit van onze middelen is bijgevolg fundamenteel. De Belgische militaire capaciteiten moeten zich gemakkelijk kunnen integreren in een multinationaal netwerk, wat de technische karakteristieken van het militair materieel beïnvloedt en een gemeenschappelijke training met geallieerde/bevriende krijgsmachten, waarmee de Belgische Landsverdediging een operationele inzet zou kunnen overwegen, noodzakelijk maakt.

c. De militaire operaties van crisispreventie, vredesondersteunende en vredesopleggende operaties als antwoord op regionale crisissen die niet onder de collectieve verdediging vallen.

Deze opdrachten vallen niet onder de toepassing van Art 42, lid 7 van de Geconsolideerde versie van het Verdrag betreffende de Europese Unie, het Art 222 van de Geconsolideerde versie van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie noch het artikel 5 van het Verdrag van Washington. Zij worden uitgevoerd ter bevordering van de vrede en de veiligheid, in het kader van de Europese Unie (EU), het Noord-Atlantische Bondgenootschap (NAVO), de Verenigde Naties (VN) en de Organisatie voor Veiligheid en Samenwerking in Europa (OVSE).

Deze opdrachten zijn toegespitst op de deelname van Landsverdediging aan een doeltreffende crisisbeheersing. De risico's moeten worden afgewend door op een gecoördineerde wijze vroeg in te grijpen bij mogelijke crisissen, daar waar zij de veiligheid of de stabiliteit in het gedrang zouden kunnen brengen. Ook wanneer Landsverdediging dergelijke operaties op een doeltreffende wijze voert, moet zij verder in staat blijven om aan de collectieve verdediging deel te nemen.

d. Humanitaire hulp in het buitenland (disaster relief, refugee aid, humanitarian relief).

Landsverdediging kan op zeer korte termijn middelen inzetten voor humanitaire noodhulp en ondersteuning van civiele taken (hulp bij natuurrampen, humanitaire noodhulp, hulp aan vluchtelingen). Landsverdediging kan haar middelen zowel inzetten in het kader van een nationaal en interdepartementaal initiatief type B-FAST (Belgian First Aid and Support Team), als binnen het kader van een internationale actie. De B-FAST inzet beperkt zich in eerste instantie tot de noodfase waarbij modulair samengestelde middelen van betrokken departementen worden ingezet. (Landsverdediging, Binnen- en Buitenlandse Zaken, ...). Landsverdediging doet eveneens aan dienstverlening (onder de vorm van coördinatie) in de context van ontwikkelingssamenwerking en hulp bij wederopbouw. In steun van de bevelvoering van de operaties worden civiel-militaire

(CIMIC) sont exécutées dans le cadre desquelles la Défense finance des projets de reconstruction.

e. L'évacuation de ressortissants. (Non-combattant Evacuation Operations)

Si le Gouvernement le décide, les forces armées belges doivent être en mesure d'exécuter des opérations d'évacuation de citoyens belges et autres ayant-droits le souhaitant, afin de les soustraire à une menace identifiée et de permettre leur rapatriement éventuel. Ces opérations ont une vocation humanitaire et sont limitées dans le temps, dans l'espace et en ampleur. Il peut s'agir de rechercher, regrouper, protéger, évacuer ou secourir des ayant-droits menacés dans un pays étranger. Ces personnes sont soit des ressortissants civils (expatriés, personnel diplomatique, personnel d'organisations non gouvernementales ou d'organismes internationaux, religieux...), soit du personnel militaire non-armé (coopérants militaires, personnel médical ou technique).

Tout en menant avec efficacité de telles opérations, la Défense ne peut pas mettre en péril les éventuelles opérations de défense collective ou de réponse aux crises.

f. La contribution à l'intérieur des frontières nationales à la sécurité de la société belge, sur base de l'exclusivité de l'expertise ou des capacités militaires, ou lorsque les moyens civils sont inadéquats

Il s'agit de tâches qui ne sont pas assignées en priorité à la Défense, mais que la Défense peut remplir dans certains cas exceptionnels.

Ainsi, dans le cadre d'une approche interdépartementale et là où cela s'avérera nécessaire, la Défense mettra ses capacités à la disposition de la Nation, de la population et des autorités. La société belge est en droit d'attendre de la Défense qu'elle mette à disposition les moyens complémentaires nécessaires en hommes et en matériel dans les cas où les moyens civils sont insuffisants ou pour sauver des vies.

Dans ce cadre, la Défense exécute une série de tâches nationales. En voici une liste non-exhaustive :

- assurer l'enlèvement des explosifs;
- assurer le transport aérien au profit de certaines autorités nationales;
- exécuter des opérations de recherche et de sauvetage en mer et sur terre (« search and rescue »);
- participer à la lutte contre la pollution en mer tant de manière préventive (recherche d'infractions) que

samenwerkingsopdrachten (CIMIC) uitgevoerd, waarbij Landsverdediging projecten financiert in het kader van de wederopbouw.

e. De evacuatie van onderdanen. (Non-combattant Evacuation Operations)

Indien de Regering daartoe beslist, moeten de Belgische strijdkrachten in staat zijn om operaties uit te voeren voor de evacuatie van Belgische burgers en andere rechthebbenden die dat wensen, om hen aan een geïdentificeerde dreiging te onttrekken en een eventuele repatriëring mogelijk te maken. Deze operaties zijn van humanitaire aard en zijn beperkt in tijd, ruimte en omvang. Het kan gaan om de opsporing, verzameling, bescherming, evacuatie van of hulp aan rechthebbenden die in een vreemd land gevaar lopen. Deze personen zijn burgers (expats, diplomatiek personeel, personeel van niet-gouvernementele organisaties of internationale instellingen, geestelijken...) of ongewapende militairen (militaire coöperanten, medisch of technisch personeel).

De doeltreffende uitvoering van een dergelijke operatie mag de eventuele operaties in het kader van de collectieve verdediging of de reactie op crisissen niet in het gedrang brengen.

f. De bijdrage binnen de nationale grenzen aan de veiligheid van de Belgische samenleving, op basis van de exclusiviteit van de militaire expertise of capaciteiten, of wanneer civiele middelen ontoereikend zijn

Het betreft taken die niet prioritair aan Landsverdediging toekomen, maar die Landsverdediging kan uitvoeren in uitzonderlijke omstandigheden,

Landsverdediging stelt aldus in een interdepartementaal kader en waar nodig haar capaciteiten in steun van de Natie, de bevolking en de overheden. De Belgische samenleving heeft recht op een Landsverdediging die ingeval van nood de nodige bijkomende mensen en middelen ter beschikking stelt als de civiele middelen ontoereikend zijn of om mensenlevens te redden.

In deze context oefent Landsverdediging een reeks nationale taken uit. Hieronder wordt een niet beperkende lijst gegeven:

- het verzekeren van de opruiming van explosieve tuigen;
- het verzekeren van het luchttransport ten voordele van bepaalde nationale autoriteiten;
- het uitvoeren van de opsporing en redding ter zee en te land (search and rescue);
- het deelnemen aan de pollutiebestrijding op zee zowel preventief (opsporen van overtredingen) als

curative;

- contribuer à la surveillance aérienne du territoire national;
- participer aux plans catastrophes;
- participer au contrôle de la zone de pêche belge, des eaux territoriales et de la zone économique exclusive;
- fournir assistance, à la Police fédérale, aux douanes et à la police de la navigation;
- assurer l'appui médical à l'aéroport de Zaventem en cas de catastrophe aérienne;
- participer au service médical de permanence dans la capitale;
- fournir de l'assistance pour le maintien de l'ordre conformément à l'A.R. N°13 du 3 mars 1934 ;
- placer une garde militaire à la disposition des institutions législatives (Palais de la Nation, Parlements et Conseils des Régions et Communautés).

L'accord gouvernemental du 01 décembre 2011 prévoit que "pour réaliser cette ambition et en fonction des contraintes d'effectifs et budgétaires, le Gouvernement s'appuiera sur une armée de 32.000 personnes (30.000 militaires et 2.000 civils) à l'horizon 2015". Depuis plusieurs années, la Défense a entrepris une restructuration afin de diminuer l'effectif en personnel et de dégager ainsi les marges pour les investissements indispensables.

Le tableau repris ci-dessous donne un aperçu de la réduction des effectifs tant militaires que civils depuis l'année 2005. Il en ressort que, pour les militaires, l'objectif sera atteint au 01 janvier 2015 ; pour les civils où le nombre de recrutements est actuellement inférieur au nombre de départs, l'objectif ne sera atteint qu'après 2016.

curatief;

- het bijdragen tot luchtbewaking over het nationaal grondgebied;
- het deelnemen aan rampenbestrijdingsplannen;
- het deelnemen aan de controle over de Belgische visserijzone, de territoriale wateren en de exclusieve economische zone;
- het verlenen van bijstand aan de Federale Politie, de Douane, en de Scheepvaartpolitie;
- het verzekeren van de medische steun aan de luchthaven van Zaventem in geval van een luchtongeval;
- het deelnemen aan de medische wachtdienst van de hoofdstad;
- Het verlenen van hulp bij de ordehandhaving in de zin van het K.B. Nr 13 van 3 maart 1934;
- het ter beschikking stellen van de militaire wacht voor de grondwettelijke instellingen (Paleis der Natie, Parlementen en Raden van de Gewesten en de Gemeenschappen).

In het Regeerakkoord van 01 december 2011 werd gesteld dat "om deze ambitie te realiseren en rekening houdende met dwingende factoren zoals het aantal manschappen en de budgettaire context, de Regering zal kunnen steunen op een leger dat 32.000 personen telt (30.000 militairen en 2.000 burgers) tegen 2015". Landsverdediging voert reeds sinds enkele jaren een herstructurering door om het personeelsbestand te reduceren en aldoende de marges voor de noodzakelijke investeringen op te krikken.

Onderstaande tabellen geven een overzicht van de afbouw van het personeel, zowel militair als burgerpersoneel en dit sinds 2005. Uit de tabellen kan afgeleid worden dat het niveau van de effectieven voor de militairen behaald zal worden tegen 01 januari 2015; voor de burgers, waarvoor de instroom actueel lager is dan de uitstroom, zal het objectief slechts bereikt zijn post 2016.

Effectifs au 01 Jan	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	Effectieven op 01 Jan
UTP Mil	39.952	39.463	38.943	37.263	37.040	35.325	34.102	31.880	30.812	30.652	30.000	29.993	VTE Mil
Décroissance vs 2005		-489	-1.009	-2.689	-2.912	-4.627	-5.850	-8.072	-9.140	-9.300	-9.952	-9.959	Afbouw vs 2005
		-1%	-3%	-7%	-7%	-12%	-15%	-20%	-23%	-23%	-25%	-25%	
Décroissance annuelle		-489	-520	-1680	-223	-1715	-1223	-2222	-1068	-160	-652	-7	Jaarlijkse afbouw
		-1%	-1%	-4%	-1%	-5%	-3%	-7%	-3%	-1%	-2%	0%	
Effectifs au 01 Jan	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	Effectieven op 01 Jan
UTP Civils	2.485	2.243	2.171	2.143	2.199	2.144	2.103	1.926	1.850	1.895	1.905	1.948	VTE Burgers
Décroissance vs 2005		-242	-314	-342	-286	-341	-382	-559	-635	-590	-580	-537	Afbouw vs 2005
		-10%	-13%	-14%	-12%	-14%	-15%	-22%	-26%	-24%	-23%	-22%	
Décroissance annuelle		-242	-72	-28	56	-55	-41	-177	-76	45	10	43	Jaarlijkse afbouw
		-10%	-3%	-1%	3%	-3%	-2%	-8%	-4%	2%	1%	2%	

La situation présentée ci-avant exprime les effectifs des militaires dans l'enveloppe. La loi du 25 mai 2000 relative à l'enveloppe en personnel militaire dispose en son article 3 les personnes ou catégories de personnes qui ne sont pas comprises dans l'enveloppe en personnel du cadre actif.

Il s'agit :

- du chef de la Maison Militaire du Roi ainsi que, les officiers généraux et supérieurs attachés à la personne du Roi ou aux membres de la Famille royale;
- du Commandant militaire du Palais de la Nation ainsi que les militaires qui sont désignés pour le détachement de garde du Palais de la Nation ou des Conseils de communauté ou de région;
- des militaires dont la rémunération n'émarge pas au budget en personnel du Ministère de la Défense nationale;
- des militaires utilisés en dehors des Forces armées conformément à la loi du 20 mai 1994 relative à l'utilisation de militaires en dehors des forces armées;
- des militaires en mobilité, en disponibilité ou en suspension volontaire des prestations. Des explications relatives à l'impact budgétaire de ces militaires sont fournies au programme 50-0.
- des militaires du cadre de réserve qui effectuent des prestations volontaires d'encadrement;
- des chargés de cours militaires et professeurs militaires de l'Ecole royale militaire.

Le tableau repris ci-dessous donne un aperçu de l'évolution des effectifs des militaires dans et hors enveloppe. L'effectif militaire dans l'enveloppe exprimé en unités temps plein (UTP) y est comparé à l'effectif budgétaire moyen. Pour les militaires hors enveloppe, on préférera comparer l'effectif budgétaire moyen et l'effectif moyen pondéré (soit le nombre de personnes qui, s'il était constant durant toute l'année considérée, entraînerait la même charge salariale que le nombre constaté ou présumé de personnes pour chaque jour de l'année).

De voorafgaande situatie geeft de getalsterkte binnen de enveloppe. De wet van 25 mei 2000 betreffende de personeelsenveloppe van militairen geeft in artikel 3 de personen of de categorie van personen die niet in de personeelsenveloppe van het actief kader zijn opgenomen.

Het betreft :

- het hoofd van het Militair Huis van de Koning evenals, de opper- en hoofdofficieren verbonden aan de persoon van de Koning of van de Leden van de Koninklijke Familie;
- de militaire Commandant van het Paleis der Natie en de militairen die aangewezen worden voor het wachtdetachement van het Paleis der Natie of van de Gemeenschaps- en Gewestraden;
- de militairen waarvan de bezoldiging niet op de personeelsbegroting van het Ministerie van Landsverdediging wordt aangerekend;
- de militairen gebezigd buiten de Krijgsmacht overeenkomstig de wet van 20 mei 1994 betreffende de beziging van militairen buiten de krijgsmacht;
- de militairen in mobiliteit in beschikbaarheid of in vrijwillige opschorting van de prestaties. De uiteenzetting betreffende budgettaire impact van deze militairen is hernomen in het programma 50-0;
- de militairen van het reservekader die vrijwillige encadringsprestaties vervullen;
- de militaire docenten en de militaire hoogleraren van de Koninklijke Militaire School.

Onderstaande tabel geeft een overzicht van de evolutie van het effectief aan militairen binnen en buiten enveloppe. Het effectief aan militairen binnen enveloppe wordt in voltijdse equivalenten uitgedrukt (VTE) en in gemiddeld budgettair effectief. Voor de militairen buiten enveloppe, wordt de voorkeur gegeven om het gemiddeld budgettair effectief te vergelijken met het gemiddeld gewogen effectief (of het aantal personen dat, indien het constant zou zijn gedurende het gehele betrokken jaar, het dezelfde weddelast zou hebben als het waargenomen of veronderstelde aantal personen voor iedere dag van het jaar).

	2012	2013	2014	2015	2016	
Militaires dans l'enveloppe						Militairen binnen enveloppe
Effectif au 1 ^{er} janvier (UTP)	31.880	30.812	30.652	30.000	29.993	Effectief op 1 januari (VTE)
Effectif budgétaire moyen	31.645	30.841	30.314	29.971	29.968	Gemiddeld budgettair effectief
Militaires hors enveloppe						Militairen buiten enveloppe
Effectif moyen pondéré	3.770	3.739	3.014	2.183	1.375	Gemiddeld gewogen effectief
Effectif budgétaire moyen	2.729	2.704	2.162	1.545	936	Gemiddeld budgettair effectief

Le tableau repris ci-dessous donne un aperçu de l'évolution des effectifs des civils. On y compare l'effectif exprimé en unité temps plein (UTP) à l'effectif budgétaire moyen (EBM) :

	2012	2013	2014	2015	2016	
Civils						Burgers
Effectif au 1er janvier (UTP)	1.926	1.850	1.895	1.905	1.948	Effectif op 1 januari (VTE)
Effectif budgétaire moyen	1.893	1.884	1.879	1.900	1.947	Gemiddeld budgettair effectief

Onderstaande tabel geeft een overzicht van de evolutie van het effectief van het burgerpersoneel, uitgedrukt in voltijdse equivalenten (VTE) en in gemiddeld budgettair effectief:

Le tableau repris ci-après donne un aperçu global des crédits inscrits à charge de la division organique 50 "Forces armées".

La subdivision effectuée par programme et par domaine budgétaire (personnel, fonctionnement et investissement ; ce dernier domaine étant à nouveau subdivisé en renouvellement de l'équipement et renouvellement de l'infrastructure) donne une image précise de la nature des dépenses par programme, ainsi que du volume des crédits demandés par programme. Les montants seront expliqués en détail dans les programmes et activités auxquels ils appartiennent.

Onderstaande tabel geeft een globaal overzicht van de kredieten voor de organisatie afdeling 50 "Krijgsmacht".

Door de ventilatie enerzijds per programma, anderzijds per begrotingsdomein (personeel, werking en investeringen, welke verder onderverdeeld worden in wederuitrusting en infrastructuur) wordt een duidelijk beeld gegeven van de aard van de uitgaven per programma alsook van het volume van de gevraagde kredieten per programma. De bedragen zullen verder in detail behandeld worden bij de verantwoordingen van de respectievelijke programma's en activiteiten.

Programme Programma	Libellé du programme Benaming van het programma	Personnel Personeel		Fonctionnement Werking		Rééquipement Wederuitrusting		Infrastructuur		Total Totaal	
		Eng - Vastl	Liq - Ver	Eng - Vastl	Liq - Ver	Eng - Vastl	Liq - Ver	Eng - Vastl	Liq - Ver	Eng - Vastl	Liq - Ver
0	Subsistance Bestaansmiddelen	1.662.070	1.662.070	238.118	236.976					1.900.188	1.899.046
1	Entraînement Training	43.449	43.449	338.223	325.835					381.672	369.284
2	Renouvellement de l'équipement Vernieuwing van de uitrusting					257.200	157.324			257.200	157.324
3	Renouvellement de l'infrastructure Vernieuwing van de infrastructuur							72.050	59.850	72.050	59.850
4	Obligations internationales Internationale verplichtingen			34.000	34.000	1.070	4.670	16.600	16.400	51.670	55.070
5	Mise en oeuvre Inzet	43.182	43.182	24.994	24.979	500	600			68.676	68.761
6	Enseignement (post-) universitaire et institutions scientifiques (Post-) universitair onderwijs en wetenschappelijke instellingen	48.010	48.010	6.461	6.431	1.110	1.160			55.581	55.601
7	Recherche scientifique Wetenschappelijk onderzoek	2.258	2.258	2.622	2.633	390	365			5.270	5.256
8	Aide à la Nation Hulp aan de Natie	10.890	10.890	1.975	1.882	100	105			12.965	12.877
9	Subsides et dotations Subsidies en dotaties			29.476	29.476					29.476	29.476
Total - Totaal		1.809.859	1.809.859	675.869	662.212	260.370	164.224	88.650	76.250	2.834.748	2.712.545

PROGRAMME 50.0

Subsistance

Les crédits inscrits à ce programme se rapportent aux dépenses de personnel et de fonctionnement à charge de la division organique 50 (Forces armées) et qui ne sont pas reprises aux programmes d'activités.

Les crédits pour dépenses de personnel y sont inscrits à l'activité 50-0-1 ou à l'activité 50-0-2 selon qu'il s'agit de personnel militaire ou de personnel civil. Ceux relatifs aux dépenses de biens non durables et de services le sont à l'activité 50-0-3.

Les dépenses visées sont en partie financées par le produit des prestations contre paiement exécutées par les Forces armées, par conséquent, le programme comprend à la fois des crédits limitatifs et des crédits variables.

1. OBJECTIFS POURSUIVIS

Le programme vise à garantir la disponibilité des ressources humaines et des ressources matérielles nécessaires à la subsistance des Forces armées, dans la configuration actuelle et au cours de la migration de celles-ci vers la structure définie dans le plan de finalisation de la transformation de la Défense. Les crédits demandés traduisent ainsi la volonté :

- de réduire les effectifs dans l'enveloppe en personnel militaire à 30.000 unités (équivalents temps plein) au 1^{er} janvier 2015;
- de maintenir le nombre d'agents civils à 2.000 unités (équivalents temps plein);
- d'assurer la subsistance des Forces armées en tant qu'organisation à part entière durant la fin de la phase de transition vers la structure définie dans le plan de finalisation de la transformation et durant la phase de stabilisation de cette nouvelle structure.

La mesure dans laquelle ces objectifs sont atteints se détermine par l'évolution des effectifs, par le respect des délais et des exigences fixés dans le plan de finalisation de la transformation et notamment par la brièveté des phases de transition au cours desquelles les unités sont appelées à se restructurer. Au-delà de ces aspects, elle se détermine par la suffisance qualitative et quantitative des moyens attribués aux unités opérationnelles, par la satisfaction du personnel, par la qualité de la gestion, par l'état d'entretien des infrastructures et, plus généralement, par la qualité des services associés aux crédits de dépense inscrits à ce programme.

PROGRAMMA 50.0

Bestaansmiddelen

De op dit programma ingeschreven kredieten hebben betrekking op personeels- en functioneringsuitgaven ten laste van de organisatie afdeling 50 (Krijgsmacht) en die niet hernomen worden op de activiteitenprogramma's.

De kredieten voor personeelsuitgaven zijn er ingeschreven op de activiteit 50-0-1 of de activiteit 50-0-2, afhankelijk of het om militair personeel dan wel om burgerpersoneel gaat. Deze met betrekking tot de uitgaven van niet-duurzame goederen en diensten zijn ingeschreven op de activiteit 50-0-3.

De bedoelde uitgaven worden deels gefinancierd door de opbrengst van prestaties tegen betaling uitgevoerd door de Krijgsmacht, waardoor het programma zowel limitatieve als variabele kredieten omvat.

1. NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Het programma beoogt de beschikbaarheid van "human resources" en "material resources", nodig als bestaansmiddelen van de Krijgsmacht, in de huidige configuratie en in de verandering naar de in de voltooiing van het transformatieplan van Landsverdediging gedefinieerde structuur, te waarborgen. De gevraagde kredieten vertalen aldus de wil:

- om de effectieven in militair personeel binnen enveloppe te herleiden naar 30.000 eenheden (voltijdse equivalenten) op 1 januari 2015;
- om het aantal burgerpersoneelsleden te behouden op 2.000 eenheden (voltijdse equivalenten);
- de bestaansmiddelen van de Krijgsmacht als organisatie te verzekeren tijdens de finale transitiefase naar de structuur gedefinieerd in de voltooiing van het transformatieplan van Landsverdediging en gedurende de stabilisatiefase van deze nieuwe structuur.

De mate waarin deze objectieven bereikt worden, hangt af van de evolutie van de effectieven, van het respect van termijnen en van de eisen gesteld in de voltooiing van het transformatieplan en meer bepaald van de duur van de overgangsfases gedurende dewelke de eenheden dienen te herstructureren. Naast deze aspecten worden ze bepaald door de aan de operationele eenheden in voldoende mate (zowel kwalitatief als kwantitatief) aangeboden middelen, door de tevredenheid van het personeel, van de kwaliteit van het beheer, van de staat van onderhoud van de infrastructuur en, meer algemeen, van de kwaliteit van de diensten verbonden aan de op dit programma ingeschreven uitgavenkredieten.

Si sa composition diffère, sur certains points, de celle du programme de subsistance tel qu'il était défini jusqu'en 2011, le programme de subsistance nouvellement défini vise les mêmes objectifs que celui qui l'a précédé. Les objectifs associés au plan de transformation pour 2011 ont été atteints : le calendrier de la transformation pour 2011 a été respecté pour la grande majorité des unités concernées.

Le tableau ci-dessous donne un aperçu des plus grands mouvements qui ont eu lieu en 2011 :

Hoewel de opbouw op bepaalde punten verschilt van het bestaansmiddelenprogramma, zoals gedefinieerd tot in 2011, streeft het nieuw gedefinieerde bestaansmiddelenprogramma dezelfde doelstellingen na als hetgene dat voorafging. De objectieven verbonden aan het transformatieplan in 2010 werden bereikt: de kalender van de transformatie werd gerespecteerd voor het grootste deel van de betrokken eenheden.

Onderstaande tabel geeft een overzicht van de grootste bewegingen die in 2011 hebben plaatsgevonden:

Unité Eenheid	De la commune Van de gemeente	Activité Activiteit	Nouvelle unité Nieuwe eenheid	Vers la commune Naar de gemeente
1 Para	Diest	Dissous - Ontbonden		
1JP/G	Bourg Léopold - Leopoldsburg	Intégration dans - Integratie in	Bn ISTAR	Heverlee
2/4 ChCh	Blégny	Intégration dans - Integratie in	Bn ISTAR	Heverlee
14A	Lombardsijde	Intégration dans - Integratie in	Bn Aie	Lombardsijde/Brasschaat
5 Gp CIS	Tournai - Doornik	Dissous - Ontbonden		
8 Bn Log	Belgrade/Amay/Ans/Beauraing	Intégration dans - Integratie in	Bn Log Sud - Log Bn Zuid	Marche en Famenne
20 Bn Log	Louvain - Leuven	Dissous - Ontbonden		
51 Bn Log	Damme	Dissous - Ontbonden		
SpC	Haasdonk	Dissous - Ontbonden		
80 Sqn UAV	Butgenbach	Déménagement - Verhuis	80 Sqn UAV	Florennes
EMI 1	Destelbergen	Dissous - Ontbonden		
EMI 2	Ghlin	Dissous - Ontbonden		
EMI 22	Landen	Dissous - Ontbonden		
W Heli	Grâce-Hollogne	Déménagement - Verhuis	1 W	Beauvechain - Bevekom

Peu de mouvements (mutations de personnel ; déménagements, dissolutions et créations d'unités ; fermetures de casernes) ont lieu en 2012 et tout porte à croire que la planification sera respectée.

L'année 2013 marque le terme de l'implémentation du plan de finalisation de la transformation.

Aucun indicateur ne permet de présager que le dernier volet de l'implémentation de la restructuration ne puisse se dérouler comme prévu ou même subisse des modifications. Les récentes décisions gouvernementales (notamment la réduction du personnel de la Défense dans les états-majors et les organismes de soutien) n'auront probablement pas d'influence sur la transformation en cours.

En parallèle, la grande majorité des mouvements étant terminée, l'année 2013 sera marquée par une volonté de stabiliser et consolider la nouvelle structure en vue de garantir les activités du cœur de métier de la Défense, au profit du Gouvernement et le service à la Nation.

Nog slechts weinig bewegingen (overplaatsingen van personeel, verhuizingen, opdoeken en oprichten van eenheden, sluitingen van kazernes) zullen plaatsvinden in 2012. Alles wijst er dan ook op dat de planning hiervoor zal worden gerespecteerd.

Het jaar 2013 betekent het einde van de implementatie van de voltooiing van de transformatie.

Er is geen enkele indicatie dat het voorspelde laatste luik van de implementatie van de hervorming zich niet zou voltrekken zoals voorzien. De recente regeringsbeslissingen (in het bijzonder de verdere inkrimping van het personeelsbestand van Defensie tewerkgesteld in de hoofdkwartieren en de steunorganismen) zullen hoogstwaarschijnlijk geen invloed hebben op de aan de gang zijnde transformatie.

In parallel zal het jaar 2013, wanneer het grootste deel van de bewegingen achter de rug zullen zijn, gekenmerkt worden door de wil tot stabilisatie en consolidatie van de nieuwe structuur en dit met het oog op de kerntaken van Defensie ten voordele van de Regering en op het verzekeren van de dienstverlening aan de Natie.

2. CONTENU

Le montant des crédits d'engagement demandés pour 2013 pour l'exécution du programme s'élève à 1.900.188 milliers d'euros ; celui des crédits de liquidation s'élève à 1.899.046 milliers d'euros.

Le montant des crédits de personnel est déterminé à partir des barèmes en vigueur, de l'évolution attendue des effectifs, de l'évolution attendue des paramètres d'indexation et des perspectives de promotion. Il l'est également à partir d'un volume estimé des prestations ouvrant le droit à certaines allocations.

Le montant des crédits de fonctionnement demandés est déterminé à partir des réalisations du passé, des prévisions de consommation pour 2013, tenant compte de la fermeture de certaines installations, de la réduction attendue des effectifs ainsi que de l'évolution des prix des fournitures et des services.

a. Activité 50-0-1 : les dépenses de personnel militaire.

Les crédits inscrits à l'activité 50-0-1 concernent les traitements, indemnités et allocations diverses versées aux militaires, à l'exception de celles découlant de l'exécution des programmes d'activités.

Le montant des crédits demandés pour l'année 2013 s'élève à 1.575.022 milliers d'euros. La répartition de ces crédits entre les différents postes de dépense est reprise au tableau repris ci-après.

2. INHOUD

Het bedrag van de voor 2013 gevraagde vastleggingskredieten voor de uitvoering van het programma komt op 1.900.188 duizend euro, voor de vereffeningskredieten op 1.899.046 duizend euro.

Het bedrag aan personeelskredieten wordt bepaald aan de hand van de van kracht zijnde barema's, de verwachte evolutie van de effectieven, de verwachte evolutie van de indexatieparameters en de bevorderingsvooruitzichten. Het wordt mede bepaald door het verwachte volume aan prestaties die het recht op bepaalde toelagen openen.

Het bedrag van de gevraagde functioneringskredieten wordt bepaald vertrekkende van de realisaties in het verleden, de verwachtingen van het verbruik voor 2013, rekening houdende met de sluiting van bepaalde installaties en de verwachte vermindering van de effectieven alsook met de evolutie van de prijs van leveringen en diensten.

a. Activiteit 50-0-1 : de uitgaven voor het militair personeel

De op de activiteit 50-0-1 ingeschreven kredieten betreffen de wedden, vergoedingen en diverse toelagen uitgekeerd aan de militairen, met uitzondering van deze voortvloeiend uit de uitvoering van activiteitenprogramma's

Het bedrag van de voor 2013 gevraagde kredieten komt op 1.575.022 duizend euro. De verdeling van deze kredieten tussen de verschillende posten is de volgende:

Domaine	(en milliers d'euros - in duizend euro)	Domein
Rémunération des militaires de carrière appointés, militaires de réserve appointés effectuant des prestations volontaires et militaires auxiliaires et temporaires appointés.	1.251.790	Bezoldiging van de weddetrekkende beroepsmilitairen, weddetrekkende reservemilitairen die vrijwillige prestaties verstrekken en weddetrekkende hulpmilitairen en tijdelijke militairen.
Exécution de la loi du 28 juin 1960 relative à la sécurité sociale des personnes ayant effectué des services temporaires à l'armée.	1.232	Uitvoering van de wet van 28 juni 1960 betreffende de maatschappelijke zekerheid van de personen die bij het leger tijdelijke diensten volbracht
Rémunération des militaires de réserve appointés (rappels ordinaires).	1.798	Bezoldiging van de weddetrekkende reservemilitairen (gewone wederoproeping).
Rémunération des militaires mis en disponibilité.	110.257	Bezoldiging van de weddetrekkende militairen in disponibilité.
Pécule de départ pour le personnel auxiliaire navigant et prime de licenciement pour volontaires temporaires.	2.331	Vertrekgeld voor het varend hulp personeel en ontslagpremie voor tijdelijke vrijwilligers.
Prime de bilinguisme	470	Tweetaligheidspremie
Allocation Maître-chien	300	Toelage Hondenmeester
Solde des volontaires de carrière et des élèves non-militaires des écoles de formation de sous-officiers.	400	Soldij van de beroepsvrijwilligers en van de niet-militaire leerlingen aan de scholen voor vorming van onderofficiers.
Allocation de qualification pour les contrôleurs aériens	968	Kwalificatietoelage voor de luchtverkeersleiders
Indemnité de service permanent et frais de scolarité à l'étranger	4.910	Vergoeding voor permanente dienst en schoolkosten in het buitenland
Allocations familiales, primes de naissance et d'adoption	58.496	Kinderbijslag, geboorte en adoptiepremie
Indemnité pour frais de tenue et d'équipement ainsi que pour premier équipement aux militaires.	22.032	Vergoeding voor onkosten aan kleding en uitrusting alsmede voor basisuitrusting aan militairen.
Allocation de logement aux militaires appointés.	600	Huisvestingstoelage aan weddetrekkende militairen.
Intervention de l'Etat dans les frais supplémentaires supportés par certains militaires affectés à une unité stationnée en BELGIQUE pour l'instruction d'enfants qui sont à leur charge.	138	Staatsbijdrage in de bijkomende kosten welke sommige aan een in BELGIE gestationeerde eenheid verbonden militairen te dragen hebben voor het onderwijs van te hunnen laste zijnde kinderen.
Indemnité aux militaires appointés des Forces armées affectés à certains quartiers généraux, états-majors et organismes internationaux qui sont installés en BELGIQUE.	1.010	Vergoeding aan de weddetrekkende militairen van de Krijgsmacht aangewezen voor bepaalde internationale hoofdkwartieren, generale staven en instellingen die in BELGIE gevestigd zijn.
Allocation aux officiers du Secrétariat administratif et technique.	58	Toelage aan de officieren van het administratief en technisch Secretariaat.
Compensation financière de charges résultant d'un transfert de résidence	1.250	Financiële tegemoetkoming in de kosten voorloeiend uit een overplaatsing van de standplaats
Allocation accordée aux militaires ayant reçu l'instruction de parachutiste.	8.950	Toelage aan militairen die de opleiding tot parachutist hebben ontvangen.
Allocation de danger pour neutralisation de charges ou d'engins explosifs (personnel militaire).	1.650	Gevaartoeelage voor het neutraliseren van ladingen of van ontplofingstuigen (militair personeel).
Allocation aux officiers chargés de donner des conférences dans des établissements civils.	2	Toelage aan de officieren die met spreekopdrachten worden belast in burgerinstellingen.
Allocation pour certaines prestations de longue durée.	9.447	Toelage voor bepaalde langdurige prestaties.
Allocation de plongée.	1.285	Duiktoelage.
Allocation pour travaux ou prestations revêtant un caractère spécialement incommode ou insalubre.	275	Toelage voor werken of prestaties van bijzonder hinderlijke of ongezonde aard.
Allocations aéronautiques et primes dues aux militaires participant au service aérien	8.157	Luchtvaarttoelagen en primes verschuldigd aan de militairen die deelnemen aan de luchtdienst
Prime de carrière aéronautique	3.677	Premie voor loopbaan bij de luchtvaart
Allocation pour prestations de service le samedi, le dimanche ou un jour férié.	11.380	Toelage voor dienstprestaties op een zaterdag, een zondag of een feestdag.
Indemnité de promotion sociale à certaines catégories du personnel rétribué par l'Etat	1	Vergoeding van sociale promotie aan sommige categorieën van het door de Staat bezoldigd personeel
Indemnités aux attachés militaires et à leur personnel	3.726	Vergoedingen aan de militaire attachés en aan hun personeel
Allocation aux officiers médecins, vétérinaires, pharmaciens et dentistes en service à l'étranger	242	Toelage aan de officieren-geneesheren, -veeartsen, -apothekers en - tandartsen in dienst in het buitenland
Allocation accordée au personnel civil qui travaille dans un service de médecine critique.	135	Toelage aan het burgerpersoneel dat werkt in een dienst kritische geneeskunde.
Frais d'assurance hospitalisation	4.975	Hospitalisatie verzekeringskosten
Indemnisation aux sociétés ferroviaires pour prestations insuffisamment rémunérées	485	Vergoeding aan de spoorwegmaatschappijen voor ontoereikend bezoldigde prestaties
Intervention de l'Etat-employeur dans les frais de transport	7.397	Tussenkomst van de Staat-werkgever in de transportkosten
Indemnité pour l'utilisation de la bicyclette	2.058	Vergoeding voor het gebruik van de fiets
Frais spéciaux pour funérailles de militaires appointés	195	Speciale begrafeniskosten voor weddetrekkende militairen
Cotisation patronale à la sécurité sociale	48.138	Patronale bijdrage tot de sociale zekerheid
Nouvelles initiatives	4.807	Nieuwe initiatieven
Total	1.575.022	Totaal

Est également reprise sous l'activité 50-0-1 la charge budgétaire du personnel se trouvant dans le régime de "suspension volontaire des prestations" (SVP). Le tableau ci-dessous donne un aperçu du nombre de SVP admis par année, ainsi que le nombre moyen pondéré de personnes en SVP par année et les dépenses y afférentes.

On entend par nombre moyen pondéré de personnes en SVP par année, le nombre de personnes qui, s'il était constant durant toute l'année considérée, entraînerait la même charge salariale que le nombre

Onder de activiteit 50-0-1 wordt eveneens de budgettaire last opgenomen van het personeel dat zich in het regime "vrijwillige opschorting van de prestatie" (VOP) bevindt. Onderstaande tabel geeft een overzicht van het aantal toegestane VOP per jaar, alsook van het gewogen gemiddeld aantal personen in VOP per jaar en de daaraan verbonden uitgaven.

Onder gewogen gemiddeld aantal personen in VOP per jaar wordt verstaan het aantal personen dat, indien het constant zou zijn gedurende het gehele betrokken jaar, het dezelfde wedde-last zou hebben

constaté ou présumé de personnes en SVP pour chaque jour de l'année.

als het waargenomen of veronderstelde aantal personen in VOP voor iedere dag van het jaar.

Année	Nombre de SVP admis	Nombre moyen pondéré de personnes en SVP par année						Aantal toegestane VOP	Jaar
		Gewogen gemiddeld aantal personen in VOP per jaar							
		2011	2012	2013	2014	2015	2016		
2009	1139	911	701	445	147			1139	2009
2010	1124	1.053	928	749	572	218		1124	2010
2011	1368	627	1.308	1.200	1.028	817	267	1368	2011
2012	1073		517	1.061	981	888	816	1073	2012
Total		2.591	3.454	3.455	2.728	1.923	1.083		Total
Coeff Liq Moy		1,5308	1,5666	1,6084	1,6379	1,6679	1,6957	Gemidd Vereff Coëff	
Coût en KEUR		81.235	108.049	110.152	91.396	66.141	37.127	Kost in KEUR	

b. Activité 50-0-2 : les dépenses de personnel civil

Les crédits inscrits à l'activité 50-0-2 concernent les traitements, indemnités et allocations diverses versées aux agents civils, à l'exception de celles découlant de l'exécution des programmes d'activités

Le montant des crédits demandés pour l'année 2013 s'élève à 87.048 milliers d'euros. La répartition de ces crédits entre les différents postes de dépense est la suivante :

b. Activiteit 50-0-2 : de uitgaven voor het burgerpersoneel

De op de activiteit 50-0-2 ingeschreven kredieten betreffen de wedden, vergoedingen en diverse toelagen uitgekeerd aan het burgerpersoneel, met uitzondering van deze voortvloeiende uit de uitvoering van activiteitenprogramma's

Het bedrag van de voor 2013 gevraagde kredieten komt op 87.048 duizend euro. De verdeling van deze kredieten tussen de verschillende posten is de volgende:

Domaine	(en milliers d'euros - in duizend euro)	Domein
Allocations familiales, primes de naissance et d'adoption	1.558	Kinderbijslag, geboorte en adoptiepremie
Rémunération du personnel civil définitif.	68.399	Bezoldiging van het vastgesteld burgerpersoneel.
Rémunération du personnel contractuel civil autre que personnel de nettoyage.	10.018	Bezoldiging van het burgerlijk contractueel personeel, ander dan schoonmaakpersoneel.
Indemnité pour frais de tenue et d'équipement ainsi que pour premier équipement aux militaires.	11	Vergoeding voor onkosten aan kleding en uitrusting alsmede voor basisuitrusting aan militairen.
Allocations pour prestations exceptionnelles	60	Toelagen wegens buitengewone prestaties
Allocation accordée au personnel civil qui travaille dans un service de médecine critique.	187	Toelage aan het burgerpersoneel dat werkt in een dienst kritische geneeskunde.
Allocation pour prestations irrégulières et pour absence d'accidents (véhicule automobile).	809	Toelage voor onregelmatige prestaties en voor het uitblijven van ongevallen (autovoertuig)
Allocation aux agents civils chargés de la mission d'interprète.	1	Toelage aan burgerpersoneelsleden die zijn aangesteld als tolk
Frais d'assurance hospitalisation	296	Hospitalisatie verzekeringskosten
Indemnités pour réparation des dommages, autres que matériels, causés aux membres du personnel du Département qui ne sont pas soumis à la législation sur les accidents du travail, victimes d'accidents en service ou indemnités de même nature	60	Vergoedingen tot herstel van schade, andere dan stoffelijke, berokkend aan in dienst zijnde personeelsleden van het Departement die niet onderworpen zijn aan de wetgeving op de arbeidsongevallen, slachtoffers van ongevallen of gelijkaardige vergoedingen
Rentes, capitaux et indemnités à allouer aux agents civils des établissements et services de l'armée ou à leurs ayants droit	1	Renten, kapitalen en vergoedingen toe te kennen aan de burgerpersoneelsleden van de inrichtingen en diensten van het leger, of aan hun rechthebbenden
Indemnisation aux sociétés ferroviaires pour prestations insuffisamment rémunérées	65	Vergoeding aan de spoorwegmaatschappijen voor ontoereikend bezoldigde prestaties
Intervention de l'Etat-employeur dans les frais de transport	1.124	Tussenkost van de Staat-werkgever in de transportkosten
Indemnité pour l'utilisation de la bicyclette	117	Vergoeding voor het gebruik van de fiets
Frais spéciaux pour funérailles de militaires appointés	15	Speciale begrafenis kosten voor weddetrekkende militairen
Stationnement en RFA - Rémunération de la main-d'oeuvre civile ALLEMANDE	162	Stationering in de BRD - Bezoldiging van de DUITSE burgerwerkkrachten
Stationnement en RFA - Rémunération de la main-d'oeuvre civile BELGE	211	Stationering in de BRD - Bezoldiging van de BELGISCHE burgerwerkkrachten
Cotisation patronale à la sécurité sociale	3.954	Patronale bijdrage tot de sociale zekerheid
Total	87.048	Totaal

c. Activité 50-0-3 : les dépenses de fonctionnement

Le montant des crédits d'engagement demandés pour 2013 et pour l'exécution de cette activité est de 238.118 milliers d'euros. Le montant des crédits de liquidation demandés pour l'activité s'élève à 236.976 milliers d'euros.

La répartition des crédits entre les différents domaines de dépense est reprise au tableau ci-dessous.

c. Activiteit 50-0-3 : de functioneringsuitgaven

Het bedrag van de voor 2013 gevraagde vastleggingskredieten en voor de uitvoering van deze activiteit komt op 238.118 duizend euro. Het bedrag aan vereffeningkredieten voor de activiteit komt op 236.976 duizend euro.

De verdeling van de kredieten tussen de verschillende uitgavendomeinen wordt in de tabel hieronder hernomen.

(en milliers d'euros - in duizend euro)			
	engagement vastlegging	liquidation vereffening	
Formation	8.254	8.254	Vorming
Soins médicaux	21.236	21.460	Medische zorgen
Frais de mission	17.178	17.178	Zendingskosten
Divers	4.194	4.194	Diversen
Image & relations publiques	1.700	1.700	Imago & Public relation
Entretien de l'infrastructure & locations	112.755	112.755	Onderhoud van de infrastructuur & huurgelden
Entretien de matériel divers & produits d'entretien	16.529	16.440	Onderhoud van divers materieel en onderhoudsprodukten
Tenues et équipements	12.694	12.891	Kledij en uitrusting
Entretien de systèmes CIS	38.803	37.329	Onderhoud van CIS systemen
Intérêts moratoires	315	315	Verwijlntresten
Experts	1.405	1.405	Experten
Transfert de revenus	768	768	Inkomensoverdracht
Prestations de personnel détaché	2.287	2.287	Prestaties van afgedeelde personeel
Total	238.118	236.976	Totaal

Les crédits dévolus à l'entretien de l'infrastructure et à la location d'installations, et ceux qui le sont à l'entretien des systèmes d'information et de communication (CIS), de loin les postes les plus importants, se répartissent comme suit :

De kredieten voorbehouden aan het onderhoud van de infrastructuur en aan de huur van installaties, en deze die voorbehouden zijn aan het onderhoud van de informatie- en communicatiesystemen (CIS), veruit de belangrijkste posten, worden als volgt verdeeld:

(en milliers d'euros - in duizend euro)			
Domaine	engagement	liquidation	Domein
Entretien de l'infrastructure & locations	vastlegging	vereffening	Onderhoud van de infrastructuur & huurgelden
Eau et énergie	44.487	44.487	Water en energie
Entretien du matériel de campement	3.145	3.145	Onderhoud van veldmaterieel
Divers	2.543	2.543	Diversen
Nettoyage des locaux	10.828	10.828	Schoonmaak van lokalen
Locations en Belgique	160	160	Huur in België
Locations à l'étranger	10.400	10.400	Huur in het buitenland
Locations en Belgique (SHAPE)	65	65	Huur in België (SHAPE)
Entretien des bâtiments	32.327	32.327	Onderhoud van gebouwen
Traitement des déchets	3.692	3.692	Afvalverwerking
Entretien des lignes de communication	3.708	3.708	Onderhoud van communicatielijnen
Locations de bureaux à l'étranger	1.400	1.400	Huur burelen in het buitenland
Total	112.755	112.755	Totaal

(en milliers d'euros - in duizend euro)			
Domaine	engagement	liquidation	Domein
Entretien de systèmes CIS	vastlegging	vereffening	Onderhoud van CIS systemen
Entretien des machines de bureau	2.271	2.229	Onderhoud van kantoormachines
Utilisation des réseaux de télécommunication	5.303	5.321	Gebruik van communicatienetwerken
Utilisation de matériel informatique	25.087	23.455	Gebruik van informaticamaterieel
Frais de correspondance	1.596	1.608	Correspondentiekost
Achats de cartes géographiques	3.696	3.865	Aankoop van kaarten
Divers	850	851	Diversen
Total	38.803	37.329	Totaal

3. ENCOURS

L'encours du programme au 31 décembre 2012 est estimé à 73.727 milliers d'euros.

4. PAIEMENTS

Le montant des paiements attendus en 2013 correspond à celui des crédits de liquidation demandés.

5. REPARTITION DES CREDITS

Les crédits demandés sont répartis entre les différentes allocations de base suivantes :

- AB 110003 : rémunérations du personnel statutaire ;
- AB 110004 : rémunérations du personnel contractuel ;
- AB 121101/8 : frais divers de fonctionnement ;
- AB 121104 : frais divers de fonctionnement liés à l'informatique ;
- AB 121199 : indemnités forfaitaires payées au personnel ;
- AB 121201 : location de bâtiments ;
- AB 122148 : prestations au personnel détaché ;
- AB 214001 : dépenses au titre d'intérêts moratoires ;
- AB 320001 : dépenses au titre de dommages et intérêts (entreprises,...) ;
- AB 344101 : dépenses au titre de dommages et intérêts (ménages) ;
- AB 356001 : aide financière aux stagiaires étrangers.

Certains postes de dépense inscrits sous l'allocation de base 50 03 121101 contiennent une dimension gender et peuvent donc avoir un impact sur la situation respective des femmes et des hommes dans la société. Le pourcentage dévolu à cette allocation de base s'élève à 25% et contient :

- les dépenses pour l'entretien de l'équipement des sportifs de haut niveau: 7.500 Euros

3. UITSTAANDE SCHULD

De uitstaande schuld op het programma op 31 december 2012 wordt geraamd op 73.727 duizend euro.

4. BETALINGEN

Het bedrag van de in 2013 verwachte betalingen komt overeen met dit van de gevraagde vereffeningskredieten.

5. VERDELING VAN DE KREDIETEN

De gevraagde kredieten worden tussen de verschillende basisallocaties als volgt verdeeld :

- BA 110003 : bezoldigingen van het statutair personeel;
- BA 110004 : bezoldigingen van het contractueel personeel;
- BA 121101/8 : algemene werkingskosten;
- BA 121104 : algemene werkingskosten betreffende informatica;
- BA 121199 : forfaitaire onkostenvergoedingen betaald aan het personeel ;
- BA 121201 : huurgelden van gebouwen;
- BA 122148 : prestaties gedetacheerd personeel;
- BA 214001 : rente op commerciële schuld;
- BA 320001 : uitgaven betreffende schadevergoedingen en intresten (bedrijven,...)
- BA 344101 : uitgaven betreffende schadevergoedingen en intresten (gezinnen);
- BA 356001 : financiële hulp aan buitenlandse stagiaires.

Sommige uitgavenposten ingeschreven onder de basisallocatie 50 03 121101 bevatten een genderdimensie en kunnen bijgevolg een impact hebben op de respectieve situatie van de vrouwen en mannen in de samenleving. Het hieraan gewijde percentage in deze basisallocatie bedraagt 25% en omvat

- de uitgaven voor het onderhoud van de uitrusting van de topsporters: 7.500 Euro

(en milliers d'euros - in duizend euro)								
sc	AB - BA		2012	2013	2014	2015	2016	ks
			(AJU)					
cd - eng	50 0 1	110003	1.563.673	1.575.022	1.518.096	1.472.370	1.443.035	gk - vlg
cd - liq			1.563.673	1.575.022	1.518.096	1.472.370	1.443.035	gk - ver
cd - eng	50 0 2	110003	72.516	74.316	74.158	75.219	77.618	gk - vlg
cd - liq			72.516	74.316	74.158	75.219	77.618	gk - ver
cd - eng	50 0 2	110004	12.767	12.732	12.657	12.695	12.732	gk - vlg
cd - liq			12.767	12.732	12.657	12.695	12.732	gk - ver
cd - eng	50 0 3	121101	158.148	172.515	171.779	167.803	165.402	gk - vlg
cd - liq			160.357	172.762	171.443	167.738	165.149	gk - ver
cd - eng	50 0 3	121104	23.202	25.883	25.568	25.667	26.979	gk - vlg
cd - liq			21.723	24.259	25.347	24.908	26.154	gk - ver
cv - eng	50 0 3	121108	5.000	5.000	5.000	5.000	5.000	vk - vlg
cv - liq			5.000	5.235	4.999	4.999	4.999	vk - ver
cd - eng	50 0 3	121199	20.168	19.465	19.691	19.937	20.204	gk - vlg
cd - liq			20.168	19.465	19.691	19.937	20.204	gk - ver
cd - eng	50 0 3	121201	10.645	10.625	10.620	10.616	10.612	gk - vlg
cd - liq			10.705	10.625	10.620	10.616	10.612	gk - ver
cd - eng	50 0 3	122148	3.158	3.055	3.055	3.055	3.055	gk - vlg
cd - liq			3.158	3.055	3.055	3.055	3.055	gk - ver
cd - eng	50 0 3	214001	300	300	300	300	300	gk - vlg
cd - liq			300	300	300	300	300	gk - ver
cd - eng	50 0 3	320001	2.957	0	0	0	0	gk - vlg
cd - liq			2.957	0	0	0	0	gk - ver
cd - eng	50 0 3	344101	1.214	100	100	100	100	gk - vlg
cd - liq			1.214	100	100	100	100	gk - ver
cd - eng	50 0 3	356001	1.175	1.175	1.175	1.175	1.175	gk - vlg
cd - liq			1.175	1.175	1.175	1.175	1.175	gk - ver
Total - eng			1.874.923	1.900.188	1.842.199	1.793.937	1.766.212	Totaal - vlg
Total - liq			1.875.713	1.899.046	1.841.641	1.793.112	1.765.133	Totaal - ver

PROGRAMME 50.1

Entraînement

Les crédits inscrits à ce programme se rapportent aux dépenses de personnel et de fonctionnement découlant de l'exécution du plan d'entraînement des Forces armées.

- Les crédits en couverture des dépenses de personnel (*Pers*) y sont inscrits à l'activité 50-1-1.

- Les crédits en couverture des dépenses de fonctionnement sont inscrits aux activités suivantes :

- 50-1-2 pour la mise en œuvre des matériels roulants (*Rol*) ;

- 50-1-3 pour la mise en œuvre des matériels volants (*Vol*) ;

- 50-1-4 pour la mise en œuvre des matériels navigants (*Nav*) ;

- 50-1-5 pour la mise en œuvre des matériels liés à l'entraînement et non repris aux activités précédentes (*Div*).

Une partie des dépenses visées est financée par le produit des prestations contre paiement exécutées par les Forces armées. Le programme comprend à la fois des crédits limitatifs et des crédits variables.

1. OBJECTIFS POURSUIVIS

Les crédits sollicités permettent de maintenir la capacité opérationnelle des moyens spécifiquement militaires nécessaires à la réalisation des plans d'entraînement des Composantes. En ce qui concerne les coûts supplémentaires liés aux opérations, des crédits spécifiques sont inscrits au programme d'activités 50/5

Concrètement, cela signifie :

Pour la Composante terre : les crédits demandés permettent aux unités de la composante terre de se préparer à un éventuel engagement aussi bien dans le cadre du niveau d'ambition défini que dans le cadre du niveau d'engagement réel déterminé par le Gouvernement. Cette préparation est d'une part cyclique dans le cadre de l'entraînement fonctionnel (basé sur le niveau d'ambition) et d'autre part ad hoc dans le cadre des missions attribuées à ses unités (ISAF, BELUFIL, RDC, etc.). Bien que le niveau d'entraînement poursuivi dans le cadre de l'atteinte du niveau d'ambition doive aussi permettre la préparation d'un engagement réel, des activités d'entraînement spécifiques ou supplémentaires sont nécessaires. Ces dernières sont à imputer à la spécificité de l'engagement et au type de missions (exigence d'interopérabilité, structure de commandement multinationale, règles d'engagement spécifiques, etc.).

PROGRAMMA 50.1

Training

De op dit programma ingeschreven kredieten hebben betrekking op de personeels- en werkingsuitgaven voortvloeiende uit het trainingsplan van de Krijgsmacht.

- De kredieten ter dekking van de personeelsuitgaven (*Pers*) worden er ingeschreven op de activiteit 50-1-1.

- De kredieten ter dekking van de werkingsuitgaven worden ingeschreven op volgende activiteiten:

- 50-1-2 voor tewerkstelling van rollend materieel (*Rol*) ;

- 50-1-3 voor de tewerkstelling van vliegend materieel (*Vlieg*) ;

- 50-1-4 voor de tewerkstelling van varend materieel (*Var*) ;

- 50-1-5 voor de tewerkstelling van materieel verbonden aan de training en niet hernomen in voorgaande activiteiten (*Div*).

Een gedeelte van de bedoelde uitgaven wordt gefinancierd door de opbrengst van prestaties tegen betaling, uitgevoerd door de Krijgsmacht. Het programma omvat zowel limitatieve als variabele kredieten.

1. NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

De gevraagde kredieten laten toe de operationele capaciteiten van de specifieke militaire middelen, nodig voor de realisatie van het trainingsplan van de Componenten, te behouden. De supplementaire kosten, verbonden aan operaties, betreft, worden onder aparte kredieten ingeschreven op het programma 50/5.

Concreet betekent dit :

Voor de Landcomponent: De gevraagde kredieten laten aan de Landcomponent toe zijn eenheden op een eventuele inzet voor te bereiden, dit in het kader van het opgelegde ambitieniveau alsook in het kader van de reële inzet zoals opgelegd door de Regering. Deze voorbereiding is enerzijds cyclisch in het kader van de functionele training (gericht naar het ambitieniveau) en anderzijds ad hoc in het kader van de opdrachten voor onze eenheden in ISAF, BELUFIL, RDC, enz.. Hoewel het nagestreefde trainingsniveau in het kader van het bereiken van het ambitieniveau ook moet toelaten zich voor te bereiden op een reële inzet, zijn hiervoor specifieke of bijkomende trainingen noodzakelijk. Deze zijn meestal te wijten aan de specificiteit van het inzetgebied en het type opdracht (vereiste interoperabiliteit, multinationale commandostructuur, specifieke inzetregels,...).

L'entraînement comprend l'instruction, la formation et le maintien de qualifications pour les membres de la Composante terre, et va de l'occupation des fonctions de bases telles que chauffeur, fusilier d'assaut, para-commando, canonnier, etc., à l'entraînement des cadres à leurs responsabilités respectives d'appui et de commandement. Cet entraînement intègre les différents échelons et capacités dont la composante dispose. L'aspect JOINT (intégration de l'appui aérien et du transport aérien et maritime) n'est pas perdu de vue.

Les normes auxquelles doit correspondre l'entraînement sont de natures diverses. Par exemple les qualifications visant la sécurité et l'efficacité lors d'utilisation de systèmes d'armes sont liées à une consommation spécifique minimum de munitions et à un nombre de scénarios dans lesquels ces systèmes d'armes sont utilisés. Ces scénarios, dans lesquels différents types d'unités, avec leurs systèmes d'armes spécifiques, leurs véhicules, leurs moyens de communications sont engagés simultanément, exigent, à partir de certains échelons et pour certains types de tirs réels, le recours à des camps plus grands à l'étranger.

L'entraînement se déroule principalement durant les heures de service auxquelles viennent s'ajouter un certain nombre de journées d'entraînement en statut service intensif qui dépendent du type d'unité. Une norme minimale de 50 jours d'entraînement intensif par hommes est nécessaire pour les unités de combat. Pour les unités d'appui, le nombre de journées d'entraînement intensif est déterminé par leurs besoins en entraînement fonctionnel et par le nombre de jours durant lesquels elles fourniront un appui aux unités de combat. Les journées d'entraînement sont globalement quantifiées et suivies.

Les priorités dans l'octroi de jours de services intensifs et des moyens d'entraînement spécifiques (munitions, véhicules, camps, etc.) sont établies en fonction de l'engagement réel.

L'évaluation du niveau d'entraînement atteint par les différentes unités est réalisée par les niveaux supérieurs respectifs en tenant compte de la réalisation des objectifs d'entraînement prédéterminés ainsi que de critères d'évaluation standardisés et prescrits dans les documents de l'OTAN. Ces critères sont également repris par l'UE dans le cadre de nos obligations vis-à-vis de l'UE (entre autre EU BG). Les unités proposées à des organisations internationales (NATO-ISAF, UN-BELUFIL, etc.) doivent alors aussi répondre aux normes exigées.

Pour la Composante air : Les normes OTAN sont d'application et la capacité opérationnelle est évaluée par l'OTAN. Un quota de 165 heures de vol est attribué à tous les pilotes repris à l'ordre de bataille d'une escadrille F-16 afin de respecter ces normes.

De training behelst de opleiding, vorming en behoud van kwalificaties voor de leden van de Landcomponent, en gaat van het invullen van basisfuncties zoals chauffeur, stormfusilier, paracommando, kanonnier,... tot de training van kaderleden in hun respectievelijke commando- en steunverantwoordelijkheden. Deze training integreert de verschillende capaciteiten en echelons waarover de Landcomponent beschikt. Daarenboven wordt ook het JOINT aspect (integratie luchtsteun en lucht- en zeetransport) niet uit het oog verloren.

De normen waaraan de training moet voldoen zijn van verschillende aard, bvb kwalificaties betreffende het veilig en efficiënt kunnen gebruiken van wapensystemen worden vastgehecht aan een specifiek minimum munitieverbruik en aan een aantal scenario's waarin deze wapensystemen worden gebruikt. Deze scenario's, waarbij verschillende types eenheden met hun specifieke wapensystemen, voertuigen, communicatiemiddelen gelijktijdig worden ingezet, vereisen vanaf bepaalde echelons en voor bepaalde reële vuren het gebruik van grotere buitenlandse kampen.

De training gebeurt grotendeels tijdens de normale diensturen, daarnaast zijn er een aantal dagen intensieve training voorzien, het aantal dagen voorzien onder dit statuut van intensieve dienst verschilt naargelang het type eenheid. De norm van 50 dagen intensieve training per man per jaar voor gevechtseenheden is een minimum. Voor steuneenheden wordt het aantal intensieve trainingsdagen bepaald door hun nood aan functionele training en door het aantal dagen waarbij ze steun leveren aan de gevechtseenheden. De trainingsdagen worden globaal gemeten en opgevolgd.

In functie van een reële inzet worden prioriteiten gelegd bij het toekennen van dagen intensieve dienst en andere specifieke trainingsmiddelen (munitie, voertuigen, kampen,...).

Het behaalde trainingsniveau van de verschillende eenheden wordt geëvalueerd door de respectievelijke hogere echelons, de evaluatie behelst de correcte invulling van de te behalen trainingsobjectieven, de evaluatiecriteria zijn gestandaardiseerd en opgelegd door de bestaande NATO documenten, deze criteria zijn ook overgenomen door de EU in het kader van onze verplichtingen aan de EU (o.a. EU BG). De aan de internationale organisaties (NATO-ISAF, UN-BELUFIL,...) aangeboden eenheden moeten dan ook voldoen aan de gevraagde normen.

Voor de Luchtcomponent: De NAVO normen worden toegepast en de operationele inzet wordt door de NAVO geëvalueerd. Een individueel quotum van 165 vlieguren wordt toegekend aan alle piloten opgenomen op de slagorde van een F-16 smaldeel

Ce quota est considéré par la Composante air comme la limite minimale pour maintenir la capacité opérationnelle en respectant des normes de sécurité acceptables. Le résultat est un plan de 11.500 heures de vol d'entraînement pour les F16. Le plan de vol est mesuré et suivi globalement et individuellement.

Les 11.500 heures couvrent les vols d'entraînement en Belgique et les exercices à l'étranger. Les exercices d'une plus grande échelle sont la plupart du temps établis selon un concept de "Block Training". Par ce concept, la Composante air essaie d'atteindre le maximum de qualifications pour un nombre de personnes aussi grand que possible en une période très limitée. En Belgique ceci n'est soit pas possible, soit nécessite un délai plus important.

Un quota similaire est attribué aux pilotes d'hélicoptères et d'avions de formation, qui ne sont pas évalués par l'OTAN.

Le plan de vol pour les avions de transport concerne aussi bien des missions en relation avec les missions de la Défense que des vols au profit de tiers. L'entraînement pur ne constitue qu'une petite partie du plan de vol. Cette partie est néanmoins essentielle, sous peine d'un manque de qualifications des équipages et du risque qu'il ne soit plus possible d'effectuer les missions en toute conformité et sécurité.

Pour la Composante maritime : conformément au niveau d'ambition déterminé par le Plan directeur de la Défense et développé dans la planification opérationnelle à long terme de la composante maritime, elle s'efforce d'atteindre :

- pour la capacité escorte : environ 108 jours de navigation par unité
- pour la capacité lutte contre les mines : environ 108 jours de navigation par chasseur de mines
- pour le navire de soutien logistique et de commandement, environ 80 jours de navigation

Le résultat est un plan global de navigation de 969 jours de navigation. Le plan de navigation est mesuré et suivi globalement et par capacité.

Les jours de navigation sont indispensables afin de garantir l'opérationnalité des unités par la voie d'une préparation des missions et par des contrôles intermédiaires. Ceci permet d'engager les unités en respectant les normes OTAN et UE (Standards for Maritime Forces). De plus, les jours de navigation sont nécessaires afin de faciliter la formation des équipages navigants. Enfin, ces jours servent également à appuyer des tiers, la flotte de soutien et le Carrefour d'information de la Marine (CIM).

Les unités proposées aux diverses organisations internationales (OTAN, UE, ONU, ...) subissent une phase de préparation opérationnelle qui répond aux normes adoptées

om aan deze normen te voldoen. Dit quotum wordt door de Luchtcomponent beschouwd als de minimale vereiste om operationeel inzetbaar te blijven binnen aanvaardbare veiligheidsnormen. Dit resulteert in een vliegplan F16 van 11.500 vliegreuren voor trainingsdoeleinden. Het vliegplan wordt globaal en individueel gemeten en opgevolgd.

De 11.500 vliegreuren dekken de trainingsvluchten in België en de oefeningen in het buitenland. De oefeningen van grotere schaal zijn meestal opgebouwd volgens een concept van "Block Training". Het principe bestaat erin om op een bijzonder korte periode een grote hoeveelheid van initiële en herhaalde kwalificaties voor een maximaal aantal mensen te behalen daar waar dit in België ofwel niet mogelijk is, ofwel pas op een veel langere tijdspanne.

Een gelijkaardig quotum wordt toegekend aan de piloten van helikopters en lesvliegreuigen, die niet door de NAVO geëvalueerd worden.

Het vliegplan van de transportvliegreuigen behelst zowel de zendingen in het kader van de opdrachten van Landsverdediging als deze voor derden. Zuivere trainingsoefeningen vormen hier maar een klein maar niettemin essentieel deel van, zoniet zijn de bemanningen niet meer in staat om hun kwalificaties te behouden en de zendingen in alle veiligheid en conformiteit uit te voeren.

Voor de Marinecomponent: conform het ambitieniveau gesteld in het Stuurplan van Landsverdediging en uitgewerkt in de operationele langetermijnplanning van de Marinecomponent, wordt gestreefd naar:

- voor de escortecapaciteit: ongeveer 108 vaardagen per eenheid
- voor de mijnenbestrijdingscapaciteit: ongeveer 108 vaardagen per mijnenjager
- voor het Logistieke- en Commandoschip: ongeveer 80 vaardagen.

Dit resulteert in een globaal vaarplan van 969 vaardagen. Het vaarplan wordt globaal en per capaciteit gemeten en opgevolgd.

Deze vaardagen zijn noodzakelijk om de operationele gereedheid van de eenheden te waarborgen door middel van voorbereidingen voor zendingen en door tussentijdse controles. Dit laat toe de eenheden in te zetten volgens de gestelde NATO en EU normen (Standards for Maritime Forces). Verder zijn de vaardagen noodzakelijk om de opleiding van de scheepsbemanningen te vergemakkelijken. Tot slot worden ze aangewend ter ondersteuning van derden en ten behoeve van de ondersteunende vloot en het Marine Informatie Kruispunt (MIK).

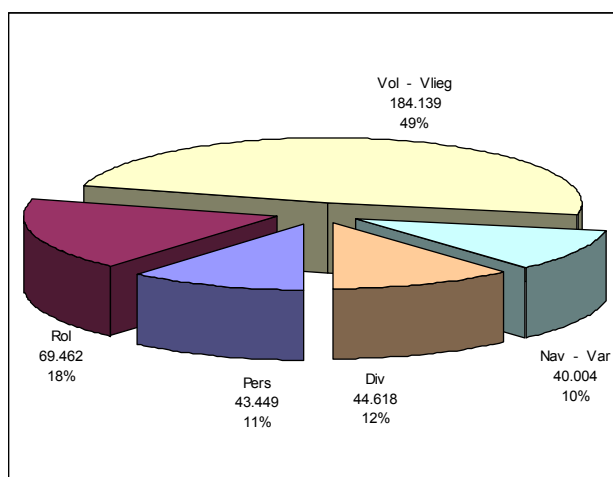
De eenheden die aangeboden worden aan de diverse internationale organisaties (NATO, EU, VN...) doorlopen een operationele voorbereiding die voldoet aan de gestelde normen.

2. CONTENU

Le montant des crédits d'engagement demandés pour 2013 pour l'exécution du programme s'élève à 381.672 milliers d'euros ; celui des crédits de liquidation s'élève à 369.284 milliers d'euros. Le montant des crédits est déterminé à partir du plan d'entraînement établi par les composantes.

Les graphiques ci-dessous donnent les répartitions des crédits d'engagement et des crédits de liquidation par activité.

Crédits d'engagement par activité (en milliers d'euros)
Vastleggingskredieten per activiteit (in duizend euro)

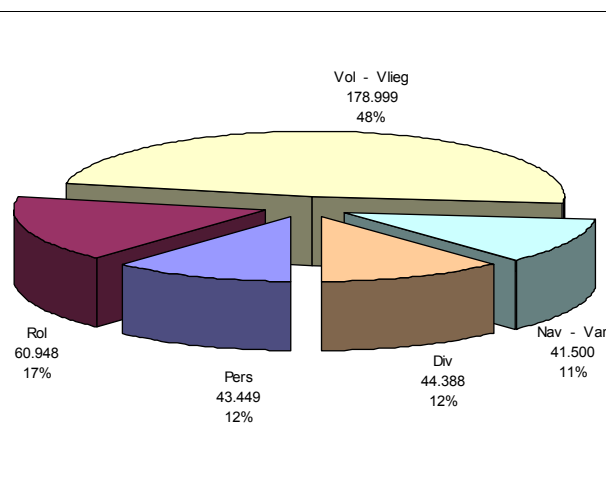


2. INHOUD

Het bedrag aan gevraagde vastleggingskredieten voor de uitvoering van het programma in 2013 is 381.672 duizend euro, deze aan vereffeningskredieten komt op 369.284 duizend euro. Het bedrag van de gevraagde kredieten wordt bepaald aan de hand van het door de componenten opgestelde trainingsplan.

De hieronder hernomen grafieken tonen de verdeling van de vastleggingskredieten en van de vereffeningskredieten per activiteit.

Crédits de liquidation par activité (en milliers d'euros)
Vereffeningskredieten per activiteit (in duizend euro)



a. Activité 50-1-1 : les dépenses de personnel liées aux activités.

Les crédits inscrits à l'activité 50-1-1 concernent les indemnités et allocations diverses versées au personnel statutaire ou contractuel suite à l'exécution d'activités d'entraînement ainsi que les cotisations patronales y afférentes.

Le montant des crédits demandés pour l'année 2013 s'élève à 43.449 milliers d'euros. La répartition de ces crédits entre les différents postes est la suivante :

a. Activiteit 50-1-1 : activiteitsgebonden personeelsuitgaven.

De op de activiteit 50-1-1 ingeschreven kredieten betreffen de vergoedingen en diverse toelagen uitgekeerd aan het statutair of contractueel personeel die voortvloeien uit het trainingsplan, alsook de hieraan gekoppelde patronale bijdragen.

Het bedrag van de voor 2013 gevraagde kredieten komt op 43.449 duizend euro. De verdeling van deze kredieten tussen de verschillende posten is de volgende:

Domaine	(en milliers d'euros - in duizend euro)	Domein
Allocation pour certaines prestations de longue durée.	35.303	Toelage voor bepaalde langdurige prestaties.
Allocation pour prestations de service le samedi, le dimanche ou un jour férié.	5.844	Toelage voor dienstprestaties op een zaterdag, een zondag of een feestdag.
Allocation pour service en mer.	2.076	Toelage voor dienst op zee
Cotisation patronale à la sécurité sociale	226	Patronale bijdrage tot de sociale zekerheid
Total	43.449	Totaal

b. Activité 50-1-2 : les dépenses de fonctionnement liées au matériel roulant.

Les crédits inscrits à l'activité 50-1-2 concernent les dépenses de fonctionnement liées à l'utilisation de matériel roulant lors d'activités d'entraînement. Il s'agit de dépenses pour l'entretien des véhicules, de dépenses liées à la consommation de carburant et de munitions.

Le montant des crédits demandés pour l'année 2013 s'élève à 69.462 milliers d'euros en engagement. Le montant des crédits en liquidation s'élève à 60.948 milliers d'euros.

La répartition de ces crédits entre les différents postes est la suivante :

Domaine	engagement vastlegging (en milliers d'euros - in duizend euro)	liquidation vereffening	Domein
Munitions, y compris les munitions d'exercices, explosifs et accessoires	12.297	11.000	Munitie, met inbegrip van oefenmunitie, springstoffen en toebehoren
Carburants moteur, lubrifiants et additifs pour systèmes terrestres	16.000	16.000	Motorbrandstoffen, smeermiddelen en additieven voor Land Systems
Entretien des véhicules de transport (rechanges, réparations dans l'industrie privée, etc.)	41.165	33.948	Onderhoud van de transportvoertuigen (vervangstukken, herstellingen in de privé-nijverheid, enz.)
Total	69.462	60.948	Totaal

b. Activité 50-1-2 : werkingsuitgaven verbonden aan rollend materieel.

De op de activiteit 50-1-2 ingeschreven kredieten betreffen de werkingsuitgaven verbonden aan het gebruik van het rollend materieel tijdens trainingsactiviteiten. Het betreft hier uitgaven voor het onderhoud van de voertuigen, uitgaven voor brandstof en munitie.

Het bedrag van de voor 2013 gevraagde vastleggingskredieten komt op 69.462 duizend euro. Het bedrag aan vereffeningskredieten voor de activiteit bedraagt 60.948 duizend euro.

De verdeling van de kredieten tussen de verschillende uitgavendomeinen is de volgende:

c. Activité 50-1-3 : les dépenses de fonctionnement liées au matériel volant.

Les crédits inscrits à l'activité 50-1-3 concernent les dépenses de fonctionnement liées à l'utilisation de matériel volant lors d'activités d'entraînement. Il s'agit de dépenses pour l'entretien des avions, de dépenses liées à la consommation de carburant avion et de munitions.

Le montant des crédits d'engagement demandés pour 2013 et pour l'exécution de cette activité est de 184.139 milliers d'euros. Le montant des crédits de liquidation demandés pour l'activité s'élève à 178.999 milliers d'euros.

La répartition des crédits entre les différents domaines de dépense est reprise au tableau ci-dessous.

Domaine	engagement vastlegging (en milliers d'euros - in duizend euro)	liquidation vereffening	Domein
Munitions, y compris les munitions d'exercices, explosifs et accessoires	2.304	2.004	Munitie, met inbegrip van oefenmunitie, springstoffen en toebehoren
Carburants moteur, lubrifiants et additifs pour systèmes aéronautiques	67.140	64.000	Motorbrandstoffen, smeermiddelen en additieven voor Aeronautical Systems
Entretien du matériel volant et matériel d'équipement aéronautique connexe	114.695	112.995	Onderhoud van vliegend materieel en aanverwant luchtvaartuitrustingsmaterieel
Total	184.139	178.999	Totaal

c. Activiteit 50-1-3 : werkingsuitgaven verbonden aan vliegend materieel.

De op de activiteit 50-1-3 ingeschreven kredieten betreffen de werkingsuitgaven verbonden aan het gebruik van het vliegend materieel tijdens trainingsactiviteiten. Het betreft hier uitgaven voor het onderhoud van de vliegtuigen, uitgaven voor vliegtuigbrandstof en munitie.

Het bedrag van de voor 2013 gevraagde vastleggingskredieten en voor de uitvoering van deze activiteit komt op 184.139 duizend euro. Het bedrag aan vereffeningskredieten voor de activiteit komt op 178.999 duizend euro.

De verdeling van de kredieten tussen de verschillende uitgavendomeinen wordt in de tabel hieronder hernomen.

d. Activité 50-1-4 : les dépenses de fonctionnement liées au matériel navigant.

Les crédits inscrits à l'activité 50-1-4 concernent les dépenses de fonctionnement liées à l'utilisation de matériel navigant lors d'activités d'entraînement. Il s'agit de dépenses pour l'entretien des navires, de dépenses liées à la consommation de carburant et de munitions.

Le montant des crédits d'engagement demandés pour 2013 et pour l'exécution de cette activité est de 40.004 milliers d'euros. Le montant des crédits de liquidation demandés pour l'activité s'élève à 41.500 milliers d'euros.

La répartition des crédits entre les différents domaines de dépense est reprise au tableau ci-dessous.

Domaine	engagement vastlegging (en milliers d'euros - in duizend euro)	liquidation vereffening	Domein
Munitions, y compris les munitions d'exercices, explosifs et accessoires	1.500	2.633	Munitie, met inbegrip van oefenmunitie, springstoffen en toebehoren
Carburants moteur, lubrifiants et additifs pour systèmes navals	7.500	7.500	Motorbrandstoffen, smeermiddelen en additieven voor Naval Systems
Entretien et réapprovisionnement du matériel naval et du matériel d'équipement naval	31.004	31.367	Onderhoud en herbevoorrading van het zeevaartmaterieel en van het scheepvaarttoerustingsmaterieel
Total	40.004	41.500	Totaal

c. Activité 50-1-5 : Autres dépenses.

Les crédits inscrits à l'activité 50-1-5 concernent les dépenses de fonctionnement liées à l'utilisation de matériel électronique et de transmission, de matériel médical, de dépenses résultant de l'utilisation d'installations étrangères et de l'indemnisation forfaitaire des frais supportés par le personnel lors d'activités d'entraînement.

Le montant des crédits d'engagement demandés pour 2013 et pour l'exécution de cette activité est de 44.618 milliers d'euros. Le montant des crédits de liquidation demandés pour l'activité s'élève à 44.388 milliers d'euros.

La répartition des crédits entre les différents domaines de dépense est reprise au tableau ci-dessous.

d. Activiteit 50-1-4 : werkingsuitgaven verbonden aan varend materieel.

De op de activiteit 50-1-4 ingeschreven kredieten betreffen de werkingsuitgaven verbonden aan het gebruik van het varend materieel tijdens trainingsactiviteiten. Het betreft hier uitgaven voor het onderhoud van de vaartuigen, uitgaven voor brandstof en munitie.

Het bedrag van de voor 2013 gevraagde vastleggingskredieten en voor de uitvoering van deze activiteit komt op 40.004 duizend euro. Het bedrag aan vereffeningskredieten voor de activiteit komt op 41.500 duizend euro.

De verdeling van de kredieten tussen de verschillende uitgavendomeinen wordt in de tabel hieronder hernomen.

c. Activiteit 50-1-5 : Andere uitgaven.

De op de activiteit 50-1-5 ingeschreven kredieten betreffen de werkingsuitgaven verbonden aan het gebruik van het elektronisch materieel, transmissie materieel en medisch materieel, alsook de uitgaven voortvloeiende uit het gebruik van installaties in het buitenland en van de forfaitaire vergoeding van uitgaven gedragen door het personeel tijdens trainingsactiviteiten.

Het bedrag van de voor 2013 gevraagde vastleggingskredieten en voor de uitvoering van deze activiteit komt op 44.618 duizend euro. Het bedrag aan vereffeningskredieten voor de activiteit komt op 44.388 duizend euro.

De verdeling van de kredieten tussen de verschillende uitgavendomeinen wordt in de tabel hieronder hernomen.

Domaine	engagement vastlegging (en milliers d'euros - in duizend euro)	liquidation vereffening	Domein
Indemnité pour missions et déplacements à l'étranger du personnel militaire N'appartenant PAS au cabinet du Ministre.	6.647	6.647	Vergoeding voor zendingen en verplaatsingen in het buitenland van het militair personeel dat NIET behoort tot het kabinet van de Minister.
Indemnité pour missions et déplacements à l'intérieur du pays et FBA du personnel militaire N'appartenant PAS au cabinet du Ministre.	2.180	2.180	Vergoeding voor zendingen en verplaatsingen in het binnenland van het militair personeel dat NIET behoort tot het kabinet van de Minister.
Munitions, y compris les munitions d'exercices, explosifs et accessoires	50	114	Munitie, met inbegrip van oefenmunitie, springstoffen en toebehoren
Entretien du matériel électronique et de transmission	14.366	14.295	Onderhoud van het elektronisch- en van het transmissiematerieel
Entretien de l'armement individuel, optique et optronique	2.706	2.561	Onderhoud individuele bewapening en optiek
Entretien de matériel médical	2.068	2.029	Onderhoud medisch materieel
Entretien de l'équipement et du matériel CBRN	746	707	Onderhoud CBRN-materieel en uitrusting
Location de moyens de transport, moins-value des véhicules mis à la disposition par d'autres départements	3.800	3.800	Huur van vervoermiddelen, minderwaarde van de door andere departementen ter beschikking gestelde voertuigen
Participation à et organisation de manifestations sportives et compétitions, droit d'entrée aux bassins de natation	430	430	Deelname aan en organisatie van sportmanifestaties en wedstrijden, toegangsrecht tot zwembaden
Location de moyens étrangers (matériel, personnel, infrastructure) et les frais afférents en relation avec	6.750	6.750	Huur vreemde middelen (personeel, materieel, infrastructuur) en aanverwante kosten in het kader van de paraatstelling
Frais d'atterrissage	4.075	4.075	Landingskosten
Frais de remorquage et de pilotage de navires, droits de quai et de port, etc.	800	800	Sleep- en loodskosten van schepen, kaai- en havenrechten, enz.
Total	44.618	44.388	Totaal

3. ENCOURS

L'encours au 31 décembre 2012 sur le programme est estimé à 169.458 milliers d'euros.

4. PAIEMENTS

Le montant des paiements attendus en 2013 correspond à celui des crédits de liquidation demandés.

5. REPARTITION DES CREDITS

Les crédits demandés sont répartis entre les différentes allocations de base suivantes :

- AB 110003 : rémunérations du personnel statutaire ;
- AB 121101/8 : frais divers de fonctionnement ;
- AB 121199 : frais de mission.

Certains postes de dépense inscrits sous l'allocation de base 50 15 121101 contiennent une dimension gender et peuvent donc avoir un impact sur la situation respective des femmes et des hommes dans la société. La part dévolue à cette allocation de base s'élève à et contient :

- Les dépenses spécifiques pour les sportifs d'élite (25%) : 7.500 euros
- Les dépenses pour les frais de mission dans le cadre des championnats militaires (27%) : 1.890 euros
- Les dépenses pour l'organisation des championnats militaires (27%) : 8.100 euros.

3. UITSTAANDE SCHULD

De uitstaande schuld op 31 december 2012 op het programma wordt geraamd op 169.458 duizend euro.

4. BETALINGEN

Het in 2013 verwachte bedrag aan betalingen komt overeen met de gevraagde vereffeningskredieten.

5. VERDELING VAN DE KREDIETEN

De gevraagde kredieten worden tussen de verschillende basisallocaties als volgt verdeeld

- BA 110003 : bezoldigingen van het statutair personeel;
- BA 121101/8 : algemene werkingskosten;
- BA 121199 : zendingskosten.

Sommige uitgavenposten ingeschreven onder de basisallocatie 50 15 121101 bevatten een genderdimensie en kunnen bijgevolg een impact hebben op de respectieve situatie van de vrouwen en mannen in de samenleving. Het hieraan gewijde deel in deze basisallocatie bedraagt en omvat:

- De uitgaven specifiek voor de topsporters (25%) : 7.500 euro;
- De uitgaven voor de zendingskosten in het kader van de militaire kampioenschappen (27%) : 1.890 euro;
- De uitgaven voor de organisatie van militaire kampioenschappen (27%) : 8.100 euro.

sc	AB - BA	(en milliers d'euros - in duizend euro)					ks
		2012	2013	2014	2015	2016	
		(AJU)					
cd - eng	50 1 1 110003	43.232	43.449	43.449	43.449	43.449	gk - vlg
cd - liq		43.232	43.449	43.449	43.449	43.449	gk - ver
cd - eng	50 1 2 121101	54.576	67.462	65.057	67.107	67.322	gk - vlg
cd - liq		55.502	58.948	62.930	65.220	68.330	gk - ver
cv - eng	50 1 2 121108	2.400	2.000	2.000	2.000	2.000	vk - vlg
cv - liq		2.400	2.000	2.000	2.000	2.000	vk - ver
cd - eng	50 1 3 121101	162.790	172.122	174.671	173.521	171.712	gk - vlg
cd - liq		166.933	166.982	168.776	172.556	173.608	gk - ver
cv - eng	50 1 3 121108	13.710	12.017	12.017	12.017	12.017	vk - vlg
cv - liq		11.227	12.017	12.017	12.017	12.017	vk - ver
cd - eng	50 1 4 121101	40.450	37.254	33.629	35.293	35.039	gk - vlg
cd - liq		40.417	38.717	34.052	35.890	35.149	gk - ver
cv - eng	50 1 4 121108	1.050	2.750	2.750	2.750	2.750	vk - vlg
cv - liq		583	2.783	2.750	2.750	2.750	vk - ver
cd - eng	50 1 5 121101	40.701	42.398	42.272	43.192	43.676	gk - vlg
cd - liq		41.494	42.168	41.980	42.377	43.186	gk - ver
cd - eng	50 1 5 121199	1.417	2.220	2.220	2.220	2.220	gk - vlg
cd - liq		1.417	2.220	2.220	2.220	2.220	gk - ver
Total - eng		360.326	381.672	378.065	381.549	380.185	Totaal - vlg
Total - liq		363.205	369.284	370.174	378.479	382.709	Totaal - ver

PROGRAMME 50.2

Renouvellement de l'équipement

Les crédits inscrits à ce programme sont répartis en deux activités ; la première concerne les dépenses d'équipements courants, nécessaires à la vie de tous les jours (mobilier, véhicules de type commercial, petit et gros outillage, appareillage de test, matériel informatique, appareillage médical, matériel de laboratoire, matériel culinaire, etc.), la seconde concerne l'acquisition de systèmes d'arme ou, plus généralement, de matériels de défense majeurs. Les dépenses de la seconde catégorie constituent bien souvent l'aboutissement de projets visant à assurer le maintien des capacités opérationnelles des Forces armées. Elles font l'objet d'un plan soumis à l'approbation du Gouvernement.

Les dépenses relatives à ce programme sont en partie financées par le produit des ventes de matériels et munitions excédentaires. Le programme comprend à la fois des crédits limitatifs et des crédits variables.

1. OBJECTIFS POURSUIVIS

Le renouvellement de l'équipement des Forces armées demeure la priorité de la Défense. C'est du niveau des investissements que dépendent le succès du plan de finalisation de la transformation et la persistance de la capacité d'intervention des unités. Si une partie des matériels majeurs a récemment été remplacée, l'effort consenti demeure insuffisant. Les unités de combat de la composante terre disposent d'un nombre insuffisant de véhicules de combat pour se préparer de manière appropriée aux opérations effectués à l'étranger.

On s'attachera d'abord à mener à bonne fin les quelques programmes en cours d'exécution : l'achat des avions de transport A400M, l'achat des hélicoptères NH90, la poursuite des programmes de consolidation des frégates et des avions F-16.

On privilégiera, dans les nouveaux programmes, les investissements destinés à la consolidation des capacités actuelles comme les véhicules de combat et les F-16. L'accent sera également mis sur les matériels destinés aux opérations et notamment sur l'amélioration de l'équipement du soldat, en sorte que celui-ci puisse continuer à intervenir en toute sécurité.

En marge de ces investissements majeurs, on s'appliquera au travers d'investissements courants de garantir à toutes les unités un niveau de fonctionnement normal. Ceci nécessite l'acquisition de matériel en remplacement du matériel vétuste existant.

PROGRAMMA 50.2

Vernieuwing van de uitrusting

De op dit programma ingeschreven kredieten zijn onderverdeeld in twee activiteiten; de eerste betreft de uitgaven inzake klein materieel, noodzakelijk voor het leven van elke dag (meubilair, voertuigen van het commerciële type, gereedschap, werktuigen, testapparatuur, informaticamaterieel, medische apparatuur, labomateriaal, culinair materiaal, enz.), de tweede betreft de verwerving van wapensystemen of, meer algemeen, groot defensiematerieel. De uitgaven in de tweede categorie vormen vaak het eindpunt van projecten die het behoud van de operationele capaciteit van de Krijgsmacht verzekeren. Zij maken deel uit van een plan onderworpen aan de goedkeuring van de Regering.

De uitgaven met betrekking tot dit programma worden deels gefinancierd door de opbrengst van de verkoop van overtollig materieel en munitie. Het programma omvat zowel limitatieve als variabele kredieten.

1. NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

De hernieuwing van het materieel van de Krijgsmacht blijft de prioriteit van Landsverdediging. Het is van het niveau van de investeringen waar het succes van de voltooiing van het transformatieplan en het behoud van de interventiecapaciteit van de eenheden van afhangt. Hoewel een deel van het groot materieel recentelijk vervangen werd, blijft de geleverde inspanning ontoereikend. De gevechtseenheden van de Landcomponent beschikken over onvoldoende gevechtsvoertuigen om zich op een degelijke manier voor te bereiden op de operaties in het buitenland.

Er zal in eerste instantie voor gezorgd worden dat de programma's die actueel in uitvoering zijn tot een goed einde gebracht worden: de aankoop van de transportvliegtuigen A400M, de aankoop van helikopters NH90, de voortzetting van de consolidatieprogramma's van de fregatten en de F-16 vliegtuigen.

In de nieuwe programma's zal de voorrang gegeven worden aan de investeringen bestemd om de huidige capaciteiten zoals de gevechtsvoertuigen en de F-16's te consolideren. Daarnaast zal het accent gelegd worden op het materieel dat bestemd is voor de verbetering van de uitrusting van de soldaat, zodat deze in alle veiligheid kan blijven tussenkomen.

In de marge van de grote investeringen zal geijverd worden om via de courante investeringen de normale werking van alle eenheden te blijven garanderen. Hiervoor dient er materiaal aangekocht te worden om bestaand verouderd materieel te vervangen.

La valeur de l'investissement se mesure à la qualité des équipements acquis mais également au volume de ceux-ci. Ainsi l'OTAN recommande-t-elle de consacrer 20 % des dépenses de défense aux investissements majeurs en matériel.

2. CONTENU

Le montant des crédits d'engagement demandés pour l'exécution du programme en 2013 est de 257.200 milliers d'euros, celui des crédits de liquidation est de 157.324 milliers d'euros.

a. Activité 50.2.1 : le renouvellement de l'équipement courant.

Le montant des crédits d'engagement demandés pour le renouvellement de l'équipement courant en 2013 s'élève à 37.900 milliers d'euros, réparti entre quatre allocations de base. Le montant des crédits d'engagement demandés est estimé à partir des résultats de projections préalables.

Le montant des crédits de liquidation nécessaires s'élève à 38.620 milliers d'euros. Le montant des crédits de liquidation demandés est estimé à partir des données contractuelles pour les matériels faisant déjà l'objet de marchés (prix et calendriers de livraison) et, pour les nouveaux marchés, à partir des prix et des possibilités de livraison des fournisseurs potentiels.

b. Activité 50.2.2 : le renouvellement de l'équipement majeur.

Les crédits d'engagement inscrits à cette activité en 2013, s'élèvent à 219.300 milliers d'euros, en ce compris un montant de 100 milliers d'euros pour couvrir les frais associés à la vente des matériels excédentaires.

Les marchés à contracter en 2013 sont les suivants :

RAPID REACTION VEHICLES: véhicules d'intervention rapide

AIV: complément en véhicules de combat AIV pour la composante terre.

PRECISION WEAPON: armement de précision pour tireurs d'élite

Carabines multifonctionnelles pour les unités de combat

F-16 CONSOLIDATION: participation au programme de modernisation des F-16

ASRAAM : achat de missiles air-air de courte portée (Advanced Short Range Air to Air Missiles)

AIR TRAFFIC CONTROL : acquisition d'appareillages de communications nécessaires au déménagement

De waarde van de investering meet zich door de kwaliteit van de verworven uitrusting maar evenzeer door het volume ervan. Zo ook raadt de NAVO aan 20% van de uitgaven van landsverdediging te besteden aan grote investeringen in materieel

2. INHOUD

Het bedrag aan gevraagde vastleggingskredieten voor de uitvoering van het programma in 2013 is 257.200 duizend euro en aan vereffeningskredieten 157.324 duizend euro.

a. Activiteit 50.2.1 : de vernieuwing van courant materieel.

Het bedrag aan gevraagde vastleggingskredieten voor de vernieuwing van de courante uitrusting in 2013 komt op 37.900 duizend euro, onderverdeeld in vier basisallocaties. Het bedrag van de gevraagde vastleggingskredieten wordt geraamd vanuit de resultaten van de voorafgaande prospectie.

Het bedrag van de nodige vereffeningskredieten komt op 38.620 duizend euro. Het bedrag van de gevraagde vereffeningskredieten wordt geraamd vanuit de contractuele gegevens voor materialen die reeds het voorwerp uitmaken van opdrachten (prijs en leveringskalenders) en, voor de nieuwe opdrachten, vanuit de prijs en de leveringsmogelijkheden van potentiële leveranciers.

b. Activiteit 50-2-2 : de vernieuwing van hoofdmaterieel

De voor 2013 op deze activiteit ingeschreven vastleggingskredieten komen op 219.300 duizend euro inbegrepen een bedrag van 100 duizend euro om de kosten verbonden aan de verkoop van overtollig materieel te dekken.

De voor 2013 af te sluiten opdrachten zijn de volgende :

RAPID REACTION VEHICLES: voertuigen voor snelle interventie

AIV: bijkomende AIV gevechtsvoertuigen voor de Landcomponent

PRECISION WEAPON: bewapening voor scherpschutters en snipers

Multifunctionele karabijnen voor alle gevechtseenheden

F-16 CONSOLIDATION: deelname aan het internationale moderniseringsprogramma van de F-16

ASRAAM : aankoop van lucht-lucht raketten met korte dracht (Advanced Short Range Air to Air Missiles)

AIR TRAFFIC CONTROL: verwerving van communicatie-apparatuur die de verhuis van het CRC

du CRC GLONS

uit GLONS moet mogelijk maken

RADIO GROUND AIR DEFENCE: remplacement des vétustes radios sol-air

RADIO GROUND AIR DEFENCE: vervanging van de verouderde grond – lucht radio's

Technologie d'information ACOS-IS : acquisition de moyens d'information modernes pour le SGRS (Service Général de Renseignement et de la Sécurité)

Informatietechnologie ACOS-IS: verwerving van moderne informatiemiddelen voor de ADIV (Algemene Dienst Inlichtingen en Veiligheid)

Le tableau ci-dessous donne par programme d'investissement les crédits demandés en engagement nécessaires pour conclure les marchés :

Onderstaande tabel geeft per investeringsprogramma de gevraagde kredieten in vastlegging die noodzakelijk zijn om de overeenkomst te kunnen afsluiten:

(en milliers d'euros - in duizend euro)				
Poursuite de la transformation	Rapid Reaction Vehicles	33.000	Rapid Reaction Vehicles	Vervolg van de transformatie
	Armoured Infantry Vehicles	85.000	Armoured Infantry Vehicles	
	Precision Weapon	4.200	Precision Weapon	
	Carabin multifonctionnelle	21.600	Multifunctioneel karabijn	
Poursuite plan finalisation de la transformation				Vervolg van de finalisatie van de transformatie
	Air Traffic Control	10.000	Air Traffic Control	
Maintien des capacités				Behoud van de capaciteiten
	Radio Air Ground (Air Defence & C²)	8.900	Radio Air Ground (Air Defence & C²)	
	ASRAAM	29.400	ASRAAM	
	F-16 Comm & Interop	25.000	F-16 Comm & Interop	
Missions du SGRS				Opdrachten ADIV
	SIGINT	2.000	SIGINT	
Frais de vente		200		Verkoopkosten
Total		219.300	Totaal	

Les crédits d'engagement mentionnés pour les années 2015 et 2016 le sont à titre indicatif.

De voor 2015 en 2016 vermelde vastleggingskredieten zijn ter indicatieven titel.

Le montant des crédits de liquidation nécessaires à l'exécution des marchés conclus dans la passé, à celle des marchés passés en 2012 et à celle des marchés qui le seront en 2013 s'élève à 118.704 milliers d'euros.

Het bedrag van de nodige vereffeningskredieten om de in het verleden afgesloten opdrachten, deze afgesloten in 2012 en deze die zullen afgesloten worden in 2013 uit te voeren, komt op 118.704 duizend euro.

Les postes de dépense sont les suivants

De uitgavenposten zijn de volgende:

Année d'engagement Vastleggingsjaar	Programme Programma	Effectif au 1er janvier (UTP) Effectief op 1 januari (VTE)
< 2012	Frégates - Fregatten	6.000
< 2012	MPPV	986
< 2012	Chasseurs de mines - Mijnenjagers	300
< 2012	F 16 Common & InterOps Program	6.300
< 2012	Helicopter NH 90	16.510
< 2012	A400M	7.000
< 2012	Simulateur de conduite - Rijsimulator	2.000
< 2012	BEST	1.000
< 2012	Divers - Diversen	113
2012	AFAB-SR	2.224
2012	AFAB-MR	835
2012	Personal Defence Weapon	5.802
2012	NH 90 - International Capability	37.100
2012	Communication terminals (Satelite)	3
2012	F 16 Sniper Recce Pods	6.300
2012	Forward Air Control	10.000
2012	Ready Duty Ships	7.698
2012	Capacity SIGINT Deployable	1.293
2013	F 16 Common & InterOps Program	5.000
2013	Precision Weapon	2.150
2013	Frais de vente - Verkoopkosten	90
Total - Totaal		118.704

Le programme BEST (BElgian Soldier Transformation) a été engagé (5,0 MEUR) lors de l'année budgétaire 2011. Ce programme a comme objectif l'amélioration de la protection et de l'efficacité des militaires de toutes les composantes opérant à pied en utilisant un système intégré. L'engagement pris en 2011 concerne la livraison de 40 prototypes pour faire des tests au niveau d'un peloton.

Des simulateurs de conduite pour trois types de véhicules (AIV, MPPV et véhicules d'appui général) ont également été acquis (9,7 MEUR) en 2011. Ces simulateurs permettent de compléter la formation des chauffeurs, de réduire les coûts de formation et d'entraînement et n'hypothèquent pas la durée de vie des véhicules opérationnels.

3. ENCOURS

L'encours du programme au 31 décembre 2012 est estimé à 1.289.601 milliers d'euros.

4. PAIEMENTS

Le montant des paiements attendus en 2013 correspond à celui des crédits de liquidation demandés.

5. REPARTITION DES CREDITS

Les crédits demandés sont répartis entre les différentes allocations de base suivantes :

- AB 130001/8 : achat d'armes de destruction et de munitions (crédits limitatifs / crédits variables);
- AB 741001/8 : achat de véhicules de transport (crédits limitatifs / crédits variables) ;
- AB 742204 : achat de matériel informatique ;
- AB 742201/8 : achat d'autres matériels participant à la formation de capital fixe (crédit limitatifs / crédits variables

In het begrotingsjaar 2011 werd het programma BEST (BElgian Soldier Transformation) vastgelegd (5,0 MEUR). Dit programma heeft tot doel het verbeteren van de bescherming en de effectiviteit van de te voet optredende of uitgestegen militairen van elke component door het invoeren van een geïntegreerd soldaatsysteem. De vastlegging in 2011 betreft de levering van 40 proto-types om testen op het niveau van een peloton te kunnen uitvoeren.

In 2011 werd tevens overgegaan tot de aankoop van rijnsimulatoren (9,7 MEUR). Door middel van deze simulatoren zal de vorming van de chauffeurs vervolledigd worden, terwijl enerzijds de kosten voor vorming en training beperkt kunnen worden en anderzijds de levensduur van de operationele voertuigen verlengd kan worden. De aanschaf betrof drie types rijnsimulatoren: AIV, MPPV en voertuigen algemene steun.

3. UITSTAANDE SCHULD

De uitstaande schuld op 31 december 2012 wordt geraamd op 1.289.601 duizend euro.

4. BETALINGEN

Het bedrag van de in 2013 verwachte betalingen komt overeen met de gevraagde vereffeningskredieten.

5. VERDELING VAN DE KREDIETEN

De gevraagde kredieten worden verdeeld op de hieronder vermelde verschillende basisallocaties:

- BA 130001/8 : aankoop van vernietigingswapens en munitie (limitatieve kredieten / variabele kredieten);
- BA 741001: aankoop van transportvoertuigen (limitatieve kredieten / variabele kredieten);
- BA 742204 : aankoop van informaticamaterieel;
- BA 742201/8: aankoop van overig materieel dat deel uitmaakt van de vaste kapitaalvorming (limitatieve kredieten / variabele kredieten).

		(en milliers d'euros - in duizend euro)					
sc	AB - BA		2012	2013	2014	2015	2016 ks
		(AJU)					
cd - eng	50 2 1	130001	9.000	2.200	2.200	2.200	2.200 gk - vlg
cd - liq			9.000	10.000	2.200	2.200	2.200 gk - ver
cd - eng	50 2 1	741001	16.000	10.450	10.450	10.450	10.450 gk - vlg
cd - liq			10.270	9.700	10.450	10.450	10.450 gk - ver
cd - eng	50 2 1	742201	15.000	18.700	18.700	18.700	18.700 gk - vlg
cd - liq			10.781	15.630	18.700	18.700	18.700 gk - ver
cd - eng	50 2 1	742204	5.890	6.550	6.550	6.550	6.550 gk - vlg
cd - liq			3.902	3.290	6.550	6.550	6.550 gk - ver
cd - eng	50 2 2	130001	98.900	125.200	0	58.397	44.577 gk - vlg
cd - liq			82.999	38.896	37.253	24.850	56.176 gk - ver
cv - eng	50 2 2	130008	196	40.100	25.760	14.474	0 vk - vlg
cv - liq			750	0	33.595	35.896	4.739 vk - ver
cd - eng	50 2 2	741001	124.400	33.000	17.131	80.386	66.781 gk - vlg
cd - liq			50.480	68.308	71.884	96.824	125.633 gk - ver
cv - eng	50 2 2	741008	0	0	0	0	0 vk - vlg
cv - liq			0	0	0	0	0 vk - ver
cd - eng	50 2 2	742201	18.700	18.900	0	45.787	66.781 gk - vlg
cd - liq			67	11.400	8.894	12.448	0 gk - ver
cd - eng	50 2 2	742204	0	2.000	0	0	0 gk - vlg
cd - liq			0	0	2.000	0	0 gk - ver
cv - eng	50 2 2	742208	750	100	3.960	100	100 vk - vlg
cv - liq			1.050	100	100	3.960	100 vk - ver
Total - eng			288.836	257.200	84.751	237.044	216.139 Totaal - vlg
Total - liq			169.299	157.324	191.626	211.878	224.548 Totaal - ver

PROGRAMME 50.3

Renouvellement de l'infrastructure

Sont inscrits à ce programme les crédits de dépense relatifs à l'achat de bâtiments et de terrains, aux travaux de construction, de préservation, de rénovation et d'assainissement des sols. Les dépenses visées sont en partie financées par le produit de l'aliénation des biens immeubles confiés à la gestion du département. Le programme comprend à la fois des crédits limitatifs et des crédits variables.

1. OBJECTIFS POURSUIVIS

Les Forces armées ne pourraient mener à bien les missions qui leur sont confiées sans disposer d'installations suffisamment vastes et fonctionnelles. Ces installations sont fort diverses : bâtiments destinés au logement, bâtiments à usage administratif, salles de sport, zones de stockage, garages, plaines d'exercices, routes, aérodromes, ... Elles doivent être régulièrement rénovées et modifiées afin de répondre aux exigences du moment : certaines unités sont déplacées, de nouveaux matériels sont acquis, les normes de confort et de sécurité évoluent. En cas de nécessité, des biens sont achetés, des installations construites.

Les Forces armées ne peuvent, toutefois se permettre de détenir un patrimoine immobilier excessif. Elles se départissent régulièrement de certains domaines et bâtiments biens qui sont vendus ou cédés. Le produit de l'aliénation de ces biens contribue au financement des travaux repris dans ce programme. Les objectifs poursuivis sont ainsi :

- la préservation et la rénovation des installations existantes et notamment de celles destinées à accueillir les unités délocalisées du fait de l'exécution du plan de finalisation de la transformation ;
- l'amélioration de la sécurité et des conditions de vie dans les logements et sur le lieu de travail ;
- la mise aux normes des installations actuelles ;
- l'assainissement des installations promises à la vente ou, plus généralement, devant être aliénées ;
- les travaux d'isolation et, plus généralement, les travaux qui contribuent à économiser l'énergie.

Ces travaux sont menés dans le respect des règles associées au développement durable.

La mesure dans laquelle ces objectifs sont atteints est déterminée par le taux de satisfaction des utilisateurs, dans les économies d'énergie constatées et par le contrôle du respect des normes d'occupation. Dans un

PROGRAMMA 50.3

Vernieuwing van de infrastructuur

Dit programma omvat de kredieten ter dekking van de uitgaven voor de aankoop van gebouwen en gronden, de bouw, de instandhouding, de renovatie ervan en de sanering van de vervuilde gronden. De verwachte uitgaven worden deels gefinancierd door de opbrengst van de vervreemding van onroerende goederen die door het departement beheerd worden. Het programma omvat zowel limitatieve als variabele kredieten.

1. NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

De Krijgsmacht zou de haar toevertrouwde opdrachten niet kunnen uitvoeren zonder over voldoende ruime en functionele installaties te beschikken. Deze installaties zijn zeer uiteenlopend: gebouwen die dienen als logement, administratieve gebouwen, sportzalen, opslagruimtes, garages, oefenterreinen, wegen, vliegvelden, ... Op regelmatige basis dienen ze vernieuwd en aangepast te worden teneinde aan de noden van het moment te blijven voldoen: sommige eenheden zijn verhuisd, nieuw materieel is aangekocht, de comfort- en veiligheidsnormen evolueren. Indien nodig, worden goederen aangekocht en installaties gebouwd.

De Krijgsmacht kan zich echter niet veroorloven een buitensporige vastgoedsector in handen te hebben. Op regelmatige basis wordt dan ook afstand gedaan van bepaalde domeinen en gebouwen door verkoop of overdracht. De inkomsten daarvan worden op hun beurt gebruikt ter financiering van de werken hernomen in dit programma. De nagestreefde doelstellingen zijn de volgende:

- de instandhouding en de vernieuwing van de bestaande installaties en voornamelijk degenen die bestemd zijn om de eenheden op te vangen die tengevolge van de uitvoering van het transformatieplan verplaatst worden;
- de verbetering van de veiligheid en van de leefomstandigheden in de logementsblokken en op de werkvloer;
- het aanpassen van de huidige installaties aan de wettelijke voorschriften;
- de sanering van de installaties die bestemd zijn voor de verkoop of, in ruime zin, voor de vervreemding;
- de isolatiewerken en, meer in het algemeen, de werken die bijdragen tot energiebesparing.

Deze werken worden uitgevoerd rekening houdend met de regels aangaande duurzame ontwikkeling.

De mate waarin de objectieven behaald worden, wordt bepaald door de graad van tevredenheid van de gebruikers, door de vastgestelde energiebesparingen en door de controle van het respecteren van de

premier temps, elle est déterminée par le taux de réalisation du programme annuel.

Le contenu du programme a été redéfini pour l'année 2012 et la comparaison avec les années antérieures est malaisée. Toutes allocations de base confondues, les objectifs d'investissement en infrastructure fixés pour l'année 2011 n'ont été que partiellement rencontrés, du fait de la persistance du régime des affaires courantes. Parmi ces objectifs, ceux en rapport avec l'exécution du plan de finalisation de la transformation l'ont toutefois été.

2. CONTENU

Le montant des crédits d'engagement demandés pour 2013 s'élève à 72.050 milliers d'euros, soit 67.000 milliers d'euros sous la forme de crédits limitatifs et 5.050 milliers d'euros sous la forme de crédits variables.

Les travaux qui seront entrepris en 2013, et pour lesquelles un crédit d'engagement de 70.000 milliers d'euros devrait être accordé, concernent les installations reprises au tableau ci-dessous :

bezettingsnormen. In een eerste tijd worden ze gemeten aan de hand van de realisatiegraad van het jaarlijkse programma.

De inhoud van het programma werd geherdefinieerd voor het jaar 2012 en de vergelijking met voorgaande jaren is moeilijk. Alle basisallocaties samen bekeken, werden de beoogde objectieven voor het jaar 2011 maar gedeeltelijk verwezenlijkt als gevolg van het aanhouden van het regime van lopende zaken. De objectieven die verband hielden met de voltooiing van het transformatieplan werden echter wel bereikt.

2. INHOUD

Het bedrag van de gevraagde vastleggingskredieten voor 2013 komt op 72.050 duizend euro, hetzij 67.000 duizend euro aan limitatieve en 5.050 duizend euro aan variabele kredieten.

De werken die in 2013 zullen worden aangevat en waarvoor een vastleggingskrediet van 70.000 duizend euro zou moeten toegekend worden, betreffen de in onderstaande tabel hernomen installaties:

(en milliers d'euros - in duizend euro)			
Localité	Installation	Installaties	Hoofdgemeente
ETRANGER			BUITENLAND
AMAY	CAMP ADJUDANT BRASSEUR	KAMP ADJUDANT BRASSEUR	AMAY
ANS	QU GENERAL LEMAN	KW GENERAL LEMAN	ANS
ARLON	CAMP LAGLAND	KAMP LAGLAND	ARLEN
BASTOGNE	QU SLT HEINTZ	KW SLT HEINTZ	BASTOGNE
BEAUVESCHAIN	BASE LCL AVI CH. ROMAN	BASIS LCL AVI CH. ROMAN	BEVEKOM
BERTRIX	DEPOT MUN BERTRIX	DEPOT MUN BERTRIX	BERTRIX
BRASSCHAAT	QU BRASSCHAAT WEST	KW BRASSCHAAT WEST	BRASSCHAAT
ELSENBOORN	PLACE ET CAMP D'ELSENBOORN	PLAATS EN KAMP ELSENBOORN	ELSENBOORN
FLAWINNE	QU SLT THIBAUT	KW SLT THIBAUT	FLAWINNE
FLORENNES	BASE JEAN OFFENBERG	BASIS JEAN OFFENBERG	FLORENNES
GROBBENDONK	QU DEN TROON	KW DEN TROON	GROBBENDONK
HOUTHULST	MILITAIRE BEGRAAFPLAATS HOUTHULST	MILITAIRE BEGRAAFPLAATS HOUTHULST	HOUTHULST
KLEINE BROGEL	BASE GEN-MAJ VL IVAN DU MONCEAU DE BERGENDAL	BASIS GEN-MAJ VL IVAN DU MONCEAU DE BERGENDAL	KLEINE BROGEL
COXYDE	BASE ADJT VL F. ALLAEYS	BASIS ADJT VL F. ALLAEYS	KOKSIJDE
LEOPOLDSBURG	CAMP BEVERLO	KAMP BEVERLO	LEOPOLDSBURG
MARCHE-EN-FAMENNE	CAMP ROI ALBERT	KAMP ROI ALBERT	MARCHE-EN-FAMENNE
MELSBROEK	QU GROENVELD	KW GROENVELD	MELSBROEK
NEDER-OVER-HEEMBEEK	QU KONINGIN ASTRID	KW KONINGIN ASTRID	NEDER-OVER-HEEMBEEK
POELKAPELLE	QU BOS VAN HOUTHULST	KW BOS VAN HOUTHULST	POELKAPELLE
ROCOURT	QU MAJ IFM DUFOUR	KW MAJ IFM DUFOUR	ROCOURT
SINT-KRUIS	QU LUITENANT-TER-ZEE VICTOR BILLET	KW LUITENANT-TER-ZEE VICTOR BILLET	SINT-KRUIS
TONGRES	AMBIORIX	AMBIORIX	TONGEREN
TOURNAI	STAND DE TIR	SCHIETSTAND	DOORNIK
WAVRE			WAVRE
ZEEBRUGGE	BASEMARINE ZEEBRUGGE	MARINEBASIS ZEEBRUGGE	ZEEBRUGGE
ZUTENDAAL	VLIEGVELD ZUTENDAAL	VLIEGVELD ZUTENDAAL	ZUTENDAAL
ZWIJNDRECHT	FORT KOL IFM BROSIUS	FORT KOL IFM BROSIUS	ZWIJNDRECHT
DIVERS QU			DIVERSE KW
Total	70.000		Totaal

Le crédit d'engagement demandé en couverture des acquisitions domaniales pour 2013 s'élève à 1.000 milliers d'euros et est destiné :

- à couvrir les éventuelles indemnités que la Défense devrait verser en cas d'expropriation
- à acquérir des terrains ou bâtiments en cas d'absolue nécessité.

Un crédit d'engagement de 1.000 milliers d'euros est demandé en couverture de reboisement et d'aménagement des zones boisées.

Enfin, un crédit d'engagement de 50 milliers d'euros est réservé aux frais liés à l'organisation de la vente des biens immeubles.

Wat de domaniale verwervingen betreft, is het voor 2013 voorziene vastleggingskrediet (1.000 duizend euro) bestemd :

- om eventuele vergoedingen te dekken die Landsverdediging zou moeten storten in geval van onteigening;
- om sommige terreinen of gebouwen te kunnen aankopen in geval van absolute noodzaak.

Een vastleggingskrediet van 1.000 duizend euro wordt gevraagd ter dekking van herbebossing en aanleg van beboste zones.

Tenslotte wordt een vastleggingskrediet van 50 duizend euro voorbehouden voor kosten die voortvloeien uit de organisatie van de verkoop van onroerende goederen.

Le montant des crédits de liquidation demandés pour 2013 s'élève 59.850 milliers d'euros, dont 54.600 milliers d'euros sous la forme de crédits limitatifs et 5.250 milliers d'euros sous la forme de crédits variables

Ces crédits sont destinés, pour 21.585 milliers d'euros, à l'apurement des obligations nées avant 2012, pour 29.315 milliers d'euros, à faire face aux obligations nées en 2012 et, pour 8.950 milliers d'euros, au paiement des obligations qui naîtront en 2013.

3. ENCOURS

L'encours au 31 décembre 2012 relatif au programme est estimé à 100.821 milliers d'euros.

4. PAIEMENTS

Le montant des paiements attendus en 2013 correspond à celui des crédits de liquidation demandés.

5. REPARTITION DES CREDITS

Les crédits demandés pour l'exécution de ce programme sont répartis entre les allocations de base suivantes :

- AB 711201 et AB 711208 : achat de terrains et des bâtiments ;
- AB 720001 et 720008 : construction de bâtiments ;

De gevraagde vereffeningskredieten voor 2013 bedragen 59.850 duizend euro waarvan 54.600 duizend euro limitatieve en 5.250 duizend euro variabele kredieten.

21.585 duizend euro is bedoeld voor de aanzuivering van de verbintenissen die dateren van voor 2012; 29.315 duizend euro wordt voorzien voor verbintenissen die in 2012 zijn afgesloten en 8.950 duizend euro ter betaling van de verbintenissen die in 2013 zullen ontstaan.

3. UITSTAANDE SCHULD

De uitstaande schuld op 31 december 2012 voor dit programma wordt geraamd op 100.821 duizend euro.

4. BETALINGEN

Het bedrag van de in 2013 verwachte betalingen stemt overeen met het bedrag van de gevraagde vereffeningskredieten.

5. VERDELING VAN DE KREDIETEN

De gevraagde kredieten voor de uitvoering van dit programma worden verdeeld over de volgende basisallocaties:

- BA 711201 en BA 711208: aankoop van gronden en gebouwen;
- BA 720001 en BA 720008: nieuwbouw van gebouwen;

		(en milliers d'euros - in duizend euro)					
sc	AB - BA	2012	2013	2014	2015	2016	ks
		(AJU)					
cd - eng	50 3 1 711201	517	1.000	968	968	968	gk - vlg
cd - liq		979	1.000	982	975	972	gk - ver
cv - eng	50 3 1 711208	20	50	50	50	50	vk - vlg
cv - liq		20	50	50	50	50	vk - ver
cd - eng	50 3 1 720001	76.120	66.000	89.741	68.458	87.133	gk - vlg
cd - liq		56.000	53.600	45.461	26.352	51.736	gk - ver
cv - eng	50 3 1 720008	700	5.000	18.679	34.771	24.695	vk - vlg
cv - liq		1.700	5.200	18.679	34.771	24.695	vk - ver
Total - eng		77.357	72.050	109.438	104.247	112.846	Totaal - vlg
Total - liq		58.699	59.850	65.172	62.148	77.453	Totaal - ver

PROGRAMME 50 – 4

Obligations internationales

Sont inscrits à ce programme les crédits réservés aux contributions financières de la Belgique aux dépenses de fonctionnement de certains états-majors interalliés et de certains organismes internationaux en rapport avec la défense, à l'exception des contributions au financement en commun des opérations et missions de l'OTAN et de l'UE, lesquelles sont couvertes par des crédits inscrits au programme d'activités 50 – 5 (mise en œuvre).

Y sont également inscrits les crédits destinés aux contributions financières de la Belgique à certains programmes internationaux d'investissement pour la sécurité et la défense.

Les dépenses visées sont en partie financées par le produit des prestations contre paiement effectuées par les Forces armées.

Le programme comprend à la fois des crédits limitatifs et des crédits variables.

1. OBJECTIFS POURSUIVIS

La Défense doit continuer à jouer pleinement son rôle de partenaire responsable et fiable de nos alliés.

L'ambition globale de l'armée permettra sa projection sur les théâtres d'opérations extérieures. Dans ce contexte, la Défense participera, en commun avec ses partenaires internationaux, et dans une juste mesure, aux travaux de planification, de préparation et de conduite des opérations quel que soit le niveau d'exigence et de risque, qu'il s'agisse de défense collective ou de gestion de crise. En ce qui concerne les engagements militaires à l'étranger, la Belgique participera à des opérations menées sous l'égide de l'ONU, de l'UE et de l'OTAN.

La Défense assumera, dans le partage des efforts à consentir, sa part de responsabilité (responsibility sharing), sa part du fardeau (le financement - burden sharing) et sa part de risque (risk sharing). Elle veut croire que cette solidarité constituera la meilleure garantie pour la sécurité collective et la défense des intérêts de la Belgique.

L'OTAN dispose d'une structure de commandement intégré unique et reste le premier défenseur de la sécurité globale dans la zone Euro atlantique. Au sein de l'OTAN, la Belgique continuera à se comporter en allié fiable. L'Alliance s'est engagée résolument dans la Comprehensive Approach pour aborder les crises modernes. L'OTAN doit d'une part conserver son caractère politico-militaire ainsi que ses capacités

PROGRAMMA 50 – 4

Internationale verplichtingen

Op dit programma worden de kredieten ingeschreven bestemd voor de financiële bijdragen van België in de werkingsuitgaven van bepaalde intergeallieerde staven en van bepaalde internationale instellingen in verband met defensie, met uitzondering van de bijdragen aan de gemeenschappelijke financiering van de NAVO en EU operaties, en missies welke door kredieten ingeschreven op het programma 50 – 5 (inzet) worden gedekt.

De kredieten voor de financiële bijdragen van België aan bepaalde internationale investeringsprogramma's voor veiligheid en verdediging worden eveneens op dit programma ingeschreven.

De bedoelde uitgaven worden deels gefinancierd door de opbrengst van prestaties tegen betaling uitgevoerd door de Krijgsmacht.

Het programma omvat zowel limitatieve als variabele kredieten.

1. NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Landsverdediging dient ten volle haar rol als verantwoordelijke en geloofwaardige partner van onze bondgenoten te blijven vervullen.

De globale ambitie van ons leger zal de inzet voor operaties in het buitenland mogelijk maken. In deze context neemt Defensie, gezamenlijk met haar internationale partners en in juiste verhouding, deel aan de planning, de voorbereiding en de uitvoering van operaties, wat ook het niveau van vereiste en risico moge zijn, of het nu gaat om collectieve verdediging of crisisbeheersing. Wat betreft de militaire engagementen in het buitenland, zal België deelnemen aan operaties die gevoerd worden onder de auspiciën van de VN, de EU en de NAVO.

Landsverdediging neemt, in de verdeling van de toe te kennen inspanningen, haar deel in de verantwoordelijkheid (responsibility sharing), in de last (de financiering - burden sharing) en in het risico (risk sharing) op. Zij is overtuigd dat deze solidariteit zal bijdragen tot een betere waarborg voor de collectieve veiligheid en verdediging van de Belgische belangen.

De NAVO heeft een unieke geïntegreerde commandostructuur en blijft de eerste beschermer van de globale veiligheid van de Euro-Atlantische zone. Binnen de NAVO zal België zich blijven manifesteren als een betrouwbare bondgenoot. De Alliantie heeft resoluut gekozen voor de Comprehensive Approach (CA) als wijze van aanpak van moderne crisissen. De NAVO dient enerzijds haar politiek-militaire karakter

essentiellement militaires mais d'autre part, elle doit également coopérer et coordonner son action avec d'autres acteurs locaux ou internationaux, tant gouvernementaux que non gouvernementaux, qui sont impliqués dans la gestion des crises et qui possèdent des capacités et des compétences complémentaires dans le domaine civil.

L'UE s'est notamment dotée d'un solide potentiel pour mener des opérations civilo-militaires mixtes. La Belgique est partisane de la consolidation de l'identité européenne sur le plan de la sécurité en approfondissant la Politique Extérieure et de Sécurité Commune (PESC) de l'UE et en participant entre autres à des opérations. La Défense s'efforcera de participer à l'implémentation des instruments qui ont été repris spécifiquement à cette fin dans le Traité de Lisbonne (coopération structurée permanente, fonds de démarrage pour dépenses militaires, clause de solidarité, clause d'assistance mutuelle, ...).

La Défense s'efforcera également à participer aux coopérations et initiatives multinationales en matière de défense qui seront proposées dans le cadre du 'Pooling & Sharing'.

La Défense continuera à appuyer la consolidation du rôle des Nations Unies dans la promotion de la paix et la sécurité internationales. En outre, elle adhèrera au principe de « responsibility to protect » défendu par les Nations Unies et elle participera aux opérations de soutien de la paix menées sous l'égide de l'ONU. Elle privilégiera les contributions à forte valeur ajoutée pour les Nations Unies.

Enfin, la Défense contribuera au bon fonctionnement des états-majors et organismes interalliés et participera à certains programmes d'investissement internationaux en cours et à venir.

2. CONTENU

Le montant des crédits d'engagement demandés pour l'exécution du programme en 2013 est de 51.670 milliers d'euros. Celui des crédits de liquidation s'élève à 55.070 milliers d'euros. Ces crédits sont répartis entre deux activités.

a. Activité 50-4-1 : les contributions aux dépenses de fonctionnement

Les crédits inscrits à cette activité concernent essentiellement les contributions aux frais de fonctionnement de certains organismes et agences de l'OTAN, aux frais de fonctionnement de certains organismes associés à la politique de défense arrêtée par l'Union européenne et aux frais de fonctionnement de certains organismes créés en vue de promouvoir la coopération militaire.

en haar voornamelijk militaire capaciteiten te behouden maar anderzijds dient ze samen te werken en te coördineren met lokale en internationale gouvernementele en niet-gouvernementele actoren die bij crisisbeheer betrokken zijn en die over complementaire capaciteiten en bevoegdheden in het civiele domein beschikken.

De EU heeft ondermeer een stevig potentieel opgebouwd voor gemengde civiel-militaire operaties. België is voorstander van de versteviging van de Europese identiteit op het vlak van veiligheid door meer diepgang te geven aan het Gemeenschappelijke Buitenlands- en Veiligheidsbeleid (GBVB) van de EU en het optreden o.a. in operaties. Landsverdediging zal zich inspannen om deel te nemen aan het implementeren van de instrumenten die hiervoor specifiek in het Verdrag van Lissabon werden opgenomen (permanente gestructureerde samenwerking, startfonds voor militaire uitgaven, solidariteitsclausule, wederzijdse bijstandsclausule, ...).

Tevens zal Landsverdediging zich inspannen om deel te nemen aan multinationale defensiesamenwerkingen en initiatieven voorgesteld in het kader van Pooling & Sharing.

Landsverdediging zal haar steun blijven verlenen aan de versterking van de rol van de Verenigde Naties in de bevordering van de internationale vrede en veiligheid. Zij zal bovendien het principe van « responsibility to protect » verdedigd door de Verenigde Naties onderschrijven en zal deelnemen aan vredesondersteunende operaties, gevoerd onder UNO vlag. Zij zal de voorkeur geven aan bijdragen met sterke toegevoegde waarde voor de Verenigde Naties.

Tenslotte zal Landsverdediging bijdragen aan de goede werking van de intergeallieerde staven en organismen en deelnemen aan bepaalde lopende en komende internationale investeringsprogramma's.

2. INHOUD

Het bedrag van de gevraagde vastleggingskredieten voor de uitvoering van het programma in 2013 komt op 51.670 duizend euro. Het bedrag van de vereffeningskredieten is 55.070 duizend euro. Deze kredieten worden verdeeld over twee activiteiten.

a. Activiteit 50-4-1 : de bijdragen voor de werkingsuitgaven

De op deze activiteit ingeschreven kredieten hebben hoofdzakelijk betrekking op de bijdragen aan werkingskosten van bepaalde organismen verbonden aan de defensiepolitiek van de Europese Unie en aan werkingskosten van bepaalde organismen opgericht met het oog op de bevordering van de militaire samenwerking.

En ce qui concerne la contribution aux dépenses de fonctionnement de l'OTAN, est portée à charge du budget de la Défense la contribution de la Belgique au budget militaire de l'Alliance.

Ce budget militaire comporte 4 volets :

(1) les dépenses liées aux opérations et missions (Allied Operations and Missions – AOM) (8.000 milliers d'euros) ;

(2) les dépenses liées aux entités et programmes en rapport avec la structure de commandement militaire intégré (NATO Command Structure Entities and Programmes – NCSEP- y inclus les coûts de transition liés à la réforme des agences OTAN) (16.300 milliers d'euros) ;

(3) les dépenses de fonctionnement de l'Airborne Warning and Control System de l'OTAN (AWACS) (8.500 milliers d'euros) ;

(4) les pensions des anciens fonctionnaires de l'OTAN (4.700 milliers d'euros).

Le volet (1), à savoir la partie de la contribution qui se rapporte aux frais communs des AOM est portée à charge du programme 50-5, la partie restante l'est à charge du programme 50-4.

Sont exclues du budget militaire les dépenses pour achat de systèmes et les dépenses pour la construction d'ouvrages d'importance majeure, lesquelles sont prises en charge par le NATO Security Investment Program (NSIP) (14.700 milliers d'euro)).

Le montant total de ces contributions à charge du budget de la Défense pour 2013 s'élève à 37.400 milliers d'euros, dont 29.500 milliers d'euros à charge du programme 50-4 et 7.900 milliers d'euros à charge du programme 50-5

Le montant de la contribution aux frais de fonctionnement de l'OTAN est fixé en proportion du produit intérieur brut de chaque nation. La clé de répartition pour 2013 est de 2,10% pour la Belgique.

En ce qui concerne l'Union européenne et, plus généralement l'intégration des efforts de défense européens, sont portées à charge du budget de la Défense :

- la participation aux coûts communs associés à la conduite des opérations militaires de l'Union européenne (programme 50-5);

- la participation aux frais de fonctionnement des organismes créés en vue de promouvoir la coopération et le partage des capacités militaires entre les nations ;

- la participation aux frais de fonctionnement de l'Eurocorps et de certains quartiers-généraux.

Wat de bijdragen van werkingsuitgaven voor de NAVO betreft, valt de bijdrage van België aan het militaire budget van de Alliantie ten laste van het budget van Landsverdediging.

Dit militair budget omvat 4 luiken :

(1) de uitgaven verbonden aan de operaties en missies (Allied operations and Missions – AOM) (8.000 duizend euro);

(2) de uitgaven verbonden aan de entiteiten en programma's die te maken hebben met de geïntegreerde militaire commandostructuur (NATO Command Structure Entities and Programmes – NCSEP – met inbegrip van de transitiekosten te wijten aan de hervorming van de NAVO agentschappen) (16.300 duizend euro);

(3) de werkingsuitgaven voor het 'Airborne Warning and Control System' van de NAVO (AWACS) (8.500 duizend euro) en

(4) de pensioenen van de gewezen NAVO ambtenaren (4.700 duizend euro).

Het luik (1), namelijk het gedeelte van de bijdrage dat betrekking heeft op de gemeenschappelijke kosten van de AOM wordt ten laste genomen door het programma 50-5, het overblijvende gedeelte valt onder programma 50-4.

De uitgaven voor de aankoop van systemen en deze voor de constructie van bouwwerken van grote omvang worden niet door het militaire budget gedragen, zij komen ten laste van het NATO Security Investment Program (NSIP) (14.700 duizend euro).

Het totale bedrag aan bijdragen ten laste van het budget van Landsverdediging voor het jaar 2013 komt op 37.400 duizend euro, waarvan 29.500 duizend euro ten laste is van het programma 50-4 en 7.900 duizend euro ten laste van het programma 50-5.

Het bedrag van de bijdrage voor werkingskosten van de NAVO wordt vastgelegd in verhouding tot het bruto binnenlands product van elke natie. De verdeelsleutel voor 2013 bedraagt 2,10% voor België.

Wat de Europese Unie betreft en, meer in het algemeen, de integratie van de Europese defensie-inspanningen, vallen onderstaande uitgaven ten laste van het budget van Landsverdediging:

- de bijdrage in de gemeenschappelijke kosten verbonden met het voeren van militaire operaties van de Europese Unie (programma 50-5);

- de bijdrage in de werkingskosten van organismen opgericht met het oog op de bevordering van de militaire samenwerking en de verdeling van de militaire capaciteiten tussen de naties;

- de bijdrage in de werkingskosten van het Eurocorps en bepaalde hoofdkwartieren.

Le montant total de ces contributions à charge du budget de la Défense s'élève, pour 2013, à 5.600 milliers d'euros, dont 4.500 milliers d'euros à charge du programme 50-4 et 1.100 milliers d'euros à charge du programme 50-5.

Les frais de fonctionnement sont répartis entre les différentes nations en proportion du revenu national brut de chacune de celles-ci, ou en proportion de l'importance de sa représentation au sein des organismes cités.

Le montant des crédits demandés à l'activité 50-4-1 en 2013, soit 34.000 milliers d'euros, est égal à la somme des contributions précitées. Le montant vaut pour les crédits d'engagement et pour les crédits de liquidation.

b. Activité 50-4-2 : les contributions aux dépenses d'investissement

Le crédit d'engagement de 17.670 milliers d'euros à ouvrir à l'activité 50-4-2 est destiné à couvrir entre autre:

- la contribution au programme d'investissement de l'Eurocorps (1.070 milliers d'euros) ;
- la contribution au NATO Security Investment Program (NSIP) évoqué ci-avant (14.700 milliers d'euros) ;
- le financement de certains travaux aux installations de l'OTAN situées sur le territoire belge (200 milliers d'euros).

Le crédit de liquidation à ouvrir en 2013, soit 21.070 milliers d'euros, est destiné à couvrir le paiement des engagements pris en 2012 et, pour le surplus, la contribution au financement des différentes phases du programme de modernisation de l'Airborne Warning and Control System de l'OTAN (AWACS) auxquelles la Belgique s'est jointe en 2005 et en 2009.

3. ENCOURS

L'encours du programme au 31 décembre 2012 est estimé à 19.887 milliers d'euros.

4. PAIEMENTS

Le montant des paiements attendus en 2013 correspond à celui des crédits de liquidation demandés.

Het totaal bedrag van deze bijdragen ten laste van het budget van Landsverdediging komt, voor 2013, op 5.600 duizend euro, waarvan 4.500 duizend euro ten laste wordt genomen van het programma 50-4 en 1.100 duizend euro ten laste is van het programma 50-5.

De werkingskosten worden verdeeld tussen de verschillende naties in verhouding tot het bruto nationaal product van elke lidstaat of tot het belang van haar vertegenwoordiging binnen de aangehaalde organismes.

Het bedrag van de voor 2013 gevraagde kredieten op de activiteit 50-4-1, zijnde 34.000 duizend euro, is gelijk aan de som van voornoemde bijdragen. Het bedrag geldt voor zowel de vastleggings- als voor de vereffeningskredieten.

b. Activiteit 50-4-2 : de bijdragen aan investeringsuitgaven

Het op de activiteit 50-4-2 te openen vastleggingskrediet voor een bedrag van 17.670 duizend euro is bestemd om ondermeer onderstaande uitgaven te dekken:

- de bijdrage tot het investeringsprogramma van het Eurocorps (1.070 duizend euro);
- de bijdrage tot het NATO Security Investment Program (NSIP) hiervoor aangehaald (14.700 duizend euro);
- de financiering van bepaalde werken aan NAVO installaties gelegen op het Belgisch grondgebied (200 duizend euro).

Het voor 2013 te openen vereffeningskrediet, zijnde 21.070 duizend euro, is bestemd om de in 2012 afgesloten verbintenissen te betalen en, voor het surplus, om de bijdrage van de financiering aan verschillende fasen van het modernisatieprogramma Airborne Warning and Control System van de NAVO (AWACS), waarbij België zich in 2005 en 2009 aangesloten heeft, te dekken.

3. UITSTAANDE SCHULD

De uitstaande schuld op 31 december 2012 voor dit programma wordt geraamd op 19.887 duizend euro.

4. BETALINGEN

Het bedrag van de in 2013 verwachte betalingen stemt overeen met het bedrag van de gevraagde vereffeningskredieten.

5. REPARTITION DES CREDITS

Les crédits demandés pour l'exécution de ce programme sont répartis entre les allocations de base suivantes :

- AB 351001 : contributions aux dépenses de fonctionnement d'organismes de l'Union européenne ;
- AB 354001 : contributions aux dépenses de fonctionnement d'organismes autres que ceux de l'Union européenne ;
- AB 541100 : contribution aux investissements d'organismes de l'Union européenne ;
- AB 544100 : contribution aux investissements d'organismes autres que ceux de l'Union européenne ;
- AB 544108 : préfinancement des travaux exécutés pour l'infrastructure OTAN (crédit variable).

Certains postes de dépenses inscrits sous l'allocation de base 50 41 354001 contiennent une dimension gender et peuvent donc avoir un impact sur la situation respective des femmes et des hommes dans la société. Le pourcentage dévolu à cette allocation de base s'élève à 27% et contient :

Contribution CISM (Comité internationale de sport militaire): 4.266 euros

5. VERDELING VAN DE KREDIETEN

De gevraagde kredieten voor de uitvoering van dit programma worden verdeeld over de volgende basisallocaties:

- BA 351001 : bijdragen aan werkingsuitgaven van organismes van de Europese Unie;
- BA 354001 : bijdragen aan werkingsuitgaven van andere organismes dan deze van de Europese Unie;
- BA 541100 : bijdrage aan investeringen van organismes van de Europese Unie;
- BA 544100 : bijdrage aan investeringen van organismes andere dan van de Europese Unie;
- BA 544108 : prefinanciering van uitgevoerde werken voor NAVO infrastructuur (variabel krediet).

Sommige uitgavenposten ingeschreven onder de basisallocatie 50 41 354001 bevatten een genderdimensie en kunnen bijgevolg een impact hebben op de respectieve situatie van de vrouwen en mannen in de samenleving. Het hieraan gewijde percentage in deze basisallocatie bedraagt 27 % en omvat:

Bijdrage CISM (Comité internationale de sport militaire): 4.266 euro.

sc	AB - BA	(en milliers d'euros - in duizend euro)					ks
		2012	2013	2014	2015	2016	
		(AJU)					
cd - eng	50 4 1 351001	4.000	4.500	4.500	4.500	4.500	gk - vlg
cd - liq		4.000	4.500	4.500	4.500	4.500	gk - ver
cd - eng	50 4 1 354001	31.000	29.500	29.500	29.500	29.500	gk - vlg
cd - liq		31.000	29.500	29.500	29.500	29.500	gk - ver
cd - eng	50 4 2 541100	900	1.070	1.179	1.179	1.179	gk - vlg
cd - liq		900	1.070	1.179	1.179	1.179	gk - ver
cd - eng	50 4 2 544100	16.000	16.400	14.440	14.281	13.370	gk - vlg
cd - liq		19.000	19.800	18.615	17.562	16.404	gk - ver
cv - eng	50 4 2 544108	200	200	200	200	200	vk - vlg
cv - liq		440	200	200	200	200	vk - ver
Total - eng		52.100	51.670	49.819	49.660	48.749	Totaal - vlg
Total - liq		55.340	55.070	53.994	52.941	51.783	Totaal - ver

PROGRAMME 50.5

Mise en œuvre

Sont imputées sur ce programme les dépenses trouvant leur origine dans la mise en œuvre des Forces armées sur les théâtres d'opération et qui n'auraient pas été occasionnées dans d'autres circonstances.

1. OBJECTIFS POURSUIVIS

Ce programme emprunte en grande partie ses objectifs au programme 50.4. Si ce dernier les traduit sous la forme de contributions financières, celui-là les traduit sous la forme de participation active aux opérations.

Il s'agit plus particulièrement :

- de contribuer à la lutte contre le terrorisme, au soutien du gouvernement afghan, ainsi qu'à l'effort de stabilisation par le biais de l'opération de l'OTAN en Afghanistan (FIAS), sous mandat de l'ONU.

Dans le contexte d'une stratégie de transition visant à remettre à l'horizon 2014, la sécurité du pays entre les mains des autorités afghanes, la Belgique amorcera une diminution de sa présence sur le théâtre d'opérations dès 2012;

- de participer à la stabilité et de contribuer à la paix sur le continent africain, par la contribution directe ou indirecte à des opérations de maintien de la paix ou de lutte contre la piraterie ainsi que via des partenariats militaires;

- de contribuer aux opérations sous mandat ONU, de restauration et de maintien de la stabilité au Proche Orient et plus particulièrement au Liban.

- de remplir nos engagements tant au niveau de l'Union européenne que de l'OTAN.

- d'être prêt à participer à d'autres opérations non planifiées, dans un cadre humanitaire (B-FAST) ou dans le cadre de crises.

2. CONTENU

Le montant des crédits d'engagement demandés pour l'exécution du programme de mise en œuvre dont le détail est repris ci-après s'élève à 68.676 milliers d'euros, celui des crédits de liquidation à 68.761 milliers d'euros.

Les crédits inscrits à l'unique activité du programme concernent les indemnités spécifiquement octroyées suite à la participation à une opération, les cotisations patronales, les dépenses pour l'achat et l'entretien de matériel, pour l'achat d'habillement, de produits consommables, de munitions ainsi que les participations financières au fonctionnement des quartiers généraux et des organismes interalliés.

ACTIVITEITSPROGRAMMA 50.5

Inzet

Op dit programma worden de uitgaven aangerekend die hun oorsprong vinden in het inzetten van de Krijgsmacht in operaties en die in andere omstandigheden niet zouden bestaan.

1. NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Dit programma ontleent voor een groot deel haar objectieven van het programma 50.4. Terwijl dit laatste gerealiseerd wordt via financiële bijdragen, beoogt onderhavig programma actieve bijdragen aan operaties.

In het bijzonder, gaat het over:

- bijdragen aan de strijd tegen het terrorisme, aan de steun aan de Afghaanse overheid, alsook aan de stabilisatie-inspanning van de NAVO operatie in Afghanistan (ISAF), onder VN-mandaat.

In het kader van een transitiestrategie die in 2014 de overdracht beoogt van de veiligheid van het land aan de Afghaanse autoriteiten zal België zich gedeeltelijk terugtrekken van dit operatietoneel vanaf 2012;

- deelname aan de stabilisatie en bijdragen aan de vrede op het Afrikaanse continent, door rechtstreekse en onrechtstreekse bijdragen aan vredeshandhavende operaties of de strijd tegen piraterij en ook via militair partnerschap;

- deelname aan de operaties onder VN-mandaat voor het herstel en de handhaving van de stabiliteit in het Nabije Oosten en meer in het bijzonder in Libanon.

- het nakomen van onze engagementen, zowel op het niveau van de Europese Unie als van de NAVO;

- klaar zijn deel te nemen aan andere niet geplande operaties in een humanitair kader (B-FAST) of in het kader van een crisis.

2. INHOUD

Het bedrag aan gevraagde vastleggingskredieten ter uitvoering van het programma inzet zoals hieronder gedetailleerd, komt op 68.676 duizend euro en aan vereffeningskredieten op 68.761 duizend euro.

De kredieten die worden ingeschreven op de enige activiteit van dit programma, betreffen vergoedingen die specifiek toegekend worden voor deelname aan operaties, de patronale bijdrage, uitgaven met betrekking tot de aankoop en het onderhoud van het materieel, de aankoop van uitrustingsstukken, de aankoop van verbruiksgoederen, van munitie evenals de financiële bijdragen tot de werkingskosten van de hoofdkwartieren en van intergeallieerde organismen.

(Cr Liq en milliers d'euros - Ver Kr in duizenden euro)

Théâtre Operatietoneel	Operation Operatie	Effectif Effectief	Durée Duur	Dépenses (KEUR) Uitgaven (KEUR)			
				Pers	Funct	Inv	
AFGHANISTAN	AFGHAN ASSIST	4	12	296	91	0	387
	CPT (Close Protection Team)	6	12	384	99	0	483
	ISAF (International Security and Assistance Force)	91	12	6.717	1.884	0	8.601
	KAIA	5	2	52	14	0	66
	ISAF AIR TASK FORCE	107	12	7.276	3.392	0	10.668
	NTM-A (NATO Training Mission - Afghanistan)	13	12	894	282	0	1.176
	RC-N (Regional Command - North)	159	12	8.308	4.344	0	12.652
AFGHANISTAN				23.927	10.106	0	34.033
AFRIQUE/AFRIKA	ATALANTA	171	3	492	100	0	592
	ATALANTA HQ	4	12	303	67	0	370
	ECOWAS LO EUMS	1	3	29	26	0	55
	CTF-150 (Combined Task Force 150)	1	4	35	2	0	37
	DAS	7	1	40	22	0	62
	DAS KINSHASA	6	12	400	188	0	588
	EUTM SOMALIE	6	8	229	80	0	309
	MONUSCO	24	12	1.384	296	0	1.680
	OCEAN SHIELD	1	3	27	1	0	28
	PPM AFRIQUE	10	4	223	162	0	385
	PPM BDI	7	4	191	70	0	261
	PPM BEN	36	1	89	26	0	115
	PPM COD	51	12	4.694	1.863	0	6.557
	PPM KEN	1	1	6	5	0	11
	PPM UGA	2	1	9	5	0	14
AFRIQUE/AFRIKA				8.151	2.913	0	11.064
BALKANS	KFOR	1	0,25	1	0	0	1
BALKANS				1	0	0	1
BALTIQUE/OOSTZEE	OPEN SPIRIT	40	1	36	14	0	50
	HOD OPS	40	1	36	14	0	50
	BAP	60	4	1.157	855	0	2.012
BALTIQUE/OOSTZEE				1.229	883	0	2.112
CDO (Caribbean Defense Organization)							
CARAÏBES/CARAÏBEN		5	2,5	81	4	0	85
CARAÏBES/CARAÏBEN				81	4	0	85
MEDITERRANEE							
MIDDELLANDSE ZEE	ACTIVE ENDEAVOUR	2	5	67	13	0	80
MEDITERRANEE				67	13	0	80
MOYEN-ORIENT	UNIFIL (United Nations Interim Forces in Libanon)	146	12	9.567	1.930	0	11.497
MIDDEN-OOSTEN	UNTSO (United Nations Truce Supervision Organization)	2	12	59	25	0	84
MOYEN-ORIENT MIDDEN-OOSTEN				9.626	1.955	0	11.581
DIVERS	B-FAST	10	2	101	105	0	206
	EU CONTRIBUTION			0	1.100	0	1.100
	NATO CONTRIBUTION			0	7.900	0	7.900
	INVESTMENTS			0	0	600	600
DIVERS				101	9.105	600	9.806
Total/Totaal		701	12	43.182	24.979	600	68.761
MONUSCO	Mission de l'ONU de Stabilisation au Congo						
DAS	Détachement d'agents de sécurité - DVA Detachment VeiligheidsAgenten						
PPM	Programme de partenariat militaire - MPP Militair PartnerschapsProgramma						
BDI	Burundi						
BEN	Bénin-Benin						
COD	République Démocratique du Congo - Democratische Republiek Congo						
KEN	Kenya - Kenia						
UGA	Ouganda - Uganda						
RWA	Rwanda						
HOD OPS	Historical Ordnance Disposal Operation						

Domaine	engagement vastlegging (en milliers d'euros - in duizend euro)	liquidation vereffening	Domein
Indemnité spécifique accordée au personnel statutaire de la Défense Nationale participant à des opérations humanitaires.	42.952	42.952	Bijzondere vergoeding toegekend aan het statutair personeel van landsverdediging dat deelneemt aan humanitaire operaties.
Cotisation patronale à la sécurité sociale	230	230	Patronale bijdrage tot de sociale zekerheid
Entretien du matériel électronique et de transmission	940	920	Onderhoud van het elektronisch- en van het transmissiematerieel
Produits consommables pour le secteur médical.	215	190	Verbruiksproducten voor de medische sector
Achat d'habillement	0	0	Aankoop van kledij
Entretien des véhicules de transport (rechanges, réparations dans l'industrie privée, etc.)	3.855	3.855	Onderhoud van de transportvoertuigen (vervangstukken, herstellingen in de privé-nijverheid, enz.)
Achat d'armement individuel, optique et optronique	250	550	Aankoop individuele bewapening en optiek
Participation financière de la BELGIQUE dans le fonctionnement des états-majors et organismes interalliés, y compris les redevances pour location de la partie belge des reliements téléphoniques entre ces états-majors et organismes.	9.000	9.000	Financiële bijdrage van BELGIE in de werking van de intergeallieerde staven en organismen, met inbegrip van de bijdragen voor huur van het Belgische gedeelte van de telefoonverbindingen tussen deze staven en organismen
Achat de matériel divers qui N'EST PAS repris dans les autres rubriques	250	50	Aankoop van divers materieel dat NIET vermeld wordt in andere rubrieken
Achat d'équipement individuel	0	0	Aankoop van individuele uitrusting
Entretien de l'équipement individuel	17	47	Onderhoud van de individuele uitrusting
Dépenses diverses opérations humanitaires.	10.967	10.967	Uitgaven humanitaires opératies.
Total	68.676	68.761	Totaal

3. ENCOURS

L'encours du programme au 31 décembre 2012 est estimé à 10.449 milliers d'euros.

4. PAIEMENTS

Le montant des paiements attendus en 2013 correspond à celui des crédits de liquidation demandés.

5. REPARTITION DES CREDITS

Les crédits demandés sont répartis entre les différentes allocations de base suivantes :

- AB 110003 : indemnités versées au personnel;
- AB 110008 : rémunérations du personnel statutaire (crédit variable);
- AB 121101 : frais divers de fonctionnement;
- AB 121108 : frais divers de fonctionnement (crédit variable);
- AB 130001 : achats d'équipement spécifiquement militaire;
- AB 351001 : contribution au fonctionnement des QG de l'Union européenne;
- AB 354001 : contribution au fonctionnement des QG de l'OTAN ;
- AB 742201 : achat de matériel divers.

3. UITSTAAND BEDRAG

Het uitstaand bedrag van het programma op 31 december 2012 wordt geraamd op 10.449 duizend euro.

4. BETALINGEN

Het bedrag van de in 2013 verwachte betalingen komt overeen met dit van de gevraagde vereffeningskredieten.

5. VERDELING VAN DE KREDIETEN

De gevraagde kredieten worden tussen de verschillende basisallocaties als volgt verdeeld:

- BA 110003 : vergoedingen aan het personeel;
- BA 110008 : vergoedingen aan het statutair personeel (variabele kredieten);
- BA 121101 : algemene werkingskosten;
- BA 121108 : algemene werkingskosten (variabele kredieten);
- BA 130001 : aankoop van specifiek militair materieel;
- BA 351001 : bijdrage tot de werkingskosten van de HK van de Europese Unie;
- BA 354001 : bijdrage tot de werkingskosten van de NAVO HK;
- BA 742201 : aankoop divers materieel.

(en milliers d'euros - in duizend euro)							
sc	AB - BA	2012	2013	2014	2015	2016	ks
		(AJU)					
cd - eng	50 5 1 110003	50.782	40.182	40.182	40.182	40.182	gk - vlg
cd - liq		50.782	40.182	40.182	40.182	40.182	gk - ver
cv - eng	50 5 1 110008	2.944	3.000	3.000	3.000	3.000	vk - vlg
cv - liq		2.944	3.000	3.000	3.000	3.000	vk - ver
cd - eng	50 5 1 121101	33.921	12.994	12.880	12.716	12.641	gk - vlg
cd - liq		33.777	12.979	12.889	12.672	12.594	gk - ver
cv - eng	50 5 1 121108	3.162	3.000	3.000	3.000	3.000	vk - vlg
cv - liq		3.162	3.000	3.000	3.000	3.000	vk - ver
cd - eng	50 5 1 130001	490	250	250	250	250	gk - vlg
cd - liq		8	550	250	250	250	gk - ver
cd - eng	50 5 1 351001	800	1.100	1.100	1.100	1.100	gk - vlg
cd - liq		800	1.100	1.100	1.100	1.100	gk - ver
cd - eng	50 5 1 354001	11.200	7.900	7.900	7.900	7.900	gk - vlg
cd - liq		11.200	7.900	7.900	7.900	7.900	gk - ver
cd - eng	50 5 1 742201	10	250	250	250	250	gk - vlg
cd - liq		18	50	250	250	250	gk - ver
Total - eng		103.309	68.676	68.562	68.398	68.323	Totaal - vlg
Total - liq		102.691	68.761	68.571	68.354	68.276	Totaal - ver

PROGRAMME 50.6

Enseignement universitaire et post-universitaire et institutions scientifiques

Les crédits de personnel inscrits à ce programme couvrent les dépenses du personnel des Forces armées mis en fonction au Musée Royal de l'Armée et de l'Histoire Militaire et les dépenses du personnel des cadres de l'Ecole royale militaire (ERM) et de l'Institut Royal Supérieur de Défense (IRSD). Sont également inscrits à charge de ce programme les crédits en couverture des dépenses de fonctionnement et d'investissement de l'ERM et de l'IRSD.

Les crédits pour dépenses de personnel de ces institutions sont inscrits à l'activité 50-6-1 pour le personnel militaire et à l'activité 50-6-2 pour le personnel civil.

Les crédits en couverture des dépenses de fonctionnement sont inscrits à l'activité 50-6-3 et ceux en couverture de dépenses d'investissement le sont à l'activité 50-6-4.

L'Ecole royale militaire est un établissement militaire d'enseignement universitaire chargé de la formation de base académique, militaire et physique des futurs officiers ainsi que de la formation continuée de ceux-ci. L'ERM est également active dans le domaine de la recherche scientifique, spécialement en matière de défense et de sécurité.

L'IRSD est un centre de réflexion pour les questions de la sécurité et de la défense. L'Institut pilote les programmes de recherche du Ministère de la Défense et dispose dans ce contexte de ses propres chercheurs. Pour la recherche scientifique et technologique, il fait appel à un réseau de chercheurs dont fait entre autres partie l'École royale militaire. L'IRSD organise également des conférences, des séminaires, des colloques et des ateliers relatifs au thème de la défense et de la sécurité.

Ce programme comprend uniquement des crédits limitatifs.

1. OBJECTIFS POURSUIVIS

Les crédits demandés doivent permettre :

- de couvrir les dépenses du personnel mis en fonction par les Forces armées auprès du MRA ;
- à l'ERM d'assurer la formation universitaire et post-universitaire des officiers ;
- à l'IRSD d'assurer grâce à des programmes de recherche dans le domaine de la sécurité et de la défense une meilleure visibilité et une plus grande transparence du département de la Défense. Les crédits destinés aux rémunérations des chercheurs scientifiques engagés contractuellement dans le

PROGRAMMA 50.6

Universitair en post-universitair onderwijs en wetenschappelijke instellingen

De op dit programma ingeschreven personeelskredieten van het personeel van de Krijgsmacht, dat tewerkgesteld wordt in het Koninklijk Museum van het Leger en de Krijgsgeschiedenis en van het kaderpersoneel van de Koninklijke militaire school (KMS) en het Koninklijk Hoger Instituut voor Defensie. Eveneens omvat dit programma de kredieten ter dekking van de werkingsuitgaven en de investeringsuitgaven van de KMS en van het KHID.

De kredieten voor de personeelsuitgaven van deze instellingen worden ingeschreven op de activiteit 50-6-1 voor het militair personeel en op de activiteit 50-6-2 voor het burgerpersoneel.

De kredieten ter dekking van de functioneringsuitgaven worden ingeschreven op de activiteit 50-6-3 en deze ter dekking van de investeringsuitgaven op de activiteit 50-6-4.

De Koninklijke militaire school is een militaire instelling van universitair onderwijs belast met de basisvorming van toekomstige officieren (academisch, militair, sportief), en met hun voortgezette vorming. De KMS is ook werkzaam in het domein van wetenschappelijk onderzoek, in het bijzonder in het domein "Veiligheid en Defensie".

Het KHID is een "think tank" wat betreft kwesties over "Veiligheid en Defensie". Het Instituut beheert de onderzoeksprogramma's van het Ministerie van Landsverdediging en beschikt hiervoor over zijn eigen onderzoekers. Voor het wetenschappelijk en technologisch onderzoek steunt het op een netwerk van onderzoekers waarvan de Koninklijke Militaire School deel uitmaakt. Het Koninklijk Hoger Instituut voor Defensie organiseert ook conferenties, seminars, colloquia en workshops in het domein "Veiligheid en Defensie".

Dit programma bevat enkel limitatieve kredieten.

1. NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

De gevraagde kredieten moeten toelaten :

- om de personeelsuitgaven van de door de Krijgsmacht bij het KLM tewerkgesteld personeel te dekken ;
- aan de KMS om de universitaire en post-universitaire vorming van officieren te garanderen ;
- aan het KHID om een betere zichtbaarheid en een grotere transparantie van Landsverdediging te garanderen dankzij de onderzoeksprogramma's in het domein "Veiligheid en Defensie". Nochtans worden de kredieten voor de bezoldigingen van de contractuele wetenschappelijke onderzoekers

cadre du programme de politique scientifique sont toutefois inscrits au programme 50-7.

2. CONTENU

Le montant des crédits d'engagement demandés pour 2013 pour l'exécution du programme s'élève à 55.581 milliers d'euros ; celui des crédits de liquidation s'élève à 55.601 milliers d'euros.

a. Activité 50-6-1 : les dépenses de personnel au profit du personnel militaire des institutions scientifiques.

Les crédits inscrits à l'activité 50-6-1 concernent les rémunérations, indemnités et allocations diverses versées au personnel militaire ainsi que les cotisations patronales y afférentes.

Le nombre de militaires pour 2013 est fixé à 658 personnes.

Le montant des crédits demandés pour l'année 2013 s'élève à 39.978 milliers d'euros. La répartition de ces crédits entre les différents postes est la suivante :

Domaine	engagement vastlegging (en milliers d'euros - in duizend euro)	liquidation vereffening	Domein
Rémunération des militaires de carrière appointés, militaires de réserve appointés effectuant des prestations volontaires et militaires auxiliaires et temporaires appointés.	35.578	35.578	Bezoldiging van de weddetrekkende beroepsmilitairen, weddetrekkende reservemilitairen die vrijwillige prestaties verstrekken en weddetrekkende hulpmilitairen en tijdelijke militairen.
Pécule de départ pour le personnel auxiliaire navigant et prime de licenciement pour volontaires temporaires.	45	45	Vertrekgeld voor het varend hulppersoneel en ontslagpremie voor tijdelijke vrijwilligers.
Prime de bilinguisme	45	45	Tweetaligheidspremie
Allocations familiales, primes de naissance et d'adoption	1.550	1.550	Kinderbijslag, geboorte en adoptiepremie
Indemnité pour frais de tenue et d'équipement ainsi que pour premier équipement aux militaires.	428	428	Vergoeding voor onkosten aan kleding en uitrusting alsmede voor basisuitrusting aan militairen.
Allocation pour certaines prestations de longue durée.	180	180	Toelage voor bepaalde langdurige prestaties.
Allocation pour prestations de service le samedi, le dimanche ou un jour férié.	405	405	Toelage voor dienstprestaties op een zaterdag, een zondag of een feestdag.
Allocation aux titulaires de certaines fonctions et aux officiers chargés d'une mission d'enseignement dans certaines écoles de formation et de perfectionnement des officiers.	325	325	Toelage aan de titularissen van sommige betrekkingen en aan de officieren belast met een leeropdracht aan sommige scholen voor vorming en voortgezette opleiding van officieren
Intervention de l'Etat-employeur dans les frais de transport	132	132	Tussenkost van de Staat-werkgever in de transportkosten
Indemnité pour l'utilisation de la bicyclette	18	18	Vergoeding voor het gebruik van de fiets
Cotisation patronale à la sécurité sociale	1.272	1.272	Patronale bijdrage tot de sociale zekerheid
Total	39.978	39.978	Totaal

b. Activité 50-6-2 : les dépenses de personnel au profit du personnel civil des institutions scientifiques

aangeworven in het kader van het programma wetenschappelijk onderzoek ingeschreven op het programma 50-7.

2. INHOUD

De gevraagde vastleggingskredieten voor de uitvoering van het programma in 2013 bedragen 55.581 duizend euro, deze aan vereffeningskredieten 55.601 duizend euro.

a. Activiteit 50-6-1 : personeelsuitgaven ten voordele van het militair personeel van de wetenschappelijke instellingen.

De op de activiteit 50-6-1 ingeschreven kredieten betreffen de wedden, vergoedingen en diverse toelagen uitgekeerd aan het militair personeel, alsook de bijhorende patronale bijdragen.

Het aantal militairen voor 2013 is vastgelegd op 658 personen.

Het bedrag van de voor 2013 gevraagde kredieten komt op 39.978 duizend euro. De verdeling van deze kredieten tussen de verschillende posten is de volgende:

b. Activiteit 50-6-2 : personeelsuitgaven ten voordele van het burgerpersoneel van de wetenschappelijke instellingen.

Les crédits inscrits à l'activité 50-6-2 concernent les rémunérations, indemnités et allocations diverses versées au personnel civil ainsi que les cotisations patronales y afférentes.

Le nombre de civils pour 2013 est fixé à 134 personnes.

Le montant des crédits demandés pour l'année 2013 s'élève à 8.032 milliers d'euros et la répartition de ces crédits entre les différents postes est la suivante :

Domaine	engagement vastlegging (en milliers d'euros - in duizend euro)	liquidation vereffening	Domein
Allocations familiales, primes de naissance et d'adoption	144	144	Kinderbijslag, geboorte en adoptiepremie
Rémunération du personnel civil définitif.	7.339	7.339	Bezoldiging van het vastaangesteld burgerpersoneel.
Rémunération du personnel contractuel civil autre que personnel de nettoyage.	187	187	Bezoldiging van het burgerlijk contractueel personeel, ander dan schoonmaakpersoneel.
Allocation pour prestations irrégulières et pour absence d'accidents (véhicule automobile).	10	10	Toelage voor onregelmatige prestaties en voor het uitblijven van ongevallen (autovoertuig)
Intervention de l'Etat-employeur dans les frais de transport	76	76	Tussenkomst van de Staat-werkgever in de transportkosten
Cotisation patronale à la sécurité sociale	276	276	Patronale bijdrage tot de sociale zekerheid
Total	8.032	8.032	Totaal

De op de activiteit 50-6-2 ingeschreven kredieten betreffen de wedden, vergoedingen en diverse toelagen uitgekeerd aan het burgerpersoneel, patronale bijdragen inbegrepen.

Het aantal burgers voor 2013 is vastgelegd op 134 personen.

Het bedrag van de voor 2013 gevraagde kredieten komt op 8.032 duizend euro. De verdeling van deze kredieten tussen de verschillende posten is de volgende:

c. Activité 50-6-3 : les dépenses de fonctionnement.

Les crédits inscrits à l'activité 50-6-3 concernent, outre les dépenses de fonctionnement, des dépenses plus spécifiques aux institutions universitaires et scientifiques comme des dépenses pour honoraires de conférenciers et professeurs invités, pour rémunérations d'experts, pour participation à des cours et stages, pour organisations de symposiums ou encore pour inscriptions à des associations professionnelles.

Le montant des crédits d'engagement demandés pour 2013 en exécution de cette activité est de 6.461 milliers d'euros. Le montant des crédits de liquidation demandés pour l'activité s'élève à 6.431 milliers d'euros.

La répartition des crédits entre les différents domaines de dépense est reprise au tableau ci-dessous.

c. Activiteit 50-6-3 : werkingsuitgaven.

De op de activiteit 50-6-3 ingeschreven kredieten betreffen, naast de werkingsuitgaven, uitgaven die specifiek zijn aan universitaire en wetenschappelijke instellingen zoals uitgaven voor erelonen voor occasionele voordrachthouders en leraars, voor bezoldigingen van deskundigen, voor deelname aan cursussen en stages, voor de organisatie van symposia en voor de inschrijving bij beroepsverenigingen.

Het bedrag van de voor 2013 gevraagde vastleggingskredieten ter uitvoering van deze activiteit komt op 6.461 duizend euro en deze voor de vereffeningskredieten op 6.431 duizend euro.

De verdeling van deze kredieten tussen de verschillende posten wordt hernomen op onderstaande tabel.

Domaine	engagement vastlegging (en milliers d'euros - in duizend euro)	liquidation vereffening	Domein
Indemnité pour missions et déplacements à l'intérieur du pays et FBA du personnel militaire N'appartenant PAS au cabinet du Ministre.	5	5	Vergoeding voor zendingen en verplaatsingen in het binnenland van het militair personeel dat NIET behoort tot het kabinet van de Minister.
Indemnité pour missions et déplacements à l'étranger du personnel militaire N'appartenant PAS au cabinet du Ministre.	282	282	Vergoeding voor zendingen en verplaatsingen in het buitenland van het militair personeel dat NIET behoort tot het kabinet van de Minister.
Honoraires de professeurs civils	179	179	Ereloon van burgerleraars
Honoraires de conférenciers	75	75	Ereloon van voordrachthouders
Rémunération d'experts et de techniciens étrangers à l'administration	100	100	Bezoldiging van NIET tot de administratie behorende deskundigen en technici (
Consommation d'électricité	714	714	Verbruik van elektriciteit
Consommation d'eau	304	304	Verbruik van water
Consommation de gaz	744	744	Verbruik van gas
Combustibles OCF	0	0	Brandstoffen CBB
Frais d'accès et d'utilisation des différents réseaux de télécommunications territoriales non militaires.	50	50	Kosten voor het gebruik van en de toegang tot de verschillende territoriale, niet militaire
Vidanges (enlèvement des immondices, vidange des latrines, etc.) (non compris les récipients vides, les	68	68	Ruiming (ophaling van vuilnis, ledigen van de gemakken, enz.) (niet inbegrepen het leeggoed, de verpakkingen, enz.)
Produits pour matériel audiovisuel	5	4	Producten voor audiovisueel materieel
Abonnements et achats de publications non spécifiques	360	377	Abonnementen en aankopen van niet-specifieke publicaties
Fournitures de bureau	62	44	Kantoorbenodigdheden
Location de moyens de transport, moins-value des véhicules mis à la disposition par d'autres départements	15	15	Huur van vervoermiddelen, minderwaarde van de door andere departementen ter beschikking gestelde voertuigen
Entretien et location de matériel audiovisuel	5	3	Onderhoud en huur audiovisueel materieel
Entretien de l'outillage, des machines outils et du matériel	275	247	Onderhoud gereedschappen, werktuigmachines en
Achat de livres scolaires et/ou de petit matériel didactique individuel pour les cours	29	29	Aankoop schoolboeken en/of klein didactisch individueel Mat voor cursussen
Entretien du matériel de cuisine et de réfectoire	0	0	Onderhoud van het keuken- en eetzaalmaterieel
Entretien ordinaire des bâtiments et installations (entretien incombant à l'occupant)	1.638	1.638	Gewoon onderhoud van de gebouwen en installaties (onderhoud ten laste vallend van de bewoner)
Gros entretien des bâtiments (entretien n'incombant pas à l'occupant)	151	151	Groot onderhoud van de gebouwen (onderhoud niet ten laste vallend van de bewoner)
Entretien agricole et forestier	28	28	Land- en bosbouwkundig onderhoud
Gros entretien des routes, aires, pistes et murs de quais	40	40	Groot onderhoud van wegen, Moeren, startbanen en kaaimuren
Location et entretien du matériel de traitement de l'information et dépenses connexes	220	222	Huur en onderhoud van informatieverwerkend materieel en bijbehorende uitgaven
Contrats de nettoyage de locaux	870	870	Contracten voor het reinigen van lokalen
Minerval, frais de participation aux cours, stages ou séminaires, à l'exception desdits frais relatifs à l'informatique.	2	2	Schoolgeld, deelnemingskosten aan cursussen, stages of seminars, met uitzondering van deze in verband met de informatica
Open-doors, fastes d'unité, visites d'autorités civiles et militaires, observation d'exercices par des autorités civiles et militaires étrangères (e.a. Accords de STOCKHOLM), relations publiques, matières premières et petit matériel destinés à l'éducation	110	110	Open-doors, eenheidsfeesten, bezoek van burgerlijke en militaire overheden, waarneming van oefeningen door vreemde burgerlijke en militaire overheden, waarneming van oefeningen door vreemde burgerlijke en militaire overheden (e.g. Akkoorden van STOCKHOLM)
Frais d'organisation et de participation aux conférences, symposiums ou meetings internationaux	114	114	Organisatie- en deelnemingskosten aan conferenties, symposia of internationale meetings
Frais d'inscription à des associations professionnelles (Ordre des médecins, des architectes, etc.) et à d'autres associations opérant dans des domaines de technologie de pointe (assistance technique, échange d'infos, etc.).	16	16	Inschrijvingskosten bij beroepsverenigingen (Orde der geneesheren, Orde van de architecten, enz.) en bij andere verenigingen in het domein van de spits technologie (technische bijstand, uitwisseling van info, enz.).
Total	6.461	6.431	Totaal

d. Activité 50-6-4 : les dépenses d'investissement.

Les crédits inscrits à l'activité 50-6-4 concernent des dépenses de petits investissements de matériel divers et informatiques.

Le montant des crédits d'engagement demandés pour 2013 est de 1.110 milliers d'euros. Le montant des crédits de liquidation demandés pour 2013 s'élève à 1.160 milliers d'euros.

La répartition des crédits entre les différents domaines de dépense est reprise au tableau ci-dessous.

d. Activiteit 50-6-4 : investeringsuitgaven.

De op de activiteit 50-6-4 ingeschreven kredieten betreffen uitgaven voor kleine investeringen voor informatica en divers materieel.

Het bedrag van de voor 2013 gevraagde vastleggingskredieten komt op 1.110 duizend euro en dat voor de vereffeningskredieten op 1.160 duizend euro.

De verdeling van deze kredieten tussen de verschillende posten wordt hernomen op onderstaande tabel:

Domaine	engagement vastlegging (en milliers d'euros - in duizend euro)	liquidation vereffening	Domein
Achat de matériel divers qui N'EST PAS repris dans les autres rubriques	990	1.100	Aankoop van divers materieel dat NIET vermeld wordt in andere rubrieken
Achat de matériel de traitement de l'information (et dépenses connexes, y compris celles concernant le droit d'utilisation de software)	120	60	Aankoop van informatieverwerkend materieel (en bijbehorende uitgaven met inbegrip van deze m.b.t. het gebruiksrecht van software)
Total	1.110	1.160	Totaal

3. ENCOURS

L'encours au 31 décembre 2012 sur le programme est estimé à 3.613 milliers d'euros.

4. PAIEMENTS

Le montant des paiements attendus en 2013 correspond à celui des crédits de liquidation demandés.

5. REPARTITION DES CREDITS

Les crédits demandés sont répartis entre les différentes allocations de base suivantes :

- AB 110003 : Rémunérations du personnel statutaire;
- AB 110004 : Rémunérations du personnel contractuel ;
- AB 121101 : frais divers de fonctionnement ;
- AB 121104 : frais divers de fonctionnement liés à l'informatique ;
- AB 121199 : frais de mission;
- AB 742201 : achat d'autres matériels participant à la formation de capital fixe ;
- AB 742204 : achat de matériel informatique .

3. UITSTAANDE SCHULD

De uitstaande schuld op 31 december 2012 wordt geraamd op 3.613 duizend euro.

4. BETALINGEN

Het bedrag van de in 2013 verwachte betalingen komt overeen met de gevraagde vereffeningskredieten.

5. VERDELING VAN DE KREDIETEN

De gevraagde kredieten worden verdeeld op de hieronder vermelde verschillende basisallocaties:

- BA 110003 : bezoldigingen van het statutair personeel;
- BA 110004 : bezoldigingen van het contractueel personeel;
- BA 121101 : algemene werkingskosten;
- BA 121104 : algemene werkingskosten betreffende informatica ;
- BA 121199 : zendingskosten;
- BA 742201 : aankoop van overig materieel dat deel uitmaakt van de vaste kapitaalvorming ;
- BA 742204 : aankoop van informaticamaterieel.

		(en milliers d'euros - in duizend euro)					
sc	AB - BA	2012 (AJU)	2013	2014	2015	2016	ks
cd - eng	50 6 1 110003	38.904	39.978	39.978	39.978	39.978	gk - vlg
cd - liq		38.904	39.978	39.978	39.978	39.978	gk - ver
cd - eng	50 6 2 110003	7.989	7.808	7.808	7.808	7.808	gk - vlg
cd - liq		7.989	7.808	7.808	7.808	7.808	gk - ver
cd - eng	50 6 2 110004	273	224	224	224	224	gk - vlg
cd - liq		273	224	224	224	224	gk - ver
cd - eng	50 6 3 121101	5.426	5.931	5.812	5.716	5.632	gk - vlg
cd - liq		5.412	5.899	5.829	5.713	5.633	gk - ver
cd - eng	50 6 3 121104	201	220	213	210	203	gk - vlg
cd - liq		199	222	214	209	205	gk - ver
cd - eng	50 6 3 121199	364	310	350	312	348	gk - vlg
cd - liq		364	310	350	312	348	gk - ver
cd - eng	50 6 4 742201	1.000	990	990	990	990	gk - vlg
cd - liq		760	1.100	990	990	990	gk - ver
cd - eng	50 6 4 742204	100	120	120	120	120	gk - vlg
cd - liq		90	60	120	120	120	gk - ver
Total - eng		54.257	55.581	55.495	55.358	55.303	Totaal - vlg
Total - liq		53.991	55.601	55.513	55.354	55.306	Totaal - ver

PROGRAMME 50-7
Recherche scientifique

Sont inscrits à ce programme les crédits alloués aux travaux de recherche scientifique et technologique de la Défense.

1. OBJECTIFS POURSUIVIS

La loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980 permet à l'autorité fédérale de conduire les travaux de recherche scientifique nécessaires à l'exercice de ses propres compétences, en ce compris la recherche scientifique menée en exécution d'accords ou d'actes internationaux ou supranationaux. La Défense use de cette faculté et les objectifs qu'elle poursuit dans ce domaine sont triples :

- Objectif 1 : l'optimisation de l'enseignement académique prodigué à l'Ecole royale militaire dans les domaines des sciences exactes et appliquées ainsi que dans le domaine des sciences sociales, des sciences militaires et des sciences du comportement ;
- Objectif 2 : le maintien et l'amélioration des capacités des Forces armées, par l'étude des matériels, des produits et des organisations et tout particulièrement par le développement des capacités de protection ;
- Objectif 3 : l'aide à la décision, notamment par l'étude de questions de sécurité et de défense, par la poursuite de travaux entrepris avec d'autres niveaux de pouvoir, en offrant dans certains domaines une expertise peu présente dans le civil ainsi qu'une capacité d'évaluer les performances de certaines technologies utilisables tant pour des applications militaires que pour des applications civiles.

Ces travaux sont menés à l'Ecole royale militaire, à l'Hôpital militaire Reine Astrid et dans les différents laboratoires des Forces armées.

Les études et travaux menés dans la poursuite de ces objectifs font l'objet d'une évaluation annuelle. On y examine plus particulièrement la gestion des projets, le bien-fondé des études et de la prolongation de celles-ci, la valeur scientifique des résultats obtenus.

Le taux d'utilisation des crédits réservés à l'exécution du programme, s'il ne constitue qu'un indicateur fort peu satisfaisant, permet de déterminer dans quelle mesure les possibilités financières jugées nécessaires et mises à disposition pour atteindre les objectifs

PROGRAMMA 50-7
Wetenschappelijk onderzoek

Op dit programma worden de toegewezen kredieten voor het wetenschappelijk en technologisch onderzoek van Landsverdediging ingeschreven.

1. NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

De bijzondere wet tot hervorming der instellingen van 8 augustus 1980 staat de federale overheid toe werken voor het wetenschappelijk onderzoek, nodig voor de uitoefening van haar eigen bevoegdheden, met inbegrip van het wetenschappelijk onderzoek ter uitvoering van internationale of supranationale overeenkomsten of akten, uit te voeren. Landsverdediging wendt deze aan en de doelstellingen die ze nastreeft in dit domein zijn driedelig:

- Doelstelling 1 : de optimalisering van het academisch onderwijs gegeven in de Koninklijke Militaire School in zowel de domeinen van de exacte en toegepaste wetenschappen als in het domein van de sociale wetenschappen, de militaire wetenschappen en de gedragswetenschappen;
- Doelstelling 2 : het behoud en de verbetering van de capaciteit van de Krijgsmacht, door materiaal-, product en organisatiestudie en in het bijzonder door de ontwikkeling van beschermingscapaciteiten;
- Doelstelling 3 : de hulp aan de besluitvorming, meerbepaald door de studie van veiligheids- en defensievraagstukken, door de voortzetting van werken ondernomen met andere beleidsniveaus dan het federale, door in bepaalde domeinen een expertise, gering aanwezig in de private sector, aan te bieden alsook door een capaciteit om prestaties van bepaalde technologieën, die gebruikt kunnen worden zowel voor militaire als burgertoepassingen, te evalueren.

Deze werken worden gevoerd in de Koninklijke Militaire School, in het Militair Hospitaal Koningin Astrid en in de verschillende laboratoria van de Krijgsmacht.

De studies en werken, uitgevoerd in navolging van deze objectieven worden jaarlijks aan een evaluatie onderworpen. Het beheer van de projecten, de gegrondheid van de studies en de verlenging ervan en de wetenschappelijke waarde van de bekomen resultaten worden hierbij in het bijzonder nagegaan.

De mate waarin de gereserveerde kredieten ter uitvoering van het programma gebruikt werden, ook al is deze indicator weinig betekenisvol, laat toe te bepalen in welke graad de nodig geachte en de ter beschikking gestelde financiële mogelijkheden om de

poursuivis ont été exploitées.

Le montant des crédits d'engagements ouverts dans le budget initial pour l'année 2011 pour les travaux de recherche scientifique et technologique (programme 70-5) s'élevait à 5.240 milliers d'euros, celui des crédits de liquidation à 5.239 milliers d'euros. Ces crédits furent ajustés (5.321 milliers d'euros pour les crédits d'engagement et 5.268 milliers d'euros pour les crédits de liquidation). Ils ont été en grande partie utilisés (5.256 milliers d'euros pour les crédits d'engagement, 5.186 milliers d'euros pour les crédits de liquidation).

2. CONTENU

Le montant des crédits d'engagement demandés pour 2013 s'élève à 5.270 milliers d'euros ; celui des crédits de liquidation s'élève à 5.256 milliers d'euros. Ces crédits sont répartis entre trois activités en fonction de la nature des dépenses à couvrir : dépenses de personnel, dépenses de fonctionnement, dépenses d'investissement.

Le programme des activités pour l'année 2013 n'est pas encore arrêté. Les efforts de recherche s'inscriront toutefois dans la continuité de ceux qui furent consentis en 2011 et 2012 et se concentreront dans 10 domaines :

nagestreefde objectieven te bereiken, uitgbaat werden.

Het bedrag van vastleggingskredieten, geopend in het initiële budget van het jaar 2011 voor de werken van wetenschappelijk onderzoek en technologie (programma 70-5) kwam op 5.240 duizend euro, de vereffeningskredieten op 5.239 euro. Deze kredieten werden aangepast (5.321 duizend euro voor de vastleggingskredieten en 5.268 duizend euro voor de vereffeningskredieten). Deze kredieten werden grotendeels gebruikt (5.256 duizend euro voor de vastleggingskredieten, 5.186 duizend euro voor de vereffeningskredieten).

2. INHOUD

Het bedrag van de voor 2013 gevraagde vastleggingskredieten komt op 5.270 duizend euro en van de vereffeningskredieten op 5.256 duizend euro. Deze kredieten worden verdeeld in drie activiteiten in functie van de aard van de te dekken uitgave: personeelsuitgaven, werkingsuitgaven en investeringsuitgaven.

Het activiteitenprogramma voor 2013 werd nog niet vastgesteld. De onderzoeksinspanningen zullen alleszins voortgezet worden op deze die in 2011 en 2012 goedgekeurd werden en zullen zich richten op 10 domeinen:

domaines	Obj 1	Obj 2	Obj 3	domeinen
C ⁴ ISTAR (*)	x	x		C ⁴ ISTAR
détection hyperspectrale et TeraHertz	x	x		hyperspectrale detectie en TeraHertz
systèmes intelligents autonomes		x		intelligente autonome systemen
systèmes d'arme non conventionnels	x	x		niet-conventionele wapensystemen
protection du personnel, des systèmes, de l'infrastructure		x		bescherming van het personeel, systemen, infrastructuur
nouvelles sources d'énergie	x	x	x	nieuwe energiebronnen
médecine militaire			x	militaire geneeskunde
human performance	x		x	human performance
environnement sécuritaire	x		x	veiligheidsomgeving
histoire militaire	x		x	militaire geschiedenis
(*) Command, Control, Communications and Computers for Intelligence, Surveillance, Target Acquisition and Reconnaissance				

Les montants des crédits demandés sont du même ordre que ceux ouverts en 2012 (5.129 milliers d'euros tant en crédits d'engagement qu'en crédits de liquidation). La légère augmentation proposée traduit les effets de l'indexation des traitements des chercheurs et ceux de l'inflation sur le prix des biens et des services.

Les crédits de personnel demandés correspondent à la rémunération de 55 chercheurs.

Les crédits de fonctionnement demandés (2.622 milliers d'euros en ce qui concerne les crédits d'engagement et 2.633 milliers d'euros en ce qui concerne les crédits de liquidation) sont destinés au paiement des études effectuées par le Patrimoine de

Het bedrag van de gevraagde kredieten is van dezelfde orde als dat goedgekeurd voor 2012 (5.129 duizend euro vastleggingskredieten en vereffeningskredieten). De voorgestelde lichte verhoging vertaalt de effecten van de indexatie van de wedden van de onderzoekers en deze van de inflatie op de prijs van goederen en diensten.

De gevraagde personeelskredieten stemmen overeen met de bezoldiging van 55 onderzoekers.

De gevraagde werkingskredieten (2.622 duizend euro wat de vastleggingskredieten betreft en 2.633 duizend euro wat de vereffeningskredieten betreft) zijn bestemd voor de betaling van uitgevoerde studies door het Vermogen van de Koninklijke Militaire School

l'Ecole royale militaire et des frais de fonctionnement courants.

Les crédits d'investissement demandés (390 milliers d'euros en engagement) sont destinés à l'achat d'instruments de laboratoire.

3. ENCOURS

L'encours du programme au 31 décembre 2012 est estimé à 928 milliers d'euros.

4. PAIEMENTS

Le montant des paiements attendus en 2013 correspond à celui des crédits de liquidation demandés.

5. REPARTITION DES CREDITS

Les crédits demandés sont répartis entre les différentes allocations de base suivantes :

- AB 110004 : rémunérations du personnel ;
- AB 121104 : frais d'entretien du matériel informatique ;
- AB 121199 : frais de mission ;
- AB 121104 : autres frais de fonctionnement ;
- AB 742204 : achat de matériel informatique ;
- AB 742201 : achat de matériel d'autre nature.

en voor courante werkingskosten.

De gevraagde investeringskredieten (390 duizend euro in vastlegging) zijn bestemd voor de aankoop van laboratoria-instrumenten.

3. UITSTAANDE SCHULD

De uitstaande schuld van het programma op 31 december 2012 wordt geraamd op 928 duizend euro.

4. BETALINGEN

Het bedrag van de in 2013 verwachte betalingen komt overeen met de gevraagde vereffeningskredieten.

5. VERDELING VAN DE KREDIETEN

De gevraagde kredieten worden verdeeld in de hieronder vermelde verschillende basisallocaties:

- BA 110004 : bezoldigingen van het personeel;
- BA 121104 : onderhoudskosten van het informaticamaterieel;
- BA 121199 : zendingskosten;
- BA 121104 : andere werkingskosten;
- BA 742204 : aankoop informaticamaterieel;
- BA 742201 : aankoop materieel van andere aard.

sc	AB - BA	(en milliers d'euros - in duizend euro)					ks
		2012	2013	2014	2015	2016	
		(AJU)					
cd - eng	50 7 1 110004	2.173	2.258	2.258	2.258	2.258	gk - vlg
cd - liq		2.173	2.258	2.258	2.258	2.258	gk - ver
cd - eng	50 7 2 121101	2.394	2.441	2.441	2.441	2.441	gk - vlg
cd - liq		2.385	2.441	2.441	2.441	2.441	gk - ver
cd - eng	50 7 2 121104	122	133	129	127	125	gk - vlg
cd - liq		131	144	129	127	125	gk - ver
cd - eng	50 7 2 121199	49	48	48	48	48	gk - vlg
cd - liq		49	48	48	48	48	gk - ver
cd - eng	50 7 3 742201	293	310	310	310	310	gk - vlg
cd - liq		293	250	310	310	310	gk - ver
cd - eng	50 7 3 742204	98	80	80	80	80	gk - vlg
cd - liq		98	115	80	80	80	gk - ver
Total - eng		5.129	5.270	5.266	5.264	5.262	Totaal - vlg
Total - liq		5.129	5.256	5.266	5.264	5.262	Totaal - ver

PROGRAMME 50.8

Aide à la Nation

Sont inscrits à ce programme les crédits couvrant les dépenses d'exploitation et d'investissement découlant de la mise en œuvre des unités spécifiquement constituées en vue d'apporter une aide à la Nation, sous quelque forme que ce soit.

Cela concerne le détachement militaire du Palais de la Nation, qui assure la garde auprès du Parlement fédéral et auprès d'autres institutions fédérées, et l'unité chargée du démantèlement des munitions toxiques de la Première guerre mondiale situé à Langemark – Poelkapelle.

Les dépenses relatives au détachement militaire du Palais de la Nation sont imputées à l'activité 50-8-1. Celles associées aux activités menées dans les installations de démantèlement des munitions de Poelkapelle le sont aux activités 50-8-2 (traitements, allocations et indemnités au personnel militaire), 50-8-3 (traitements, allocations et indemnités au personnel civil), 50-8-4 (dépenses de fonctionnement et d'investissement).

1. OBJECTIFS POURSUIVIS

Au-delà de l'aide ponctuelle qu'elles sont appelées à apporter en cas de catastrophe naturelle ou de calamité, les Forces armées peuvent se voir confier des tâches permanentes d'appui à la Nation dans l'exécution desquelles elles peuvent mettre à profit leurs capacités et leur expertise.

Et notamment dans les domaines où ces capacités et cette expertise font défaut dans le civil. C'est là l'objectif du programme : la fourniture d'un service de qualité à la Nation, dans les domaines où les Forces armées peuvent se prévaloir de compétences particulières.

L'accomplissement de ces tâches, et tout particulièrement du démantèlement des munitions, suppose que le personnel qui y est affecté soit correctement formé, correctement entraîné et équipé. Mais aussi que les installations où ces activités se produisent offrent toutes les garanties de sécurité.

2. CONTENU

Le montant des crédits d'engagement demandés pour l'exécution du programme en 2013 s'élève à 12.965 milliers d'euros; celui des crédits de liquidation à 12.877 milliers d'euros.

PROGRAMMA 50.8

Hulp aan de Natie

In dit programma zijn de kredieten voor de werkings- en investeringsuitgaven opgenomen die voortvloeien uit de inzet van de eenheden die specifiek werk leveren als hulp aan de Natie, onder welke vorm dan ook.

Het betreft het militaire detachement van het Paleis der Natie, die de wacht verzekert rond het federaal Parlement en andere instellingen van de deelgebieden, en de eenheid die belast is met de ontmanteling van de giftige munitie uit de Eerste Wereldoorlog, gelegen in Langemark-Poelkapelle.

De uitgaven die betrekking hebben op de militaire afdeling van het Paleis der Natie zijn gegroepeerd onder de activiteit 50-8-1 Deze verbonden met het ontmantelen van de munitie in Poelkapelle zijn gegroepeerd onder de activiteiten 50-8-2 (wedden, vergoedingen en diverse toelagen van militairen), 50-8-3 (wedden, vergoedingen en diverse toelagen van burgerpersoneel), 50-8-4 (werkings- en investeringsuitgaven)

1. NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Buiten de punctuele hulp die de Krijgsmacht biedt bij natuurrampen of bij calamiteiten, kan de Krijgsmacht ook belast worden met permanente taken van steun aan de Natie waarin ze haar capaciteiten en expertise kan benutten.

En dit in het bijzonder daar waar in de burgersector de capaciteiten en de expertise ontbreken. Het objectief van dit programma is dan ook kwaliteitsvolle dienstverlening aan de Natie, in de domeinen waar de Krijgsmacht over speciale bekwaamheden beschikt.

Het vervullen van deze taken, heel in het bijzonder het ontmantelen van munitie, veronderstelt dat het betrokken personeel juist is opgeleid, correct is getraind en goed is uitgerust. Maar ook dat de installaties waar de activiteiten gebeuren, de veiligheid garanderen.

2. INHOUD

Het bedrag van de voor 2013 gevraagde vastleggingskredieten voor de uitvoering van het programma komt op 12.965 duizend euro, aan vereffeningskredieten op 12.877 duizend euro.

a. Activité 50-8-1 : les dépenses relatives au détachement militaire du Palais de la Nation

Les crédits inscrits à l'activité 50-8-1 concernent les traitements, allocations et indemnités versées aux 89 militaires en service au Palais de la Nation et auprès des institutions fédérées (communautés et régions).

Le montant des crédits d'engagement et celui des crédits de liquidation demandés pour 2013 s'élèvent tous deux à 4.542 milliers d'euros. Il s'agit, pour l'essentiel, de crédits destinés à couvrir des dépenses de personnel.

Ce montant est déterminé à partir des barèmes en vigueur, du nombre de personnes concernées, du grade et de l'âge de celles-ci, de l'évolution attendue des paramètres d'indexation. Il l'est également à partir d'un volume estimé de prestations ouvrant le droit à certaines allocations.

b. Activité 50-8-2 : les dépenses de personnel militaire de l'installation de démantèlement des munitions de Poelkapelle.

Les crédits inscrits à l'activité 50-8-2 concernent les traitements, allocations et indemnités versées aux 112 militaires employés dans les installations de démantèlement des munitions de Poelkapelle.

Le montant des crédits d'engagement et celui des crédits de liquidation demandés pour 2013 s'élèvent tous deux à 6.129 milliers d'euros.

Ce montant est déterminé de la même manière que pour le cas de l'activité 50-8-1.

c. Activité 50-8-3 : les dépenses de personnel civil de l'installation de démantèlement des munitions de Poelkapelle.

Les crédits inscrits à l'activité 50-8-3 concernent les traitements, allocations et indemnités versées aux 5 agents civils employés dans les installations de Poelkapelle.

Le montant des crédits d'engagement et celui des crédits de liquidation demandés pour 2013 s'élèvent tous deux à 227 milliers d'euros.

Ce montant est, tout comme pour le cas des militaires, déterminé à partir des barèmes en vigueur, du nombre de personnes concernées, du régime de travail de celles-ci, de l'évolution attendue des paramètres d'indexation et des perspectives de promotion de ce personnel.

a. Activiteit 50-8-1 : de uitgaven die betrekking hebben op het militair personeel van het Paleis der Natie

De kredieten ingeschreven op de activiteit 50-8-1 betreffen de wedden, vergoedingen en diverse toelagen die uitgekeerd worden aan de 89 militairen in dienst van het Paleis der Natie en aan andere instellingen van de deelgebieden (Gemeenschappen en Gewesten)

Het bedrag van de voor 2013 gevraagde vastleggings- en vereffeningskredieten komt op 4.542 duizend euro. Het betreft, voornamelijk, kredieten bestemd voor personeelsuitgaven.

Dit bedrag wordt bepaald vertrekkende van de van kracht zijnde barema's, het aantal personen, hun graad en leeftijd en de verwachte evolutie van de indexatieparameters. Het wordt tevens bepaald door het verwachte volume prestaties die het recht op bepaalde toelagen openen.

b. Activiteit 50-8-2 : de uitgaven van het militair personeel van de instelling voor ontmanteling van munitie in Poelkapelle.

De kredieten ingeschreven op de activiteit 50-8-2 betreffen de wedden, vergoedingen en diverse toelagen uitgekeerd aan de 112 militairen tewerkgesteld in de installaties voor ontmanteling van de munitie in Poelkapelle.

Het bedrag van de voor 2013 gevraagde vastleggings- en vereffeningskredieten komt elk op 6.129 duizend euro.

Dit bedrag wordt bepaald op dezelfde manier dan voor de activiteit 50-8-1.

c. Activiteit 50-8-3 : de uitgaven van het burger personeel van de instelling voor ontmanteling van munitie in Poelkapelle.

De kredieten ingeschreven op de activiteit 50-8-3 betreffen de wedden, vergoedingen en diverse toelagen uitgekeerd aan de 5 burgers in dienst bij de instelling voor ontmanteling van munitie in Poelkapelle.

Het bedrag van de voor 2013 gevraagde vastleggings- en vereffeningskredieten komt beide op 227 duizend euro.

Dit bedrag wordt, zoals bij militairen, bepaald vertrekkende van de van kracht zijnde barema's, het aantal personen, hun werkregime, de verwachte evolutie van de indexatieparameters en de bevorderingsvooruitzichten van dit personeel.

d. Activité 50-8-4 : les dépenses de fonctionnement et d'investissement pour l'installation de démantèlement des munitions de Poelkapelle

Le montant des crédits d'engagement demandés pour 2013 s'élève à 2.067 milliers d'euros, celui des crédits de liquidation à 1.979 milliers d'euros.

Le montant des crédits de fonctionnement demandés (1.967 milliers d'euros en crédits d'engagement) est en grande partie déterminé à partir des coûts d'exploitation constatés dans le passé. On s'est inspiré, pour le fixer, de celui des crédits ouverts en 2012 pour les mêmes postes de dépense (1.827 milliers d'euros de crédits d'engagement).

Les crédits réservés à l'évacuation et au traitement des résidus du démantèlement représentent la moitié des crédits de fonctionnement demandés. L'autre moitié va à l'entretien des bâtiments et de l'équipement, à l'achat de matières premières et de produits chimiques, à l'achat de munitions et d'explosifs et aux dépenses courantes de fonctionnement (frais de mission etc).

Le crédit d'investissement demandé en engagement (100 milliers d'euros) est marginal. Il est destiné à l'achat de matériel divers.

L'évolution des stocks de projectiles toxiques est reprise au tableau ci-dessous. Le rythme de destruction est influencé par la grandeur des projectiles, car le rythme est inversement proportionnel au volume des projectiles. En date du 01 Jan 12, 3.011 projectiles étaient en attente de destruction.

	2009		2010		2011		
	Proj	Poids (Tonnes) Gewicht (Ton)	Proj	Poids (Tonnes) Gewicht (Ton)	Proj	Poids (Tonnes) Gewicht (Ton)	
Nombre de projectiles au 01 Jan	3.395		2.281		2.602		Aantal projectielen op 01 Jan
Munitions détruites	1.727	29,6	907	8,9	415	5,6	Vernietigde munitie
Nouvelles munitions	613	10,2	1.228	18,3	824	15,7	Nieuwe munitie

3. ENCOURS

L'encours du programme au 31 décembre 2012 est estimé à 1.652 milliers d'euros.

4. PAIEMENTS

Le montant des paiements attendus en 2013 correspond à celui des crédits de liquidation demandés.

d. Activiteit 50-8-4 : de werkings- en investeringsuitgaven voor de installatie voor ontmanteling van munitie in Poelkapelle

Het bedrag van de voor 2013 gevraagde vastleggingskredieten komt op 2.067 duizend euro, de vereffeningskredieten komen op 1.979 duizend euro.

Het bedrag van de gevraagde werkingskredieten (1.967 duizend euro in vastleggingskredieten) is grotendeels gebaseerd op de werkingskosten uit het verleden. Het bedrag van de gevraagde kredieten werd bepaald vertrekkende van de overeenstemmende kredieten voor het jaar 2012 (1.827 duizend euro in vastleggingskredieten).

De kredieten bestemd voor evacuatie en behandeling van afval van de ontmanteling maken de helft uit van de gevraagde werkingskredieten. De andere helft gaat naar het onderhoud van gebouwen en uitrusting, naar de aankoop van grondstoffen en chemicaliën, naar de aankoop van munitie en ontploffingsmiddelen en naar de lopende uitgaven in werkingskosten (kosten van dienstreizen, enz.).

Het gevraagde investeringskrediet in vastlegging (100 duizend euro) is marginaal. Het is bedoeld voor de aankoop van allerlei materieel.

De evolutie van de stock aan toxische projectielen wordt weergegeven in de onderstaande tabel. Het vernietigingsritme wordt beïnvloed door de grootte van de projectielen, het ritme is immers omgekeerd evenredig met het volume van het projectiel. Op 01 Jan 12 bevonden er zich nog 3.011 projectielen in afwachting van vernietiging.

3. UITSTAANDE SCHULD

Dee uitstaande schuld op het programma op 31 december 2012 wordt geraamd op 1.652 duizend euro.

4. BETALINGEN

Het bedrag van de in 2013 verwachte betalingen komt overeen met dit van de gevraagde vereffeningskredieten.

5. REPARTITION DES CREDITS

Les crédits demandés sont répartis entre les allocations de base suivantes :

- AB 110003 : rémunérations du personnel ;
- AB 121101 : frais divers de fonctionnement ;
- AB 121104 : frais d'entretien du matériel informatique ;
- AB 121199 : frais de mission ;
- AB 742201 : achat de matériel divers.

5. VERDELING VAN DE KREDIETEN

De gevraagde kredieten worden tussen de verschillende basisallocaties als volgt verdeeld :

- BA 110003 : bezoldigingen van het personeel;
- BA 121101 : algemene werkingskosten;
- BA 121104 : algemene werkingskosten betreffende informatica;
- BA 121199 : zendingskosten;
- BA 742201 : Aankoop divers materieel.

		(en milliers d'euros - in duizend euro)					
sc	AB - BA	2012	2013	2014	2015	2016	ks
		(AJU)					
cd - eng	50 8 1 110003	4.293	4.534	4.534	4.534	4.534	gk - vlg
cd - liq		4.293	4.534	4.534	4.534	4.534	gk - ver
cd - eng	50 8 1 121101	8	8	8	8	8	gk - vlg
cd - liq		8	8	8	8	8	gk - ver
cd - eng	50 8 2 110003	5.960	6.129	6.129	6.129	6.129	gk - vlg
cd - liq		5.960	6.129	6.129	6.129	6.129	gk - ver
cd - eng	50 8 3 110003	226	227	227	227	227	gk - vlg
cd - liq		226	227	227	227	227	gk - ver
cd - eng	50 8 4 121101	1.781	1.920	2.661	1.730	1.736	gk - vlg
cd - liq		1.690	1.833	1.916	2.443	1.701	gk - ver
cd - eng	50 8 4 121104	41	42	41	40	39	gk - vlg
cd - liq		41	36	41	40	39	gk - ver
cd - eng	50 8 4 121199	5	5	5	5	5	gk - vlg
cd - liq		5	5	5	5	5	gk - ver
cd - eng	50 8 4 742201	130	100	100	100	100	gk - vlg
cd - liq		50	105	100	100	100	gk - ver
Total - eng		12.444	12.965	13.705	12.773	12.778	Totaal - vlg
Total - liq		12.273	12.877	12.960	13.486	12.743	Totaal - ver

PROGRAMME 50.9

Subsides et dotations

Sont inscrits à ce programme les crédits relatifs :

- aux subventions versées à certains organismes publics en contrepartie des services qu'ils rendent à la Nation en lieu et place des Forces armées ;
- aux subventions versées à certains organismes publics en contrepartie des services qu'ils rendent aux Forces armées ;
- aux subventions versées à certains organismes et associations défendant les valeurs et traditions des Forces armées ou contribuant au rayonnement de celles-ci.

Les subventions versées contribuent au financement des activités de ces organismes mais ne constituent généralement pas la seule source de revenus de ceux-ci.

Les Forces armées sont représentées dans les organes de gestion de certains organismes bénéficiaires de ces subventions. C'est notamment le cas des organismes administratifs publics soumis à la tutelle du gouvernement et des services administratifs à comptabilité autonome relevant du Ministre de la Défense.

Le contrôle du bon emploi des subventions est assuré par les organes de gestion des organismes – et notamment des commissaires du gouvernement – ou, pour les organismes de moindre importance, par les organes de contrôle du Ministre de la Défense.

1. OBJECTIFS POURSUIVIS

Les activités de ce programme poursuivent des objectifs fort différents. Ces objectifs sont précisés et commentés au droit de chaque activité.

2. CONTENU

Le montant des crédits d'engagement et celui des crédits de liquidation demandés pour l'exécution de ce programme en 2013 s'élèvent tous deux à 29.476 milliers d'euros. Ces crédits sont répartis entre quatre activités.

a. Activité 50-9-1 : l'appui cartographique

Les crédits demandés, s'élevant à 16.459 milliers d'euros pour 2013, sont destinés au financement des

PROGRAMMA 50.9

Subsidies en dotaties

Op dit programma worden de kredieten ingeschreven met betrekking tot:

- de uitgekeerde subsidies aan bepaalde openbare instellingen in ruil voor diensten die ze verlenen aan de Natie rechtens de Krijgsmacht;
- de uitgekeerde subsidies aan bepaalde openbare instellingen in ruil voor diensten die ze verlenen aan de Krijgsmacht;
- de uitgekeerde subsidies aan bepaalde instellingen en verenigingen die de waarden en tradities van de Krijgsmacht verdedigen of bijdragen tot het prestige ervan.

De uitgekeerde subsidies dragen bij tot de financiering van de activiteiten van deze instellingen maar zijn in het algemeen niet hun enige bron van inkomsten.

De Krijgsmacht is vertegenwoordigd in de beheersorganen van bepaalde instellingen die begunstigde zijn van deze subsidies. Dit is meerbepaald het geval bij de administratieve openbare instellingen onderworpen aan het voogdijschap van de regering en de administratieve diensten met boekhoudkundige autonomie die onder de bevoegdheid vallen van de Minister van Landsverdediging.

De controle op de goede besteding van deze subsidies wordt verzekerd door de beheersorganen van de instellingen – en meerbepaald door commissarissen van de regering – of, voor de instellingen met gering belang, door de controleorganen van de Minister van Landsverdediging.

1. NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

De activiteiten van dit programma streven sterk verschillende doelstellingen na. Deze doelstellingen worden nader verklaard en becommentarieerd per activiteit.

2. INHOUD

Het bedrag van de gevraagde vastleggings- en vereffeningskredieten ter uitvoering van het programma in 2013 komen allebei op 29.476 duizend euro. Deze kredieten worden onderverdeeld in vier activiteiten.

a. Activiteit 50-9-1 : de cartografische steun

De voor 2013 gevraagde kredieten, voor een bedrag van 16.459 duizend euro, zijn bestemd voor de

activités de l'Institut Géographique national s'élevant à 13.231 milliers d'euros, augmentés des crédits pour couvrir les dépenses liées à l'exécution de la directive européenne INSPIRE s'élevant à 3.228 milliers d'euros.

L'Institut, créé dans sa forme actuelle par la loi du 8 juin 1976, est un organisme administratif public (anciennement organisme d'intérêt public – parastatal de type B) placé sous la tutelle du Ministre de la Défense. Né des cendres de l'Institut géographique militaire, l'Institut a gardé des liens étroits avec les Forces armées dont il constitue le centre de compétence en matière d'information géographique.

Les services rendus aux Forces armées consistent en l'établissement de cartes géographiques de tout genre et, plus généralement, en la fourniture de données à caractère géographique.

La subvention est destinée au financement des activités de l'Institut, telles que définies à l'article 3 de la loi du 8 juin 1976. La contribution de l'Etat en 2011, toute entière à la charge du Ministère de la Défense, s'élevait à 13.429 milliers d'euros.

La subvention est liquidée en quatre tranches trimestrielles. La dernière l'est après examen et approbation des comptes de l'année précédant celle de l'année budgétaire par le comité de gestion de l'Institut (auquel siègent deux commissaires du gouvernement) et moyennant l'avis favorable de l'Inspection des Finances.

Le montant de la subvention pour l'année 2013 est établi à partir de celle de l'année 2012. La diminution traduit la volonté du gouvernement de faire participer les organismes d'intérêt public à l'effort d'économies indispensable à l'assainissement des finances publiques.

b. Activité 50-9-2 : la reconnaissance nationale

Les crédits demandés, s'élevant à 611 milliers d'euros pour 2013, sont destinés au financement des activités du Mémorial national du Fort de Breendonk et de celles de neuf associations défendant les valeurs et les traditions des Forces armées ou contribuant à faire connaître celles-ci.

Les activités de ces associations contribuent à renforcer le lien unissant les Forces armées et la Nation et, pour certaines, à éveiller de réelles vocations.

Chaque subvention est liquidée en une fois, après approbation des comptes de l'organisme concerné et après que les organes de contrôle internes aux Forces armées se soient assurés du bon usage de la subvention versée au cours de l'année précédant l'année budgétaire considérée.

financiering van de activiteiten van het Nationaal Geografisch Instituut voor een bedrag van 13.231 duizend euro, verhoogd met de kredieten ter dekking van de uitgaven voor de uitvoering van de Europese richtlijn INSPIRE voor een bedrag van 3.228 duizend euro.

Het Instituut, gecreëerd in zijn huidige vorm door de wet van 8 juni 1976, is een administratieve openbare instelling (voorheen instelling van openbaar nut – parastataal van het type B) geplaatst onder het voogdijschap van de Minister van Landsverdediging. Ontstaan uit het Militair Geografisch Instituut, heeft het Instituut steeds nauwe banden aangehouden met de Krijgsmacht waarvan ze het competentiecentrum vormt inzake geografische informatie.

De aan de Krijgsmacht geleverde diensten bestaan uit de opstelling van geografische kaarten van elk type en, meer algemeen, uit het verschaffen van gegevens met geografisch karakter.

De subsidie is bestemd om de activiteiten, zoals bepaald door het artikel 3 van de wet van 8 juni 1976, van het Instituut te financieren. De bijdrage van de Staat in 2011, volledig ten laste van het Ministerie van Landsverdediging, bedroeg 13.429 duizend euro.

De subsidie wordt vereffend in vier driemaandelijke schijven. De laatste wordt pas vereffend na voorlegging en goedkeuring door het beheerscomité van het Instituut (waarin twee commissarissen van de regering zetelen) van de rekeningen van het jaar voorgaand aan het budgettair jaar, en mits gunstig advies van de Inspectie van Financiën.

Het bedrag van de subsidie in 2013 wordt bepaald vertrekkende van deze van 2012. De vermindering vertaalt de wil van de regering om de instellingen van openbaar nut te laten bijdragen in de besparingsinspanningen die onontbeerlijk zijn voor de sanering van de openbare financiën.

b. Activiteit 50-9-2 : nationale erkentelijkheid

De voor 2013 gevraagde kredieten, voor een bedrag van 611 duizend euro, zijn bestemd voor de financiering van de activiteiten van het Nationaal Gedenkteken van het Fort van Breendonk en deze van negen verenigingen die de waarden en tradities van de Krijgsmacht verdedigen of bijdragen aan de bekendmaking ervan.

De activiteiten van deze verenigingen dragen bij tot de versterking van de band tussen de Krijgsmacht en de Natie. Sommigen beogen zelfs echte roepingen op te wekken.

Elke subsidie wordt in één maal vereffend, na goedkeuring van de rekeningen van de betrokken instelling en nadat de interne controleorganen van de Krijgsmacht zich verzekerd hebben van de goede besteding van de uitgekeerde subsidie in de loop van het jaar voorgaand op het betrokken budgettair jaar.

Le tableau ci-après expose la répartition des crédits demandés en 2013 entre les différents bénéficiaires.

De tabel hierna toont de verdeling van de in 2013 gevraagde kredieten tussen de verschillende begunstigen.

(en milliers d'euros - in duizend euro)		
Domaine		Domein
Subvention au Mémorial national du Fort de BREENDONK	327,0	Subsidie aan het Nationaal Gedenkteken van het Fort van BREENDONK
Subvention à l' A.S.B.L. "Corps royal des Cadets de marine de Belgique"	145,0	Subsidie aan V.Z.W. "Koninklijke marine Kadettenkorps van België"
Subvention à l'A.S.B.L. "Cadets de l'Air de Belgique"	83,0	Subsidie aan de V.Z.W. "Luchtkadetten van België"
Subvention à l'A.S.B.L. "Union royale nationale des Officiers de réserve"	28,0	Subsidie aan de V.Z.W. "Koninklijke nationale vereniging van de Reserveofficiëren"
Subvention à l'A.S.B.L. "Union royale nationale des Sous-officiers de réserve"	23,0	Subsidie aan de V.Z.W. "Koninklijke nationale vereniging van de Reserveonderofficiëren"
Subvention à l'A.S.B.L. "Les Amis de la Musique des Guides"	1,0	Subsidie aan de V.Z.W. "De Vrienden van de Musiekkapel van de Gidsen"
Subvention à l'A.S.B.L. "Belgian Air Force symphonic band foundation"	1,0	Subsidie aan de V.Z.W. "Belgian Air Force symphonic band foundation"
Subvention à l'A.S.B.L. "Tank museum"	1,0	Subsidie aan V.Z.W. "Tank Museum"
Subvention à l'A.S.B.L. "Brussels air museum foundation"	1,0	Subsidie aan de V.Z.W. "Brussels air museum foundation"
Subvention à l'A.S.B.L. "Les Amis de la Section marine du Musée royal de l'Armée et d'histoire militaire"	1,0	Subsidie aan de V.Z.W. "De Vrienden van de Sectie marine van het Koninklijke Museum van het Leger en de krijgsgeschiedenis"
Total	611	Totaal

Les montants des subsides pour l'année 2013 sont égaux à ceux de l'année 2012.

c. Activité 50-9-3 : l'aide sociale

Les crédits demandés, s'élevant à 8.939 milliers d'euros pour 2013, sont destinés au financement des activités de l'Office Central d'Action Sociale et Culturelle du Ministère de la Défense (OCASC).

L'OCASC, créé dans sa forme actuelle par la loi du 10 avril 1973, est un organisme administratif public (anciennement organisme d'intérêt public – parastatal de type B) placé sous la tutelle du Ministre de la Défense. Cet organisme exerce une mission sociale au profit des membres du personnel et des retraités de la Défense ainsi qu'aux membres de leur famille. Ses activités concernent essentiellement l'aide sociale individuelle, la mise à disposition de crèches, la location de logements sociaux, l'organisation de vacances à caractère social, le bien-être social, l'organisation d'activités culturelles.

Le subside versé par la Défense en 2011 s'élevait à 9.069 milliers d'euros.

La subvention est liquidée en quatre tranches trimestrielles. La dernière l'est après examen et approbation des comptes de l'année précédant celle de l'année budgétaire par le comité de gestion de l'OCASC et moyennant l'avis favorable de l'Inspection des Finances.

De bedragen voor de subsidies in 2013 zijn gelijk aan deze van 2012.

c. Activiteit 50-9-3 : sociale hulp

De voor 2013 gevraagde kredieten, voor een bedrag van 8.939 duizend euro, zijn bestemd om de activiteiten van de Centrale Dienst voor Sociale en Culturele Actie van het Ministerie van Landsverdediging (CDSCA) te financieren.

CDSCA, in zijn huidige vorm gecreëerd door de wet van 10 april 1973, is een administratieve openbare instelling (voorheen instelling van openbaar nut – parastataal type B) geplaatst onder het voogdijchap van de Minister van Landsverdediging. Deze instelling heeft een sociale opdracht ten bate van de personeelsleden en de gepensioneerden van Landsverdediging, alsook van hun familie. Zijn activiteiten betreffen hoofdzakelijk de individuele sociale hulp, het ter beschikking stellen van kinderdagverblijven, de huur van sociale woningen, de organisatie van vakanties met sociaal karakter, het sociaal welzijn, de organisatie van culturele activiteiten.

De in 2011 door Landsverdediging uitgekeerde subsidie bedroeg 9.069 duizend euro.

De subsidie wordt in vier trimestriële schijven vereffend. De laatste schijf wordt pas vereffend na voorlegging en goedkeuring door het beheerscomité van CDSCA van de rekeningen van het jaar voorgaand aan het budgettaire jaar en mits gunstig advies van de Inspectie van Financiën.

Le montant de la subvention pour l'année 2013 est établi à partir de celle de l'année 2012. La diminution traduit la volonté du gouvernement de faire participer les organismes d'intérêt public à l'effort d'économies indispensable à l'assainissement des finances publiques.

d. Activité 50-9-4 : la dotation au Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire

Les crédits demandés, s'élevant à 3.467 milliers d'euros pour 2013, sont destinés au financement des activités du Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire.

Le Musée de l'Armée et d'Histoire militaire est un établissement scientifique de l'Etat relevant du Ministre de la Défense (arrêté royal du 11 juin 1976) et organisé en service administratif à comptabilité autonome (anciennement service de l'Etat à gestion séparée – loi programme du 30 décembre 2001).

Le Musée entretient des liens étroits avec les Forces armées. Il organise notamment des expositions illustrant le passé militaire de la Belgique, il conserve en dépôt des drapeaux et étendards des unités dissoutes, il assure la conservation des pièces de collection.

La dotation annuelle est liquidée en deux tranches de même valeur. La première avant la fin du premier trimestre de l'année budgétaire, la seconde avant la fin du troisième trimestre.

Le montant des crédits destinés à couvrir le paiement de la dotation en 2013 est égal à celui ouvert en 2012.

3. ENCOURS

Il ne devrait pas y avoir d'encours sur le programme au 31 décembre 2012

4. PAIEMENTS

Le montant des paiements attendus en 2013 correspond à celui des crédits de liquidation demandés.

5. REPARTITION DES CREDITS

Les crédits demandés sont répartis entre les différentes allocations de base suivantes :

- AB 414001 : Subside à l'I.G.N;
- AB 414002 : Subside à l'I.G.N, projet INSPIRE;
- AB 330001 : Subventions à associations;
- AB 312201 : Subside à l' O.C.A.S.C.;

Het bedrag van de subsidie in 2013 wordt bepaald vertrekkende van deze van 2012. De vermindering vertaalt de wil van de regering om de instellingen van openbaar nut te laten bijdragen in de besparingsinspanningen die onontbeerlijk zijn voor de sanering van de openbare financiën.

d. Activiteit 50-9-4 : dotatie Koninklijk Museum voor het Leger en de Krijgsgeschiedenis

De gevraagde kredieten, die voor 2013 3.467 duizend euro bedragen, zijn bestemd om de activiteiten van het Koninklijk Museum voor het Leger en de Krijgsgeschiedenis te financieren.

Het Koninklijk Museum voor het Leger en de Krijgsgeschiedenis is een wetenschappelijke instelling van de Staat, afhankelijk van de Minister van Landsverdediging (koninklijk besluit van 11 juni 1976) en georganiseerd volgens een administratieve dienst met boekhoudkundige autonomie (voorheen Staatsdienst met afzonderlijk beheer – programmawet van 30 december 2001).

Het Museum onderhoudt nauwe banden met de Krijgsmacht. Hij organiseert meerbepaald tentoonstellingen die het militaire verleden van België uiteenzetten, hij bewaart vlaggen en vaandels van ontbonden eenheden, hij verzekert de bewaring van museumstukken.

De jaarlijkse dotatie wordt in twee gelijke schijven vereffend. De eerste voor het einde van het eerste trimester van het budgettair jaar, de tweede voor het einde van het derde trimester.

Het bedrag van de kredieten bestemd om de dotatie in 2013 te betalen is gelijk aan dit van 2012.

3. UITSTAANDE SCHULD

Op 31 december 2012 zou er geen uitstaande schuld meer mogen zijn.

4. BETALINGEN

Het bedrag van de in 2013 verwachte betalingen komt overeen met de gevraagde vereffeningskredieten.

5. VERDELING VAN DE KREDIETEN

De gevraagde kredieten worden verdeeld onder de volgende verschillende basisallocaties:

- BA 414001 : Subsidie aan het N.G.I.;
- BA 414002 : Subsidie aan het N.G.I., project INSPIRE;
- BA 330001 : Subsidies aan verenigingen;
- BA 312201 : Subsidie aan de C.D.S.C.A.;

- AB 413001 : Dotation Musée Royal Armée.

- BA 413001 : Dotatie Koninklijk LegerMuseum.

sc	AB - BA	(en milliers d'euros - in duizend euro)					ks
		2012	2013	2014	2015	2016	
		(AJU)					
cd - eng	50 9 1 414001	13.850	13.231	13.231	13.231	13.231	gk - vlg
cd - liq		13.850	13.231	13.231	13.231	13.231	gk - ver
cd - eng	50 9 1 414002	0	3.228	3.228	3.228	3.228	gk - vlg
cd - liq		0	3.228	3.228	3.228	3.228	gk - ver
cd - eng	50 9 2 330001	533	611	611	611	611	gk - vlg
cd - liq		533	611	611	611	611	gk - ver
cd - eng	50 9 3 312201	8.906	8.939	8.939	8.939	8.939	gk - vlg
cd - liq		8.906	8.939	8.939	8.939	8.939	gk - ver
cd - eng	50 9 4 413001	3.440	3.467	3.467	3.467	3.467	gk - vlg
cd - liq		3.440	3.467	3.467	3.467	3.467	gk - ver
Total - eng		26.729	29.476	29.476	29.476	29.476	Totaal - vlg
Total - liq		26.729	29.476	29.476	29.476	29.476	Totaal - ver